5B

C.S. JACQUES CARTIER

UN BUDGET DE 26.2 MILLIONS $ SANS HAUSSE DE TAXE

PAGE A6

LE COURRIER DU SUD

THE SOUTH SHORE COURIER

Prix 15 cents

Mercredi, 10 juin 1981 Wednesday, June 10th 1981
Volume 35, Numéro 8

DESSERVANT UNE POPULATION DE 450,000

L'HEBDOMADAIRE RÉGIONAL AU PLUS FORT TIRAGE AU QUÉBEC

LONGUEUIL, ST-LAMBERT, LEMOYNE, GREENFIELD PARK
BROSSARD, BOUCHERVILLE, ST-HUBERT

90,000 COPIES



DANS LA LNH

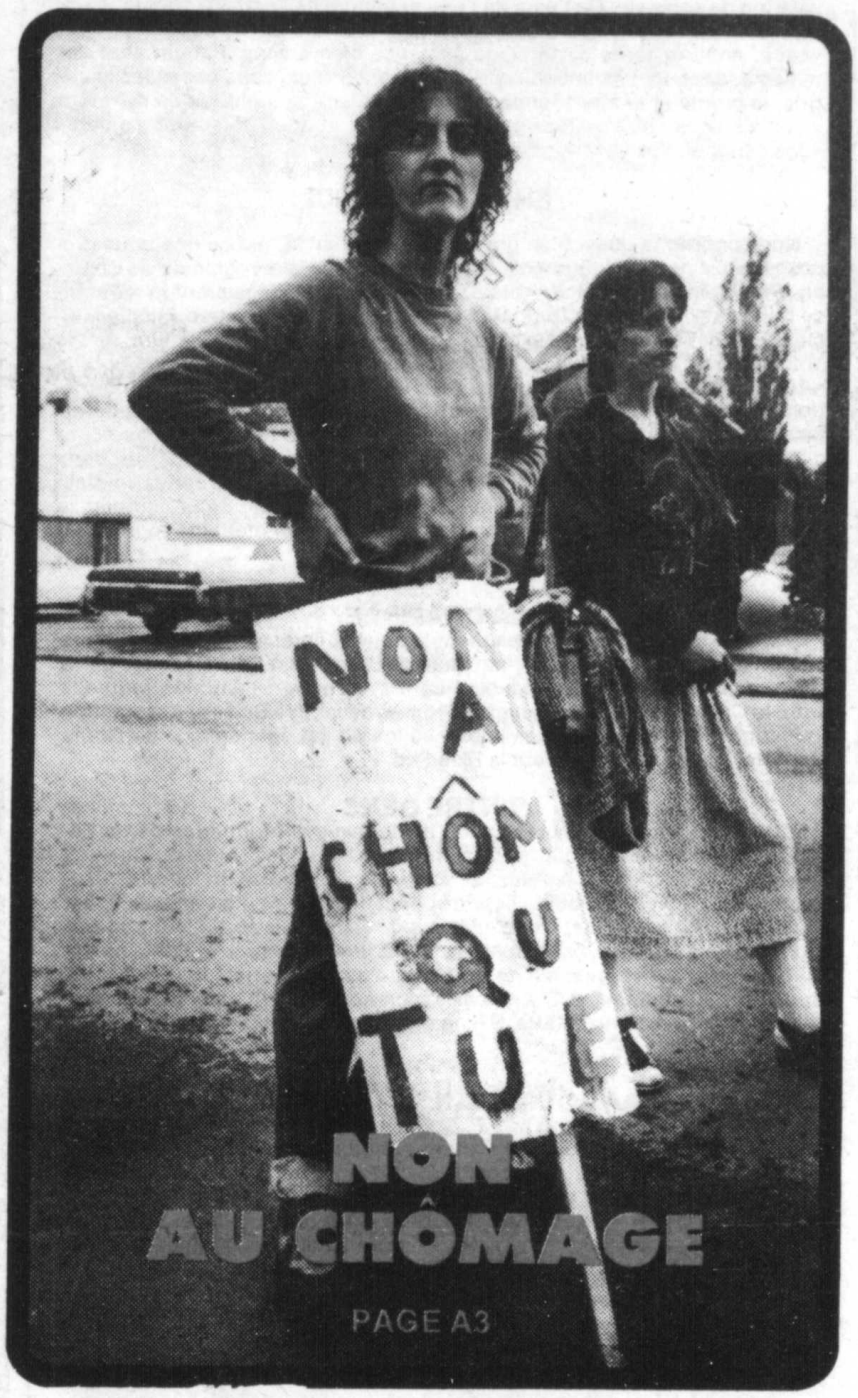
UN GRAND JOUR POUR GILBERT DELORME

VOIR TEXTE DE MICHEL TREMBLAY

PAGE A 46



PAGE A40



PAGE A3

Sommaire

LES CAISSES D'ENTRAIDE RÉPLIQUENT	A9
COURRIER EXPRESS	A11
SPORTS	A38
PUBLI-REPORTAGE	
GALERIE DES ARTISANS	B1
Immeuble, classées	B4

PLAN QUINQUENNAL DU CRSSS

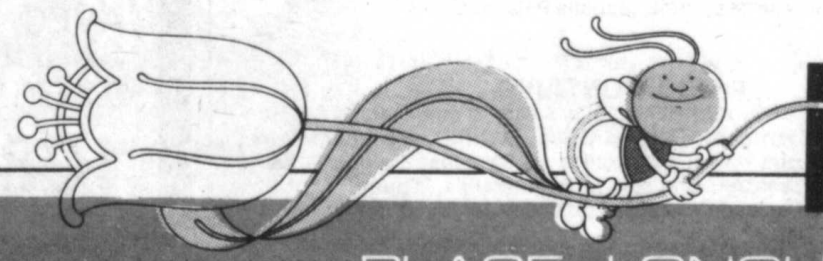
"Action intégration" s'y intéresse

TEXTE PAUL LAPLANTE

PAGE A3



LE 18 JUIN de 19 HEURES À 21 HEURES
Venez rencontrer
VINCE FERRAGAMO
Le Quart Arrière des ALOUETTES
avec la collaboration de Sport O'Keefe



pl

PLACE LONGUEUIL À L'EST DU PONT JACQUES CARTIER | 90 MAGASINS STEINBERG • MIRACLE MART CINEMA ODEON PLACE LONGUEUIL

L'HUMEUR ÉGALE DE BEAUREGARD



COMMENT PARTIR EN VACANCES

Rien n'est plus déprimant que d'organiser des vacances longtemps à l'avance. Durant toute l'année votre vie au bureau, à l'usine ou à l'intérieur de votre foyer est déjà tellement remplie de contraintes et de cédules à respecter que le jour des vacances venu, il faut vous sentir libre comme l'air. N'acceptez de conseils de personne. C'est vous qui avez peiné, c'est vous qui devez vous reposer, votre décision personnelle est capitale. Il n'y a pas de temps à perdre dès le vendredi soir est arrivé. Jetez dans une mallette pêle-mêle quelque vêtements de rechange, un nécessaire de toilette, laissez tomber dans le coffre de la voiture et démarrez au plus sacrant. Juste au moment de vous engager sur la grande route, rangez votre voiture sur l'accotement et décidez de quel bord vous allez tourner les roues. Pourquoi pas vers Cape Cod? Allons-y. La mer exerce un attrait irrésistible sur notre fleur de macadam. La brunante vous surprendra sur des routes en lacets, étroites et sinueuses en forme de montagnes Russe. Il est inévitable qu'une certaine fraîcheur n'amène une brume épaisse. Attendez d'être doublé par une grosse Van pour appuyer sur le champignon et vous coller sur le guide sûr et impatient. Vous avez alors la chance de passez à la hauteur de Hyannis Port vers trois heures du matin. Dans une heure, une affiche marqué "BEACH" vous attire comme un aimant. Bifurquez et quand vous entendrez le "squish..squish.." des vagues qui se brisent sur le rivage et qu'il n'y a plus de route, descendez de voiture, la mer est devant vous. Il fait noir et vous claquez des dents, mais respirez profondément en toussant et sentez sur votre poitrine cet air vivifiant salin comme une claque inattendue. La barre du jour s'annonce à l'horizon. A perte de vue la révélation de votre vie. De l'eau, de l'eau et encore de l'eau. Ça s'agite, ça se bouscule, ça se renverse tête à queue une écume blanche aux lèvres de la vague. Admirez toute cette plage immense bien à vous. Pas un chat des milles à la ronde. Les imbéciles dorment, mais vous, vous possédez le ciel gris, la brume et la mer tourmentée. En songeant aux photos de palmiers, attendez dans votre voiture que la plage soit habitée puis allez au motel vous coucher. Vos vacances sont entamées.

ENTRE GENS D'ICI

Nous pourrions aussi bien lire "Entregent d'ici". C'est ce que nous propose le vo. 1 no.1 du journal de la commission scolaire régionale de Chambly. Pas moins de 40 collaborateurs (je les ai compté) assistent la rédactrice principale: Christiane Dupont et la secrétaire à la rédaction: Nicole Mercier. Fantastique! C'est l'exclamation qui convient à la lecture de ce premier essai au domaine de la communication. J'ai mieux appris et plus retenu en parcourant les 12 pages du cahier que par les bribes d'information glanées ou reçues au cours des 12 derniers mois. A signaler trois textes primés lors d'un concours littéraire. Nos jeunes ne savent plus écrire dit-on? Quelques uns quelque part sont très mal renseignés. "Entre gens d'ici" se paye même le luxe d'utiliser les services de trois caricaturistes: Suzanne Fortin, Pierre Lafontaine et Réjean Lévesque. Sans compter le graphiste et photographe: Richard Lavoie. Un travail d'équipe formidable qu'il fera bon relire à la rentrée scolaire '81.

LA CHAMBRE

Mes meilleurs voeux accompagnent le nouveau président de la Chambre de Commerce de la Rive-Sud, M. Richard Lord, secrétaire-trésorier de la compagnie Mark Hot de Longueuil. Le défi à relever: l'entraide mutuelle entre la Chambre, la Société pour le Progrès de la Rive-Sud et l'Association touristique régionale pour que le prochain sommet économique du Grand Montréal ait des retombées sur la Rive-Sud.

L'ENTRE GENS

Cette fois il s'agit de la publication d'une revue d'information par la Fédération des caisses populaires Desjardins de Mtl et de l'Ouest-du-Québec. En page 6 du vol. 4 no. 2 je relève et vous cite un court texte intitulé "Pauvre patron" - S'il est aimable, il est trop familier. S'il a un air sérieux, c'est un air bête. S'il est jeune, il ne connaît rien. S'il est vieux, il n'est pas à la page. S'il va à l'église, c'est un hypocrite. S'il n'y va pas, c'est un vaurien. S'il boit, c'est un ivrogne, s'il ne boit pas, c'est un avaricieux. S'il parle à tous, c'est une commère. S'il ne parle à personne, c'est un snob. S'il surveille de près, c'est une belette, S'il ne surveille pas, c'est qu'il ne s'occupe pas de son affaire.-

CA BOUGE DANS L'OUTAOUAIS

Sous ce titre j'apprends de la C.P. St-Rédempteur de Hull que "fidèle aux principes coopératifs, le conseil d'administration est arrivé à la conclusion que la meilleure manière de coopérer était de diffuser auprès du public le plus de renseignements possible touchant les coopératives de la région." Pour ce faire la C.P. St-Rédempteur publie une chronique dans un espace retenu et payé par la caisse populaire en puisant dans son budget de publicité. Le journal chanceux: "Le Régional" un hebdo de Hull.

FILLES D'AUJOURD'HUI

Je constate que cette revue mensuelle du Groupe Québécor que je viens de recevoir dans le courrier en est à son 8e numéro. Je croyais qu'il s'agissait de la nouvelle publication dont les journaux ont fait état récemment ou plutôt dont le Journal de Montréal a fait état. A l'examen sommaire si les jeunes filles d'aujourd'hui manquent de renseignements ce n'est pas la faute à la revue "Filles d'aujourd'hui. Rien n'y manque. Comme disent les anglais: everything but the kitchen sink." La directrice de la publication a de qui retenir puisqu'elle se nomme: Isabelle Péladeau.

F-18 ET L'ONTARIO

Un premier contrat totalisant $30.6 millions vient d'être accordé à Litton Systems Canada de Rexdale en Ontario. C'est à la suite d'une entente avec McDonnell Douglas que Kaiser Electronics de San José Californie vient d'allouer ce premier contrat. Une fois la base établie, d'autres contrats pourraient s'échelonner jusqu'en 1988 et créer des centaines d'emplois.

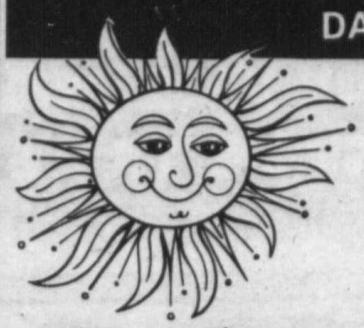
Vernissage à la Maison de la poste

Le mardi 26 mai dernier avait lieu à la Maison de la poste à Montréal la cérémonie officielle d'ouverture de l'exposition entièrement composée des travaux des employés de la région postale du Québec et de leurs enfants. A cet occasion, des plaques murales honorifiques et des prix ont été remis aux gagnants des concours d'oeuvres d'art et d'artisanat, de photo graphie et de coloriage.

Le public est invité à venir visiter cette exposition qui se poursuivra jusqu'au 15 juin. Rappelons que la Maison de la poste est située au 640 de la rue Sainte-Catherine ouest à Montréal et que les heures d'ouverture sont de 8 h à 17 h 45 du lundi au vendredi et de 8 h à 16 h 45 le samedi.

Renseignements: Francine Lapierre, La Maison de la poste, (514) 283-4185.

VACANCES DE RÊVE
DANS LES LAURENTIDES



Voulez-vous passer des vacances inoubliables? Camp situé à St-Donat, vous offre tous ses services. Logement individuel, pension, canot, chaloupe, pêche, randonnée, etc.

LES MONITEURS SUR PLACE

1 ADULTE	13 À 18 ANS	2 À 12 ANS	MOINS DE 2 ANS
$38/sem.	$22/sem.	$17/sem.	GRATUIT

INF. MME LEMIRE 462-3394

AUX RAYONS DE LA PHOTO MIRACLE MART DE:
- LONGUEUIL
- GREENFIELD PARK
- MAIL CHAMPLAIN
- PROMENADES ST-BRUNO



JUSQU'À 50%
DE RABAIS SUR LE DÉVELOPPEMENT DES FILMS (PROCÉDÉ C-41)! *

HÂTEZ-VOUS, CETTE OFFRE EST EN VIGUEUR DU 13 AU 26 JUIN '81

*RÉIMPRESSION NON-ÉLIGIBLES



CANON AE-1
AVEC OBJECTIF 50 MM F/1-8
$328.88
MOINS REMISE DU MANUFACTURIER DE 25.00
VOTRE COÛT RÉEL 303.88

CANON SURE-SHOT
AVEC ÉTUI
198.88

CANONET 28
AVEC FLASH CANOLITE "D" ET ÉTUI
138.88

Miracle Mart
RAYON DE LA PHOTO

La J O C a organisé une marche funèbre des "sans emploi"

J.-Thérèse Legendre

Ils étaient environ 70 jeunes jeudi dernier qui ont bravé la mauvaise température pour participer à une marche funèbre dans les rues de Longueuil.

Cercueil en tête, symbolisant la "mort des jobs dans la région", les jeunes sans emploi de la Rive-Sud répondaient ainsi à l'invitation faite par la Jeunesse ouvrière chrétienne (JOC) de montrer au "grand jour" combien la situation est actuellement pénible pour les jeunes chômeurs.

Les marcheurs sont partis de l'église Notre-Dame de Grâces coin Bourrassa et Ste-Foy pour se rendre au Centre de la Main-d'oeuvre du Canada sur la rue St-Jean. A cet endroit, deux jeunes firent lecture à leurs compagnons et compagnes d'infortune, d'un communiqué sur la réalité des sans emploi. "Les jeunes ont droit à un vrai travail où ils sont respectés, pour donner un sens à leur vie". Ils ne veulent pas s'appeler chômeurs, parce que se chercher un emploi est déjà une tâche, mais combien frustante et déprimante.

MARCHE FUNEBRE POUR LES SANS EMPLOI A LONGUEUIL



Jeudi dernier s'est déroulé à Longueuil une marche funèbre pour les sans emploi organisée par la JOC. (Photo: Bernard Brault)

Selon les jeunes sans emploi, le chomâge est profitable aux grandes entreprises, puisqu'il découle trop souvent de fusions d'industries, de fermeture d'usines qui ouvrent mais à un autre endroit où la main d'oeuvre est moins dispendieuse. De plus, le gouvernement qui donne des subventions aux compagnies rend, parallèlement plus sévères, les conditions d'accès des jeunes à l'assurance-chômage.

Les buts

La marche funèbre avait pour but de regrouper les jeunes travailleurs sans emploi de la Rive-Sud pour qu'ils se fassent connaître, et découvrent qu'ils ne sont pas seuls dans cette situation.

D'autre part, on a voulu sensibiliser la population au problème aigu du manque d'emplois pour les jeunes.

Cette démarche organisée par la JOC était la première manifestation "ouverte" sur le sujet, mais ne sera sans doute pas la dernière.

Le 16 juin, les jocistes de toutes les villes du Quebec seront invités à une manifestation qui aura lieu dans la vieille capitale, et au cours de laquelle, le résultat d'une enquête sur les jeunes sans emploi et les demandes qui en découlent, seront présentés au ministre du Travail.

"Action Intégration Brossard" s'intéresse au plan quinquennal du CRSSS

Paul Laplante

Depuis 5 ans, il existe à Brossard une association qui regroupe plus d'une centaine de parents d'enfants handicapés jeunes et adultes. Il y a trois ans, une charte provinciale était accordée officialisant ainsi un travail bien préparé par des citoyens ayant à coeur le bien-être de leurs enfants. "Action Intégration Brossard" est devenu une sorte de chef de file au sein de 18 autres associations du territoire de la Montérégie. Loin de s'isoler, de dire le président monsieur Roger Bouchard, notre mouvement va bien au-delà de son action communautaire; nous désirons savoir ce que les autres font tout en les assurant de nos connaissances acquises au fil des ans.

Un espoir renaît chez les parents

C'est à l'école Guillaume Vignal de Brossard, le dimanche 7 juin dernier, que madame Louise Milonais, représentante du Conseil Régional des Services de Santé et Sociaux, venait expliquer le nouveau plan de services et ses nouvelles orientations en précisant d'abord que son organisme a une responsabilité de planification et de coordination à l'échelle de la région montérégienne qui compte une population de plus d'un million d'habitants. Six sous-régions composent ce vaste territoire: Sorel, Saint-Hyacinthe, Granby, Saint-Jean, Valleyfield et Longueuil.

Pour Madame Milonais, un point important à retenir... celui du principe de la normalisation. Mettre fin à la ségrégation et au dédoublement inutile par l'intégration de la clientèle des personnes handicapées au milieu de vie normale. Pour ce faire, on compte énormément sur le bénévolat dans les activités routinières. La désinstitutionalisation et le maintien à domicile font également partis du plan de services aux personnes handicapées. Il est à préciser que le CRSSS favorise le maintien à domicile. L'autosuffisance régionale, la participation communautaire, l'entraide, autant de sujets qui furent abordés.

Parmi les services externes offerts, on a mentionné les foyers de groupe qui reçoivent de 5 à 9 personnes, l'appartement supervisé occupé par 2 ou 3 personnes avec un minimum d'encadrement, les familles d'accueil, le centre de jour, les services d'aide éducative, les ressources de dépannage et un centre de réadaptation par le travail. Le plan d'organisation prévoit au cours des 5 prochaines années une importante réduction des services internes mais qui seront largement compensés par le développement de nombreux services externes.

La sous-région de Longueuil représente 16,5% de la population du Québec. Or, le montant versé aux services pour les personnes handicapées représente 12% du budget de la province, ce qui est encore inférieur au montant que nous souhaiterions recevoir en plus, de dire madame Louise Milonais.

Pharal Plastics de Saint-Lambert

Le syndicat demande un arbitre au ministère du Travail

J.-Thérèse Legendre

Devant le refus de la partie patronale de signer la première convention de travail intervenue à l'usine de Pharal Plastics Inc. à Saint-Lambert, le Syndicat de l'imprimerie et des communications (local 145) affilié à la FTQ a demandé au ministère du Travail de nommer un arbitre dans cette affaire.

D'autre part, deux représentants syndicaux, MM. Jean-Pierre Lacoste et Claude Twigg ont voulu apporter des précisions sur la situation qui prévaut actuellement à l'usine. Ils affirment que la version donnée par le propriétaire, M. Lafond, ne correspondait pas aux faits.

Pas d'assurance-chômage

"Les employés de Pharal Plastics sont en lock out, et n'ont pas droit à l'assurance-chômage, contrairement à ce qu'affirme M. Lafond", de dire les représentants syndicaux. Ils considèrent aussi que c'est véritablement un lock out qui prévaut et non pas une grève illégale, parce qu'à aucun moment, la partie patronale n'a accepté de discuter du retour au travail de l'ensemble des employés syndiqués.

Le syndicat nie aussi les allégations de M. Lafond concernant un prétendu harcèlement à l'égard des trois ou quatre employés non syndiqués qui peuvent entrer librement à l'usine.

Les questions de l'ancienneté et du temps supplémentaire, même si déjà négociées, et ayant fait l'objet d'entente entre les deux parties, demeurent la pierre d'achoppement à la signature par la compagnie, de la convention de travail.

Minimum

Pour le syndicat, la convention négociée est à peine plus avantageuse pour les employés, que le strict minimum prévu par la loi.

Le contrat est pour une période de deux ans, rétroactive au 1er janvier dernier. Avec une augmentation de salaire de 8% pour la première année, et négociable pour la deuxième. Il accorde aussi, aux employés, une période de dîner de 30 minutes et deux périodes de repos durant la journée: privilèges qui n'existaient pas auparavant.

Tant que la convention n'aura pas été signée, les syndiqués poursuivront le piquetage 24 heures par jour et sept jours par semaine.

LES FRUITS DE MER
René Marchand inc.
POISSON FRAIS TOUS LES JOURS
ST-LAMBERT
672-1231
1455, rue Victoria
(près du boul. Churchill)
ST-HUBERT
462-0870
5245, boul. Cousineau
Les Galeries Cousineau



Spéciaux du 8 au 13 juin
Pour vos festins d'homards
Homard vivant ou bouilli $3.75 lb.
Petits saumons de Gaspe Grosseur 3 à 4 lbs ch. $1.99 lb.
ou en morceaux $2.49 lb.



Signé Doris Lussier

Ah! Paris....

Pour le plaisir douteux de faire un mot, un sombre imbécile d'intellectuel a dit un jour: "Comme la France serait agréable s'il n'y avait pas les Français!" Non mais, faut-il être con! Comme si c'était pas les Français qui l'ont faite, la France.

Qu'est-ce que vous penseriez, vous, si un étranger venait vous dire chez vous: "Comme le Québec serait plaisant s'il n'y avait pas les Québécois!" Vous auriez une furieuse envie de l'envoyer aux toilettes, n'est-ce pas? Et avec raison.

Non mais c'est vrai. On n'a pas le droit de généraliser comme ça et de mettre au débit de toute une nation les bêtises qu'ont pu commettre quelques-uns de ses membres. Des caves, il y en a partout, chez nous autant qu'ailleurs et ailleurs autant que chez nous, et aucun peuple n'a le monopole du charme.

Toutes les capitales du monde ont quelque chose d'attachant. Mais Paris, c'est plus qu'une capitale nationale. Pour moi, c'est, comme le chantait la Misstinguett, "la reine du monde". Si chaque pays a ses étoiles, la France, elle, c'est une constellation. Paris est inépuisable; on n'a jamais fini de le découvrir. Dommage qu'il se trouve tant de nouveaux riches qui n'y vont que pour l'ignorer de plus près. C'est à vous donner mal aux seins.

Je ne connais pas de peuple au monde qui sache mieux que le peuple français rire de lui-même. L'esprit de Paris, c'est son plus beau monument historique. Paul Morand, devant qui quelqu'un exprimait l'opinion que sa ville était aussi la capitale de la mode et de l'amour, eut ce mot charmant: "Ah! Paris... où tant de femmes se déshabillent sans aimer et où tant d'hommes aiment sans se déshabiller!..."

Doris Lussier



Projet "Soleil 1981"

Une fois de plus, le Service Bénévole aux Personnes âgées de St-Hubert a reçu une subvention du Gouvernement Fédéral. Celle-ci nous fut octroyée par l'entremise de notre député fédéral, M. Raymond Dupont, et nous permettra de faire bénéficier plus de 40 personnes âgées isolées socialement et handicapées d'un séjour de vacances dans les Laurentides. De plus différentes sorties estivales seront organisées.

Cette initiative du Gouvernement Fédéral permet des emplois d'été à des étudiants et les diverses activités seront échelonnées sur une période de sept (7) semaines à raison de cinq (5) étudiants à temps plein qui sont des jeunes de St-Hubert et des environs. La coordination sera assurée par Michelle Hamel, sous la responsabilité de Michelle Plante Boisvert, Présidente du Service Bénévole aux Personnes âgées de St-Hubert.

Alors, nous souhaitons "BONNES VACANCES" à toutes ces personnes âgées et nous tenons à remercier bien sincèrement nos chers collaborateurs de la confiance qu'il nous témoigne.

SERVICE BÉNÉVOLE AUX PERSONNES ÂGÉES DE ST-HUBERT
1990 De Gaulle
St-Hubert - 656-9110

Christiane F., treize ans, droguée, prostituée. Lise Maisonneuve.

MOI, CHRISTIANE F., un témoignage bouleversant qui nous apprend combien est grande la détresse d'une certaine jeunesse. A l'origine de ce livre, une enquête de deux journalistes allemands qui voulaient réunir des interviews avec des jeunes. Puis, c'est la rencontre avec Christiane F., jeune fille intelligente et sensible qui raconte son expérience de la drogue, sa vie d'adolescente dans une société qui ne semblait pas vouloir lui laisser assez d'espace pour vivre.

Issue d'un milieu ouvrier et d'une union précaire, Christiane ne retrouve pas chez-elle toute l'attention dont elle a besoin. Elle recherche donc un peu de tendresse et de sécurité au milieu de la "gang". "Ma famille c'est la bande. J'y trouve de l'amitié, de la tendresse, quelque chose qui ressemble à l'amour." Christiane F. à quatorze ans, doit se piquer à l'héroïne. Le coût élevé de cette drogue l'amène à la prostitution. Aujourd'hui, Christiane F. vit normalement. Son cauchemar a pris fin. "Le témoignage de Christiane F. nous en apprend plus sur la détresse d'une grande partie de la jeunesse que des dizaines d'analyses sociologiques" écrit le psychiatre Horst Eberhard Richter dans sa préface. On retrouve ce témoignage aux éditions Lacombe.

Pour ceux qui veulent en savoir un peu plus sur les drogues, un livre pratique, basé sur des recherches récentes: LES DROGUES EXPLIQUEES AUX ADOLESCENTS de Bruno Boutot aux éditions L'Aurore / Univers et à la même maison, LA SEXUALITE EXPLIQUEE AUX ADOLESCENTS d'Yves Boudreau.

La Société d'horticulture au Mail Champlain

La Société d'horticulture et d'écologie de Brossard, nouvellement constituée, veut se faire connaître du public. Dans ce but et pour renseigner la population sur l'horticulture en général, la Société aura un kiosque, aménagé au centre du mail piétonnier, au Mail Champlain, les 11, 12 et 13 juin.

A cette occasion, les visiteurs du kiosque pourront obtenir de l'information par l'entremise de divers dépliants et imprimés sur des conseils potagers, horticoles et autres. On pourra se procurer sur place sa carte de membre de la Société, au coût de 5$ pour l'année. La carte donne droit à certains privilèges, notamment à un escompte applicable à l'achat chez un pépiniériste de Brossard.

Aussi, les visiteurs pourront remettre les formulaires d'inscription au concours "Maisons fleuries" et il sera possible de s'y inscrire en remplissant sur place un formulaire.

Programme estivale de Radio-Québec

C'est à compter du dimanche 14 juin que la télévision de Radio-Québec présentera sa programmation estivale qui se poursuivra jusqu'au début de septembre. Un magazine qui tiendra l'affiche du lundi au vendredi, deux soirées où l'on présentera de bons films et une série d'émissions choisies pour l'intérêt qu'elles ont suscité lors de leur première diffusion, voilà les caractéristiques de cette saison estivale.

Sidbec-Dosco



Lise Bienvenu

Le vice-président, Marketing et Ventes, de Sidbec-Dosco Ltée, monsieur J.-Pierre Picard, a le plaisir d'annoncer la nomination de madame Lise Bienvenu au poste de directeur, Publicité et Promotion, de Sidbec-Dosco.

Madame Bienvenu, qui s'est jointe au groupe Sidbec le 18 mars 1981, compte plusieurs années d'expérience dans le secteur de la publicité.

LE COURRIER DU SUD
THE SOUTH SHORE COURIER

Hebdomadaire bilingue
Bilingual weekly Newspaper

édité par
La Cie d'imprimerie et de publication de la Rive-Sud Ltée.

267 ouest, rue St-Charles
Longueuil

674-6251

Jean-Paul AUCLAIR
Directeur-fondateur
Jules Racine
Gérant
Lucien Beauregard
chef de la rédaction
Agence de Presse Rive Sud Ltée.

463-2730
Abonnement annuel
Annual subscription
$52.00
Autorisé comme envoi postal de 3e classe, sous le permis 114 Longueuil, Qué.
Imprimé par Imprimerie Dumont 9130 Boulevard Boivin, Ville LaSalle.

Obtenez un prêt adapté à vos moyens...

et les modalités de remboursement adaptées à vos besoins avec un prêt budget TD.

Avec un prêt budget TD, vous nous dites de quelle somme vous avez besoin et nous étudions avec vous combien vous pouvez rembourser chaque mois et les modalités qui vous conviennent le mieux. Et nos taux sont concurrentiels.

Le prêt budget TD, c'est un emprunt judicieux. Venez nous voir à la Banque TD.

Plaza K-Mart
Longueuil, Québec
Tél: 677-8935

Plaza Greenfield Park
Greenfield Park, Québec
Tél: 672-6090

6825, boul. Milan & Broadway
Brossard, Québec
Tél: 676-7912

572, av. Victoria
St-Lambert, Québec
Tél: 671-7247

Centre Commercial Centreville
Longueuil, Québec
Tél: 468-2910

À la banque TD, on veut t'aider.

BANQUE TD

Les élections scolaires du 8 juin sur la Rive-Sud

Le lundi 8 juin dernier se tenaient les élections scolaires à la grandeur du territoire de la Régionale de Chambly. Au total, 37 commissaires terminaient leur mandat laissant ainsi autant de

Paul Laplante

postes ouverts à ceux désirant se prévaloir de leur droit de poser leur candidature. De ce nombre, toutefois, 23 furent reconduits dans leurs fonctions étant élus sans opposition pour un autre mandat d'une durée de trois ans. Les 14 autres sièges furent contestés par 32 candidats. Tous les commissaires élus par acclamation le furent lors du jour de la mise en candidature le 1er juin. Voici comment s'interprète le scrutin de lundi sur le territoire de chacune des commissions scolaires.

SAINT-EXUPERY

Sur les 7 postes ouverts à la Commission Scolaire Saint-Exupéry, seul le siège du quartier no 14 à Longueuil fut soumis à l'élection, le commissaire sortant Henri Tanguay ne se représentant pas. Le nouveau commissaire élu, le journaliste Gilles Pétel. Les candidats défaits sont madame Pearl L'Espérance, messieurs Normand Héroux et André Marquette. Quelques centaines de personnes seulement ont exercé leur droit de vote, c'est-à-dire 9%. Elus par acclamation dans les six autres quartiers, mesdames Claire Hétu (1) et Pauline Lazure-Fortin (5), messieurs Jacques Chagnon (3), Jean-Roch Girard (7), Jean-Louis Fontaine (9) et Richard Bélisle (17).

Dans le quartier no 8, la démission du commissaire Pierre Lamarre oblige les commissaires à désigner un remplaçant qui complètera le mandat devant se terminer en juin 83. Cette nomination sera connue lors de l'assemblée du conseil le 15 juin prochain. Cette année, la nouvelle représentante du comité de parents au bureau des commissaires est madame Andrée Dell'Aniello.

JACQUES-CARTIER

A la Commission Scolaire de Jacques-Cartier, les deux candidates mesdames Andrée Garand, commissaire sortant, et Violette Dubois convoitaient le siège du quartier no 7. Madame Violette Dubois est élue pour un mandat de 3 ans. Dans le quartier no 14, le commissaire sortant monsieur Guy Harvey et madame Lucille Théroux-St-Laurent se disputaient le siège. Madame Lucielle Théroux-St-Laurent est élue au poste de commissaire d'école. Aucune donnée de participation en pourcentage. Elus par acclamation dans les autres quartiers, mesdames Angèle Léger (8), Louise Demers-Gordon (12), Lucienne H.-Clément (13), messieurs Daniel Neveu (11) et Clément St-Pierre (16).

TAILLON

Trois postes de commissaires étaient à pourvoir à cette commission scolaire. Madame Francine Martel-Marcoux, commissaire sortant du quartier no 5, se présentait dans le quartier no 8 contre monsieur Claude Lauzon. Madame Francine Martel-Marcoux est élue. Dans le quartier no 7, les candidats étaient Pierre Demers, René Lefrançois et Sylvain Pageau. Monsieur René Lefrançois est élu. Dans le quartier no 14, la lutte se faisait entre madame Micheline Rajotte, messieurs Marc G. Boisvert et Serge Gaumont. Monsieur Serge Gaumont est élu au poste de commissaire. Participation de 16,6% des électeurs dans ces 3 quartiers. Les commissaires élus par acclamation sont mesdames Thérèse Hunter (3), Marielle Gauthier (5), Raymonde Boisvert (6) et monsieur Gilles Turpin (1).

GREENFIELD PARK

A la Commission Scolaire Greenfield Park, tout fut bien tranquille et vite réglé puisque le seul poste ouvert et à pourvoir cette année fut rapidement comblé par le commissaire sortant monsieur Jacques Mondoux, réélu par acclamation au siège du quartier no 3.

MONT-FORT

Les élections de la Commission Scolaire Mont-Fort se traduisent de la façon suivante. Dans le quartier no 12, à Saint-Bruno, madame Cécile Aubry-Guindon a été élue au poste de commissaire contre monsieur Gilles Allaire, commissaire sortant. Toujours à Saint-Bruno mais dans le quartier no 17, madame Louise Beauséjour est élue au poste de commissaire contre monsieur Robert Bonami. Enfin, dans le quartier no 11, à Saint-Basile-le-Grand, deux candidates étaient dans la course, mesdames Monique Bergeron et Huguette Ménard, une ancienne présidente du comité de parents. Est élue au poste de commissaire, madame Huguette Ménard. Tout comme dans Taillon, les électeurs ont voté dans une proportion de 16,6%. Et à Chambly, élus par acclamation mesdames Jocelyne Lecavalier (1), Lise Lavoie (3) et monsieur Jacques Baril (2).

VARENNES

Un peu partout, il est question d'une décroissance alarmante de la clientèle scolaire ce qui ne semble pas le cas sur le territoire desservie par la Commission Scolaire de Varennes puisque le recensement scolaire de l'endroit démontre la nécessité de quatre nouveaux quartiers.

Dans le quartier no 4, monsieur Lévis Hinse est élu. Le candidat défait est monsieur Claude Montour. Dans le nouveau quartier 7, à Varennes, le commissaire élu est monsieur Michel Gauthier. La candidate défaite est madame Monique Morel. Dans le nouveau quartier 10, à Sainte-Julie, le commissaire élu est monsieur Yvon Lavallée. La candidate défaite est madame Geneviève Plouffe. Dans le quartier no 11 qui est également tout nouveau dans Sainte-Julie, est élu monsieur Dino Frascarelli. La candidate défaite est madame Diane Lavoie-Caron.

Enfin, le nouveau quartier no 16 situé à Saint-Amable s'est élu au poste de commissaire monsieur Pierre-Yves Charbonneau. Le candidat défait étant monsieur Jacques Saint-Amand. Le taux de participation a été de 20,8%. Ont été élus par acclamation, à Varennes, madame Monique Dubois-Sicotte (6), à Sainte-Julie, messieurs Robert Lavorest (12), Raymond Billette (13), et Gérard Crépeau (14).

VENTE D'INVENTAIRE

RCA



SUPER BAS PRIX $479.

MODÈLE FFR 443 20" COULEUR TRANSISTORISÉ

PIONEER

SX-3500
PL-100
2X CNT-20
$549.



PS-4000

PS-2000



$109

$69

LESSARD

LESSARD INC _ 2219 CHEMIN CHAMBLY
LONGUEUIL QUE. J4J 3Z4 677.8984

$ 3 millions seront investis dans l'expansion du centre commercial ville Jacques-Cartier



On reconnaitra sur la photo ci-dessus, prise dans l'ordre habituel, au moment de la traditionnelle première pelletée de terre, MM. Michel Picher et Claude Mercier, respectivement Directeur, Service de la location, et Gérant régional d'Ivanhoe Inc., Claude Latour et Sam Gasco, Directeurs de l'Association des Marchands du centre commercial Jacques Cartier et Son Honneur M. le Maire Robidas.

Son Honneur le maire de Longueuil, M. Marcel Robidas, a présidé aujourd'hui (8 juin) la cérémonie officielle de mise en chantier des travaux de l'agrandissement du centre commercial Jacques Cartier du Chemin Chambly à Longueuil, propriété de Ivanhoe Inc., la filiale immobilière de Steinberg Inc. Il s'agit d'un projet qui entraînera des investissements de l'ordre de quelque $3 millions et qui est susceptible de créer une centaine de nouveaux emplois. Vingt-cinq nouveaux magasins et boutiques se partageront les 25,000 pieds carrés de nouvelle superficie et se grefferont aux 45 établissements existants pour offrir des services encore plus divers à la population locale. L'ouverture de la nouvelle section est prévue pour novembre 1981. Les plans du projet sont l'oeuvre des architectes Shapiro et Wolfe, tandis que la maison Mendel, Brasloff, Sidler, ingénieurs conseil, en assurera la réalisation qui sera exécutée par E.S. Lerner, entrepreneurs en Construction Inc.

C.S. Jacques Cartier

Budget de 26.2 millions $ sans hausse réelle de taxe

Le Conseil des commissaires de la Commission scolaire de Jacques-Cartier a adopté majoritairement le budget d'exploitation de la Commission scolaire pour l'année 1981-1982. Ce budget de 26,215,290.00$ couvre toutes les activités de gestion prévues pour la prochaine année au sein des vingt-deux (22) écoles de la Commission et dans ses deux (2) Centres administratifs. La hausse de quelques cinq (5) millions du budget 1981-1982 par rapport à l'exercice financier 1980-1981 est due uniquement à la hausse des traitements et à l'indexation de ces derniers au coût de la vie, le tout tel que négocié provincialement au cours de la dernière ronde de négociations. Afin de rencontrer ces dépenses d'opération, la Commission scolaire recevra du gouvernement provincial un montant de 24,875,575.00$ alors que la différence sera comblée grâce à un surplus accumulé pour l'année financière 1980-1981 et par l'imposition d'une taxe sur les biens imposables. Cette taxe sera de 0.18$ du 100.00$ d'évaluation alors qu'elle était de 0.26$ au cours de l'exercice se terminant le 30 juin 1981. Bien qu'une partie de la taxe imposée l'an dernier servait à payer un déficit accumulé, il n'en demeure pas moins que les citoyens de Longueuil se réjouiront d'apprendre que leur fardeau fiscal dû à la Commission scolaire diminuera au cours de l'an prochain.

ATELIER DU CARRÉ

COURS DE PEINTURE
COURS DE DESSIN
COURS DE BATIK
COURS DE SCULPTURE SUR BOIS
MODÈLE VIVANT
Ateliers après-midi et soir

POUR LES ENFANTS
COURS D'ARTS PLASTIQUES
Peinture
Dessin
Sculpture
Ateliers avant-midi du lundi au samedi

INFORMATIONS
422 Ontario est
Montréal, Québec
H2L 1N6
(Métro Sherbrooke et Berri de Montigny)

Tél. 845-2382
lundi au vendredi
18h. à 22h.



UN ÉTÉ EN ART

René Lévesque sollicite les demandes de Taillon

Chaque année, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche met à la disposition de chacun des députés des 122 circonscriptions électorales, un montant de subvention pour les organismes de loisirs sans but lucratif.

Pour cette année, le montant accordé au comté de Taillon est de $21,000.00. Monsieur Lévesque invite donc tous les groupes visés par cette subvention à lui faire parvenir leur demande d'aide financière avant le 1er septembre 1981.

Les groupes intéressés étant très nombreux, monsieur Lévesque demande à tous de ne pas oublier d'être "raisonnables" et il les assure que toutes les demandes recevront de sa part la même attention.

Le formulaire nécessaire est disponible au bureau de comté de monsieur René Lévesque (1079, chemin de Chambly, bureau 201, Longueuil, 463-2934).

Les personnes de Longueuil qui désirent loger chez-elle des étudiants du COLLEGE EDOUARD-MONTPETIT pendant l'année scolaire 1981-82, sont priées de remplir le coupon ci-dessous et de le faire parvenir à l'adresse suivante le plus tôt possible ou de téléphoner à 679-2630 poste 235.

COLLEGE EDOUARD-MONTPETIT
945, Chemin Chambly, local E-020
Longueuil, Québec
J4H 3M6

NOM.....
ADRESSE.....
TÉLÉPHONE.....
-CHAMBRE SEULEMENT: PRIX.....
- CHAMBRE ET PENSION: PRIX.....
- APPARTEMENT: PRIX.....

AUTRES DÉTAILS .....

DEVENEZ
SECRETAIRE
ou
COMMIS-COMPTABLE

Cours complet en
SECRETARIAT
le jour

INSTITUTION PRIVEE
RECONNUE POUR FINS DE SUBVENTIONS
Enseignement professionnel - Niveau secondaire

ECOLE D'ADMINISTRATION ET DE SECRETARIAT DE LA RIVE SUD INC.
670-5060
920 ouest, Boul. Curé Poirier, Longueuil



M. Sylva Bergeron
président et fondateur

METHODE SYLVA BERGERON
(Un art de vivre..... avec soi et les autres)
Session en «RELATIONS HUMAINES»

Vous...qui...

...Manquez de confiance en vous
...Manquez de courage, d'enthousiasme
...Subissez votre travail, refusez les promotions
...Etes (supposément) né pour un petit pain
...Endurez votre vie plutôt que de la vivre
...Souffrez de timidité, de gêne
...Craignez de faire rire de vous, de vous affirmer
...Notez un certain vide dans votre vie
...Etes incompris, manquez d'amis, etc...etc...

Notre méthode est faite sur mesure pour vous...

De plus, nos conditions sont à la portée de toutes les bourses:

Vous payez $8.00 par rencontre pendant 10 semaines.

UNE SESSION COMPREND 12 RENCONTRES:

✓ *Une démonstration "Gratuite"*
✓ *Dix (10) rencontres régulières (une par semaine)*
✓ *Une journée "Graduation" spéciale et gratuite.*

Sans obligation de votre part, venez prendre connaissance de notre méthode



Robert Doyon
ANIMATEUR

DÉMONSTRATION GRATUITE

VENDREDI LE 12 JUIN À 19H.30
si impossible le 12 se présenté le 19 juin
Salle Club Lions 250 St-Laurent St-Lambert

Si impossible le .(jour, mois) .rendez-vous le .(jour, mois). SANS OBLIGATION

Institut de Culture Personnelle du Québec Inc.
Fondé en 1959

L'ELAN

M. Yvan Bergeron, dir. — Bureau 2675 Flaubert, Laval H7E 2L5
L'institut détient un permis de culture personnelle du ministère de l'Education No 389507.
Seul institut autorisé à présenter la méthode Sylva Bergeron en relations humaines.
N.B. — Un certificat de culture personnelle vous est remis à la fin de la session.

L'APPORT

COLLEGE CHARLES LEMOYNE

SESSION D'ETE 81

- Cours de reprise
- Cours de rattrapage
- Cours de récupération
- Cours d'enrichissement

Cours offerts en français, mathématiques, anglais, chimie, physique, histoire.

Début des cours: le lundi 27 juillet
Fin des cours: le vendredi 14 août
Durée des cours: 45 heures

Horaire: 09h à 10h30 : cours
10h30 à 11h : récréation
11h à 12h30 : Cours
Lieu des cours: 901, rue Tiffin, Longueuil
Dates d'inscription: Du Jeudi 7 mai au vendredi 12 juin

s'adresser à Mme MurieHe Beauvais

INFORMATION ET INSCRIPTIONS 638-1282

EATON à St-Bruno et Beloeil





D'une année à l'autre c'est la même histoire: qu'offrir à papa à l'occasion de la Fête des pères?
Naturellement, ce sera ce qu'il y a de mieux, rien de moins. Et pourquoi pas un présent de la boutique Timothy E. chez Eaton. Des vêtements confortables, pratiques, seyants. Des prix plus qu'intéressants et un service... hors-pair!

Bref des cadeaux qui plaisent autant à ceux qui les reçoivent qu'à ceux qui les offrent.

Exemples à prix spéciaux.

Pantalon de polyester et coton havane, marine ou beige (beige: pas offert à Beloeil), tailles 28 à 36.
Prix Eaton **24.99** ch.

Choix de chemises à carreaux, telles que représentées, et de chemises unies en polyester et coton, manches courtes, boutons au col. Tailles petite, moyenne ou grande.

Prix Eaton **12.99** ch.

Eaton aux Promenades St-Bruno

Eaton au Centre commercial Montenach à Beloeil
sauf indication contraire
Rayon 329
Achats en personne seulement.

EATON

Timothy E.

Une fête diluée à Greenfield Park

La Société des Fêtes Nationales du Québec à Greenfield Park inc., aura des fêtes à Greenfield Park encore cette année, pour les vrais Québécois, malgré la volonté du Conseil Municipal actuel.

Les dirigeants de cet organisme, à buts non-lucratifs, fondé en mai/79, ainsi que les nombreux membres bénévoles qui le composent travaillent fort depuis quelques mois à la préparation des diverses activités qui se dérouleront dans certains quartiers de la ville les 23 et 24 juin prochains.

L'année dernière, la ville de Greenfield Park a refusé toute collaboration avec notre organisme qui attend encore une réponse à une demande de reconnaissance habituelle officielle. Cette année, la ville semble vouloir diluer davantage nos activités avec celles des fêtes du Canada. Leur structure, leur prévisions budgétaires et l'article paru dans le Courrier Mag du 20 mai 1981, démontrent qu'ils se préparent dans ce sens-là. Telle structure consiste en la mise sur pied temporaire de deux petits comités composés surtout de personnes unilingues et non-issues de milieux communautaires existants.

Malheureusement, ce n'est pas par ce genre de structure "bicéphale" qu'on va harmoniser les activités communautaires de notre ville, composée à 50% de francophones et 50% d'anglophones, environ. Et, encore moins en ignorant totalement l'existence même publique d'un des deux groupes.

La Société des Fêtes Nationales du Québec à Greenfield Park Inc., prévoit la participation de tous à ses activités. À cet occasion nous lançons donc une invitation à toute la population de Greenfield Park, à venir fraterniser et s'amuser avec leurs concitoyens et amis. C'est une manière d'améliorer la qualité de notre vie et devenir plus solidaires avec nos semblables.

Quant à nos activités ils seront publiés prochainement dans les divers médias d'information locaux et régionaux.

Société des Fêtes nationales à Greenfield Park
Claude Lafrenière, président.

Michel Gratton, candidat à la mairie de St-Lambert



Michel Gratton, conseiller au siège no 1 et candidat à la mairie de St-Lambert.

M. Michel Gratton, résidant au 593 Desauniers, conseiller municipal depuis 1980 est candidat à la mairie aux élections prochaines qui seront tenues le 28 juin à St-Lambert. Comme on le sait déjà le siège vacant à la mairie fait suite à l'élection de M. André Bourbeau à la députation libérale du comté de Vachon. Âgé de 34 ans, natif de St-Lambert, d'une vieille famille de l'endroit Michel Gratton est vice-président de la Corporation de Factory Mirabel Ltée, filiale de la Banque Nationale du Canada. Faisant suite à son cours classique au Collège Ste-Marie, il a étudié en administration à l'Université Western Ontario.

Il a débuté dans sa ligne comme officier de crédit pour la Banque Mercantile du Canada, a été promu Directeur-Adjoint. Subséquemment il a été à l'emploi de la Compagnie Canadienne de Financement comme Directeur de Division et promu Vice-président Adjoint; en février 1978 il entreprit le poste qu'il occupe actuellement.

Marié, père de deux enfants Michel est un participant actif aux activités sociales, il est cofondateur d'un groupe de service Centre-Aide. Son hobby préféré consiste à collectionner des livres rares, anciens et exclusifs.

Le siège à la mairie est ouvert pour la période d'une année et demie soit la balance du terme du mandat actuel; tout laisse croire que Michel Gratton sera le futur maire de St-Lambert alors qu'aucune autre candidature n'a été annoncée.

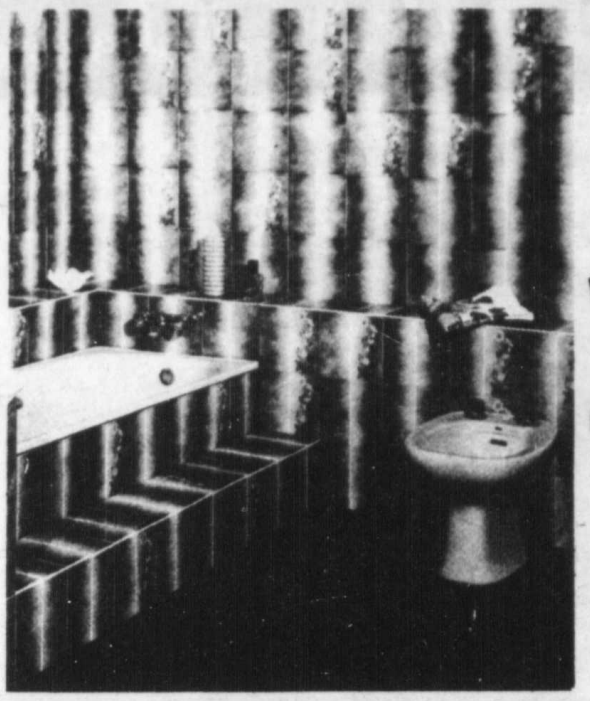
Mme Michèle Lortie du 307 Place Vallancay est candidate au Siège no 1 en remplacement de M. Michel Gratton.

Lave-Autos à Longueuil et Ville Lemoyne

Le Centre d'emploi du Canada pour étudiants organise deux lave-autos samedi le 13 juin. Ces événements ont lieu dans le but d'aider les jeunes étudiants sans emploi d'été. Les lave-autos auront lieu chez Poirier Gulf au 295 St-Louis à Ville Lemoyne et chez Marcil Gulf à l'angle des rues Curé-Poirier et Ste-Hélène à Longueuil. Nous invitons la population de la Rive-Sud à participer en grand nombre.

Pour plus d'informations le Centre d'emploi du Canada pour étudiants est situé au 945 Chemin Chambly ou vous pouvez nous rejoindre au 651-7700.

céramique
679-7112
679-9048
G. L'ECUYER INC.
3128 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL (voisin de Leon et les Morais)



Voulez vous rénover votre salle de bains?... votre cuisine... En démonstration, 2,000 p.c. de plancher de céramiques

SPÉCIAL
TOUR DE BAIGNOIRE, JUSQU'AU PLAFOND
(NOUS ENLEVONS LA VIEILLE ET POSONS LA NEUVE)
JOLIE CERAMIQUE INSTALLEE PAR NOS PROFESSIONNELS
$399.95

VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE
VENTE ET INSTALLATION PAR DES PROFESSIONNELS
ESTIMÉ GRATUIT

L'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE est là pour rester!

Les faits le prouvent:

- Un potentiel humain de près 18,500 membres
- Une augmentation de près de 4,000 membres au cours de la dernière année
- Des investissements totalisant près de 45 millions $ au secteur commercial et industriel.
- 1,125 emplois créés dans la région
- Injection de 2 millions $ par mois dans l'économie locale et régionale
- Des profits d'opération au-delà de 5 millions $ pour le dernier exercice
- Accroissement moyen de l'actif de 25%, au cours de la dernière année
- Une force de frappe de plus de 85 millions $ sur le territoire de Boucherville, Longueuil et Brossard.

et consolident l'emprise de l'ENTRAIDE dans la région.

L'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE est prête à relever le défi des années '80.

Caisse d'entraide économique de Boucherville
160, boul. Montarville
Boucherville, J4B 6S2
641-1411

Caisse d'entraide économique de Brossard
1580, boul. Provencher
Brossard J4W 3B3
465-6051

Caisse d'entraide économique de Longueuil
90, boul. Ste-Foy
Bureau 100
Longueuil J4J 1W4
670-7030

Trois Caisses d'entraide réaffirment leur confiance dans le développement

Les Caisses d'entraide économique de Boucherville, Brossard et Longueuil n'ont guère tardé à réagir aux récentes allégations soulevées par le réseau TVA et qui a quelque peu semé la panique parmi les membres de l'Entraide et le public. Dans une position solidaire, les Caisses de la région réaffirment leur confiance dans le développement économique, fondement même de l'Entraide économique.

En dépit de ces malheurs qui ont momentanément secoué la forteresse de l'Entraide, la structure financière, dans les caisses, est solide et reste saine. Ce nuage maintenant dissipé, les Caisses de la région entrevoient des jours meilleurs et plus féconds sur le plan des rentrées de fonds. La fin de l'exercice financier survenue le 31 mai confirme cet optimisme et est de nature à redonner confiance aux épargnants.

Les Caisses d'entraide de Boucherville, Brossard et Longueuil ont, en effet, enregistré, cette année, des surplus d'opération totalisant 5,5 millions $, sommes qui seront en majorité retournées aux membres sous forme de ristournes d'intérêts. La Caisse de Longueuil affiche, à elle seule, 4,6 millions $ de surplus, sur un actif global qui dépasse les 62 millions $. Ses deux caisses-soeurs celles de Brossard et de Boucherville, montrent des actifs de 18 millions $ et de 3,4 millions $ respectivement.

Employeur important

Au chapitre du nombre des membres, la Caisse d'entraide de Longueuil en détient 11,000, à elle seule, suivie par Brossard, 5,500, et par Boucherville, la cadette, avec 1,600. Les trois caisses ont connu des augmentations d'un millier de sociétaires, cette année.

Jouant pleinement leur rôle de leader économique, les trois caisses d'entraide économique du territoire ont jusqu'ici investi une somme de 42 millions $ dans l'activité commerciale et industrielle. Et de nouvelles injections de capitaux sont faites régulièrement au rythme de 2 millions $ en nouvel argent, chaque mois. On peut aussi affirmer que les trois caisses d'entraide sont des employeurs importants puisqu'elles ont contribué jusqu'ici à créer quelque 1,175 nouveaux emplois directs et indirects.

Qualifiant de véritable chasse aux sorcières la campagne de dénigrement contre l'Entraide, le président général de ce mouvement, M. Eric Forest, se dit convaincu que l'Entraide, cet incident de parcours passé, a les ressources et les appuis suffisants pour rebondir. D'ailleurs le ministre des Finances, M. Parizeau, endosse la position de l'Entraide condamnant l'état de crise provoquée par la série de reportages du réseau TVA.

La confiance règne à nouveau sous le ciel de l'Entraide.

La ville de Longueuil a maintenant son comité consultatif d'urbanisme

Clément Coulombe

L'ex-commission d'urbanisme, qui existait depuis 1971, est maintenant chose du passé à la ville de Longueuil et est remplacée par un comité consultatif d'urbanisme.

C'est à la suite de l'adoption par le gouvernement québécois de la loi 125 sur l'aménagement et l'urbanisme que le comité a été crée. Huit citoyens de la ville en font partie. Il s'agit du maire, Marcel Robidas, des conseillers René Leblanc, Paul-Auguste Briand et Jean-Paul Vermette, du président de l'ODEL, Jean Curzi, du directeur du Zonage et des permis, Maurice Comeau, de Louis Dutiel, ingénieur et de Jean Hétu, avocat et professeur.

Les fonctions du comité se situent au niveau d'études et de recommandations en matière d'urbanisme, de zonage, de lotissement et de construction.

Rencontre "architecture et aménagement"

Il y aura rencontre des membres de la discipline "architecture et aménagement" du Conseil culturel de la Rive-Sud, le lundi 15 juin, à 19h30, au 305 de la rue Saint-Jean, à Longueuil.

Cette rencontre a pour but de nommer un représentant de cette discipline qui siégera au Conseil d'administration du Conseil culturel de la Rive-Sud.

La discipline "architecture et aménagement" comprend l'architecture, l'architecture du paysage, d'intérieur, du territoire, de même que l'urbanisme. L'archéologie, le design industriel, le graphisme, l'histoire de l'urbanisme et l'histoire de l'architecture font partie de cette discipline.

Le rôle de l'administrateur bénévole est celui d'établir les priorités et les actions du Conseil culturel de concert avec les autres administrateurs. Il doit également représenter et faire valoir les besoins et les réalités de la discipline qu'il représente. L'administrateur est le lien entre le milieu et le Conseil culturel.

Il sera possible aux gens intéressés de devenir membres du Conseil culturel de la Rive-Sud en se présentant à cette réunion quinze minutes à l'avance.



CHAUFFERETTE À VENTILATEUR
portative avec ou sans fiche
pour garage
SPÉCIAL
$79.90

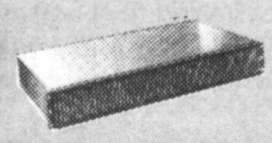
spécial General Electric

500W	$14.30	1250W	$24.30
750W	$17.30	1500W	$26.30
1000W	$20.30	1750W	$33.30
		2000W	$35.30

UNITÉ SIMPLE POUR
HALL D'ENTRÉE
Chromalox

1500 watts	$124.95
2000 watts	$129.95
3000 watts	$139.95
4000 watts	$149.95





CHAUFFERETTE
AIR FORCÉ
Chromalox
SPÉCIAL $119.95





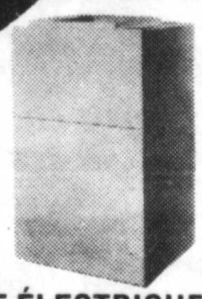




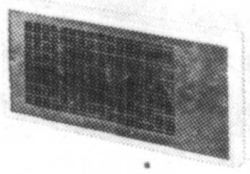
PRISE DE COURANT
SPÉCIAL .79



VENTILATEUR
Venair 4 saisons
36" 56"
$117.50
Autres modèles disponibles



FOURNAISE ÉLECTRIQUE
À AIR CHAUD NORTRON
10,000 À
30,000 WATTS



CHAUFFERETTE AIR
FORCÉ COMPACTE
Chromalox 220 volts

750 Watts	$55.95
1000 Watts	$59.95
1500 Watts	$64.95
2000 Watts	$69.95

LES ENTREPRISES ELECTRIQUES
PLOURDE & DIONNE inc.

Vente et service
2032 Chemin Chambly, Longueuil 670-0000
Marcel Ouellet

Au coût de 64,600$
Des travaux de sylviculture et de drainage dans la base de plein air de Longueuil

Clément Coulombe

Les membres du conseil de ville de Longueuil, lors de l'assemblée du premier juin, ont adopté un règlement autorisant des travaux de sylviculture et de drainage dans la base de plein air pour une somme de 64 mille 600 dollars. Sur ce montant, la ville bénéficie d'une subvention gouvernementale de 46 mille 600 dolars. Jusqu'à maintenant, tous les travaux précédents furent réalisés de la même manière grâce à diverses subventions accordées dans le cadre du programme d'aide au travail.

Par ailleurs, la coupe de bois ainsi que la cueillette d'arbres ou de bois morts sont interdites dans la Base de plein air. Les autorités considèrent qu'il faut protéger et conserver cet espace vert offrant aux Longueuillois, en toutes saisons, un site idéal pour la pratique d'activités de plein air.

Concours Mlle Rive-Sud '81

Depuis quatre semaines, le concours Mlle Rive-Sud 81 se poursuit à l'Auberge de La Barre 500 tous les lundis soir.

Déjà de nombreuses personnalités, dont NISKA grand peintre internationalement connu et DANIELLE DORICE notre grande artiste de music-hall, ont eu le plaisir de choisir 6 finalistes qui feront partie des 14 finalistes qui compétitionneront le 28 juin pour le titre de Mlle Rive-Sud 81.



Suzanne Murray de la revue Femme, André Gareau: directeur de l'Auberge de la Barre 500, Barbara Nash: gagnante, Lynda Legault: gagnante, Johnny Lefèbvre: fleuriste, Danièle Dorice: notre grande artiste de music Hall, Robert Deshaie: distributeur des distilleries Dumont, Robert Arcand: animateur.



...vous deveniez invalide et n'étiez plus en mesure de payer votre loyer? votre hypothèque? de faire face aux dépenses courantes? Votre conjoint pourrait-il, même s'il travaille, assumer seul toutes ces responsabilités?

Les Artisans coopvie ont pensé à ce qui pourrait arriver et vous proposent une nouvelle assurance qui est à la fois une assurance-invalidité et une assurance-vie.

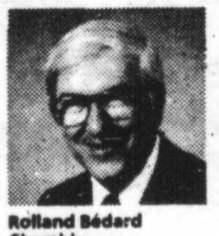
Vous et votre conjoint pouvez être protégés par une seule police. De plus, les non-fumeurs profitent d'une prime spéciale.

Renseignez-vous auprès d'un de nos représentants pour en savoir plus sur cette nouvelle assurance.


Roger Saumure
Longueuil
(514) 468-5897

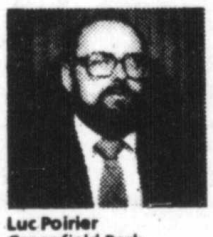

Raynald Pagé
Longueuil
(514) 468-5897


Paul-E. Paquin
Longueuil
(514) 674-4096


Rolland Bédard
Chambly
(514) 658-7579


Maurice Guilbeault
Greenfield Park
(514) 465-7322


Joseph Paré, a.v.a.
Longueuil
(514) 679-4506


Luc Poirier
Greenfield Park
(514) 672-9586


Raymond Montpetit, a.v.a.
Directeur d'agence
Greenfield Park
(514) 465-7322/3

LES ARTISANS COOPVIE

STEINBERG

Il n'y a pas 36 remèdes efficaces contre l'inflation.

IL N'Y A QUE LA SUPER-DOSE D'ÉCONOMIES STEINBERG!

Du 10 au 20 juin, accordez un répit à votre budget. Soulagez-le efficacement des maux de l'inflation avec la super-dose d'économies Steinberg. De vrais bons super-spéciaux qui savent redonner de la vigueur à votre budget alimentaire.

La prescription est clairement indiquée dans notre cahier publicitaire de 8 pages encarté aujourd'hui dans ce journal. Hâtez-vous de la remplir!

L'ART DE COIFFER AU MASCULIN...



- Coiffure personnalisée
- Mise en plis naturelle, au séchoir
- Massage facial
- Teinture et "modeling"
- Coupe aux ciseaux
- Taillage et rasage de la barbe

SALON BOMAN

Novostyl Litho Canada ©

PLACE LONGUEUIL
825 St-Laurent, Longueuil, 463-3968

Isolation

Une mise en garde

Les consommateurs du Québec sont mis en garde contre un certain nombre d'entrepreneurs en isolation qui induisent le public en erreur, en leur disant qu'il sont admissibles à une subvention du Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes, alors que ce n'est pas toujours le cas.

En effet, selon M. Gaston Emond, coordonnateur PITRC pour la province de Québec, certains entrepreneurs sans scrupule avisent les citoyens qu'ils peuvent obtenir une subvention du PITRC pour l'isolation d'une résidence construite après 1961. Ce n'est cependant pas le cas, puisque seules les résidences construites avant 1961 sont présentement admissibles à une subvention du PITRC. M. Emond demande donc au public de la province de Québec de se méfier des entrepreneurs ou représentants qui font de telles déclarations.



Les rabais enchantés

À PARTIR DU 11 JUIN

Économisez de
35% à 50%
du prix de détail suggéré
sur toute la marchandise
d'été en magasin!

Robes soleil, chandails, blouses, chemises à manches courtes, shorts, maillots de bain, blousons, pantalons... Une super-fantasia de tailles et de couleurs pour garçons et filles jusqu'à 14 ans, et aux petits prix d'été KOKETTE!

CHARGEX VISA master charge

Le monde merveilleux des petits prix

KOKETTE

BROSSARD
7205 BOUL. TASCHEREAU 676-2154
(en face de Place Portobello)

LONGUEUIL
1376 CH. CHAMBLY 677-1240
(en face de Place Jacques-Cartier)

Courrier Express

LES ADMINISTRATEURS

De par la nature même de leur professions, les administrateurs... administrent.

Cette lapalissade étant confirmée, il reste à vérifier les bilans des programmes échafaudés par les administrateurs haut gradés.

La capitale du Canada souffre d'une tumeur pétroleuse aigue et sa dette est évaluée à environ 16 milliards, à une cenne plus ou moins près.

Côté provincial, une poussière de trois milliards de déficit, un fonds de pension déficient de 6 milliards et des modérateurs aspirines pour des problèmes gratte-ciel.

Les administrateurs ont fait un excellent travail de déblayage de jobs, d'économies et de pouvoir d'achat.

Ils auront même réussi à couper la parole des journalistes séparatistes au petit écran de Radio-Canada pendant et depuis le boomerang du rapatriement unilatéral.

Fallait le faire.

Heureusement, il restait les administrateurs de Télé-Métropole pour saper les bases des Caisse d'Entraide et semer la panique chez les petits épargnants.

Il ne faudrait pas oublier les administrateurs de la santé qui ont autorisé l'usage de la durée-formaldehyde, ni du déversement du putrin de porc et des liquides toxiques sans autres solutions de rechange que les rivières et Blainville, une partie vénérée de Ste-Thérèse.

Economie et santé, fonds de pension et éducation, pouvoir d'achat et chômage, pollution et rapatriement, juge Malouf-Drapeau et grande admiration, Clark et Ryan, innocence et pédance, dette olympique et relance anémique, autant de réalisations d'administrateurs haut gradés.

Imaginons un instant, le marasme dans lequel nous serions plongés, si nos administrateurs n'étaient pas tous de haut gradés.

L. Beauregard.

À la C.S. Jacques-Cartier

Mesures en économie d'énergie

Une session régulière du comité exécutif mettait en relief le 13 mai dernier certaines mesures en économie applicables à l'école Lionel-Groulx conformément au plan de gestion d'énergie tel que proposé par le Ministère de l'Éducation du Québec.

Paul Laplante

Sur une proposition du commissaire Donald Craig résolue à l'unanimité, la plupart de ces mesures ont été confiées à la firme Éconergie. Plusieurs modifications s'imposent, entre autres celles d'arrêter, en période non occupée, le système d'alimentation générale des classes, ceux du gymnase, des douches et des salles de déshabillage en passant par les systèmes d'évacuation des maternelles et des toilettes. Autant de mesures qui auront pour effets possibles d'économiser annuellement $10,500. par rapport à un investissement total de $13,500.

Ce cheminement, principale préoccupation de la Commission Scolaire de Jacques-Cartier, nous amène à l'école Jean-de-Bréboeuf qui dorénavant devrait être chauffée beaucoup plus adéquatement grâce à la fabrication de plafonds suspendus réduisant ainsi substantiellement les coûts du chauffage.

LA TOITURE DE L'ÉCOLE TOURNESOL

Il a été également décidé d'en finir avec le problème affectant tout le système d'étanchéité de la toiture de l'école Tournesol. Plutôt que de poursuivre les procédures judiciaires intentées en octobre '80 contre les responsables de ce vice de construction, il fut proposé et résolu qu'un mandat soit confié aux avocats Geoffrion, Prudhomme & Associés afin d'en arriver à un règlement hors cour, suite aux instructions transmises par le Gouvernement du Québec demandant de cesser toutes procédures judiciaires futures.

Programme estivale '81

Une nouveauté: "Un guide du loisir municipal" Un passeport-loisir: "La Carte-Soleil"

Pour la première fois, les résidants de la ville de Longueuil pourront obtenir un guide du loisir Municipal contenant la liste des équipements et tous les renseignements nécessaires concernant les activités récréatives mises sur pied pour la saison "Eté 81".

Clément Coulombe

Cette brochure "Loisir Longueuil" sera très pratique et les citoyens pourront y trouver tous les services offerts par la ville au chapitre des loisirs. Le premier numéro, saison-été, est sorti et les deux autres qui sont prévus, loisir de l'automne et le loisir d'hiver, paraîtront respectivement en septembre et en décembre 81.

D'autre-part, pour participer aux nombreuses activités des terrains de jeux cette année, la direction du Loisir de la ville met à la disposition des résidants une "Carte-Soleil", qui servira de passeport d'entrée sur les terrains et qui permettra aussi d'avoir des réductions sur le prix de plusieurs activités.

Cette "Carte-Soleil", au coût de cinq dollars par personne ou de dix dollars par famille est disponible avant le 25 juin au Centre Culturel et à la direction du Loisir. Après le 25 juin, elle pourra être obtenue dans tous les terrains de jeux ou au Centre Culturel. Une chose importante est à retenir: pour l'obtention de cette carte, une photo de format réduit sera exigée.

CARTE SOLEIL 198.....

Nom:.....

Prénom:.....

Tél.:..... Age:.....

LONGUEUIL

No.:.....

CORRECTIONS

Page 10 de notre supplément publicitaire "super-solde" paru le 2 juin 1981, il s'agit de réveils à LED et non pas de radios réveil à LED, tel qu'il est mentionné.

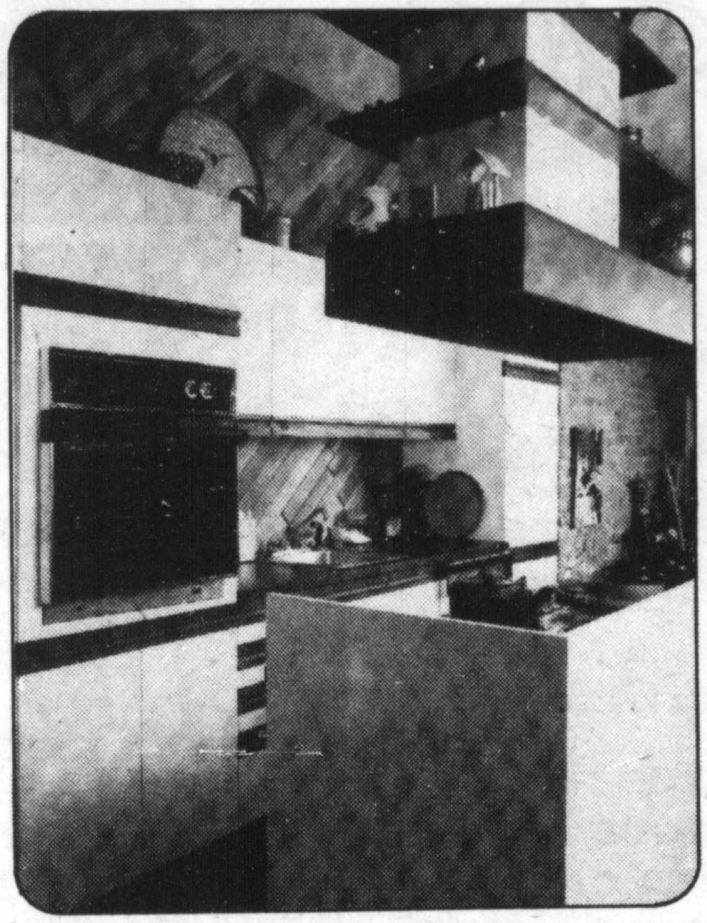
Page 12, les robes de maternité sont disponibles en tailles 8 à 16 seulement et non pas 8 à 18 tel qu'il est indiqué.

Nous nous excusons de tout ennui que nous ayons pu causer à nos clients.

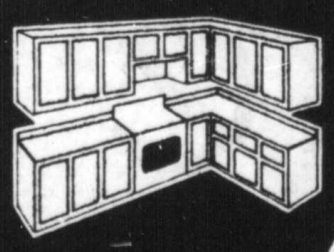
Bonimart

Le profilé d'acajou

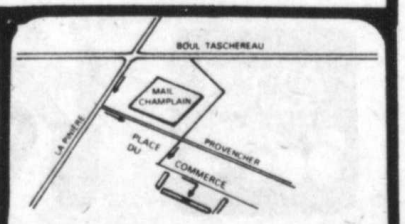
Chaleur et confort ...le profilé classique qui s'harmonise avec tous les styles.



Nos armoires modernes vous sont offertes selon votre budget.
Un des plus important détaillant sur la Rive Sud.
Vaste choix de styles contemporains tel que: pin, chêne, merisier, cerisier.
Estimation gratuite - Garantie: matière première garantie 5 ans.
Service après vente



Armoires de Cuisine RIVE-SUD Ltée



1630 C Boul. Provencher
Brossard 465-1512

St-Hubert

Un coin de lecture paisible

Le C.L.S.C. St-Hubert, aux Galeries Cousineau, dispose d'une salle de lecture et de documentation, qui est à la disposition du public en général, qu'on ait ou non affaire au C.L.S.C. par ailleurs.

Il s'agit d'un coin de lecture paisible où en plus de quelque 1,000 volumes, on reçoit régulièrement une centaine de périodiques, québécois et étangers, d'intérêt général ou spécialisé.

Le tout est à la disposition des résidants de St-Hubert, gratuitement et sans formalités, de 13h à 17h, du lundi au vendredi. Venez donc y faire un tour: la technicienne en documentation se fera certes un plaisir de vous accueillir.

Souliers de détente pour l'homme d'action

La vente se termine le samedi 20 juin



Flâneurs en cuir

Fourreau confortable à pointe mocassin, avec empeigne en cuir brun, tan ou noir. Semelle et talon de composition. Fabriqué en Italie dans les pointures pour hommes de 7 à 12 sauf 11 1/2. Se fait également avec lacets, en noir seulement.
Prix normal Kinney $39.99

Maintenant
$29.00
seulement



Souliers Nike All Court

Souliers pour sports de raquette, en toile blanche avec garniture bleue, col rembourré et semelle antidérapante. Pointures pour hommes de 7 à 12 sauf 11 1/2. Pointures pour dames de 5 à 10, sauf 9 1/2, et pour garçons de 3 à 6.
Prix normaux Kinney de $20.99 à $24.99

Maintenant
$18.00
seulement

LES PROMENADES ST-BRUNO
653-1874

Chaussures Kinney
Mode et beauté pour tous

CENTRE LAVAL
688-8055

PLACE ROSEMÈRE
621-7850

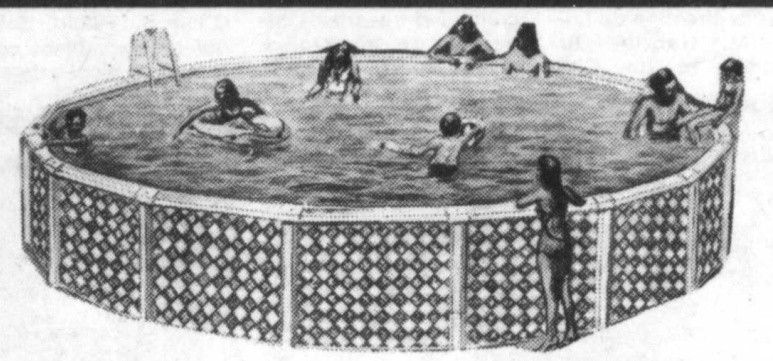
CARREFOUR LAVAL
688-0518

CARREFOUR DU NORD
436-2216

PLACE VERTU
331-9849

CENTRE DE PISCINES R.S.

3919 Boul. Taschereau
St-Hubert ● 656-6602 • 866-9078



PISCINES HORS-TERRE: — Cornelius — Ricardet

NOUS INSTALLONS LE PAVÉ UNI

NOUS SOMMES DÉPOSITAIRES DES PRODUITS SUN

CONCENTRÉ DE CHLORE POUR PISCINES



(temps limité)

20 lbs + coupon boni $5.00 **68.95**

CONDITIONNEUR POUR PISCINES



1.84 kilo **16.95**

PISCINES CREUSÉES: — Cornelius — Ricardet 7-11 — Haugh's — Vogue

LE SPÉCIALISTE DU BROMINATEUR

Aussi les accessoires de marques:
SUN ● SANI-MARC ● AQUA-LEADER ● JACUZZI

NOUS SOMMES OUVERTS 7 JOURS PAR SEMAINE

Longueuil

Succès de la 35e clinique de donneurs de sang

Succès de la 35e clinique de donneurs de sang qui a eu lieu le 27 mai dernier à l'école Jean-de-Brébeuf, 1863, rue Brébeuf à Longueuil.

A signaler que la clinique était organisée par la Ville de Longueuil, sous la direction du Loisir (M. Gabriel Ducharme) et du Club Optimiste Saint-Charles de Longueuil (M. Roger Lefebvre et Mme Lefebvre, président et présidente d'honneur). M. Marcel Robidas en était le président d'honneur. MM. Gilles Bergeron et Jean-Louis Poitras du Club Optimiste agissaient comme secrétaire et trésorier. Une équipe de bénévoles composée d'une quarantaine de peronnes ont asumé différentes tâches. Le tout était supervisé par M. Gaston Dunn de la Direction du Loisir de Longueuil.

A signaler également que le Marché Vincent et Frères qui fêtait son 25e anniversaire en affaires a contribué au succès des 35 cliniques. Mme Jeannette Boisvert dirigeait les dames bénévoles. Notre doyenne, Mme Gabrielle Daigneault, n'a pu se présenter à cette clinique. Celle-ci avait participé à toutes les cliniques jusqu'à maintenant. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Un gros merci au Courrier du Sud et à C.H.R.S. Radio Soleil qui ont largement contribué au succès de nos cliniques, ainsi qu'à la Maison Raymond Charpentier qui, depuis le début, a offert ses services gratuitement.

Un merci tout spécial à tous les donneurs de sang. Ce sont eux qui ont la plus large part du succès.

Un merci à madame et messieurs du Conseil de Ville: monsieur le maire Marcel Robidas, Mme Jeannine Lavoie, MM. Roger Ferland, Paul-Emile Paquin, Lorenzo Defoy et Pierre Nantel.

Enfin, les derniers remerciements s'adressent à M. Yvon Lambert, joueur de hockey et copropriétaire de l'Etoile, pour sa présence durant cette journée.



De gauche à droite: M. Roger Lefebvre, président du Club Optimiste St-Charles, Mme Lefebvre, présidente d'honneur de la clinique et M. Gaston Dunn, responsable des cliniques à la Direction du Loisir de Longueuil.

Elections municipales

Les 1er et 2 novembre prochains, 1024 municipalités de toutes les régions du Québec auront des élections municipales pour choisir leur maire et leurs conseillers municipaux. Dans notre région, retenons les noms de: Calixa-Lavallée - Candiac - Lemoyne - McMasterville - Otterburn Park - Richelieu - St-Amable - St-Antoine - St-Basile-le-Grand - St-Charles - St-Constant - St-Denis - (ville et village) St-Jean-Baptiste - Ste-Madeleine - St-Marc - St-Mathias et St-Mathieu de Beloeil.

CORRECTION
Dans l'annonce du 3 juin,

centre de piscine brossard

les heures d'ouverture auraient dû se lire comme suit:

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 HRES À 21 HRES

ÉCONOMISEZ DE L'ÉNERGIE
En installant des portes et des fenêtres de qualité supérieure.
- Porte-patio en bois, vinyle, aluminium
- Portes en bois
- Fenêtres coulissantes et bois et en vinyle

Faites l'installation vous-même, ou laissez en le soin à nos spécialistes licenciés de la R.E.C.Q.



Fenêtres à battants en cédre et en pin.
Systéme de portes d'entrée isolée en acier.

Les Fenêtres VIMAT inc.
1035 Chemin du Côteau
Terrebonne
Ouvert le samedi de 9 h à 12 h
471-1141 (nous acceptons les frais d'appels interurbains)

AUBAINES ELIAS
STYLE QUALITÉ BAS PRIX

GRANDE VENTE D'ÉTÉ

Jeans Denim & Coton
dernière mode
marque reconnue
rég. 30.00
$9.98

Robes d'été assorties en coton
Rég. $30-$40
$5.98

T-SHIRTS D'ÉTÉ ASSORTIS
Rég. $12-$15
$2.98

T-shirts assortis pour enfants
2-6X, 7-14
$1.98 $2.48

Lingerie assortis
Chemise de nuit, courte ou longue
$3.98

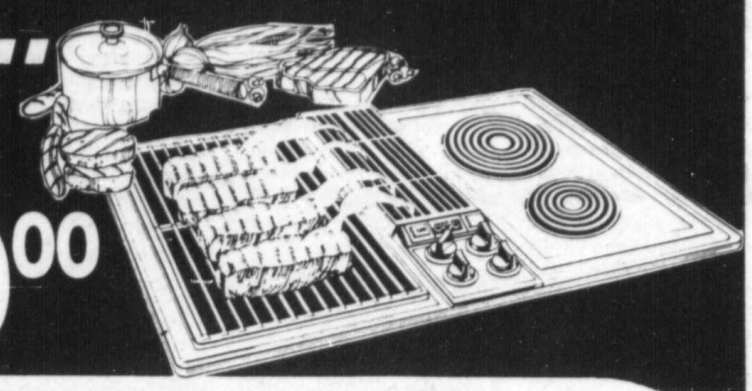
POUR HOMME
Pantalon habillé rég. $40.00 pour
$17.98

CHARGEX VISA master charge

MERCREDI LE 10 JUIN
VÊTEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE AU PRIX DU MANUFACTURIER
7205 BOUL. TASCHEREAU BROSSARD



"Les pas battables du meuble" VOUS OFFRENT...



Plaque de cuisson Jenn Air

Cuisinière, grill convertible simple de 30''. Gril convertible à la droite, dessus de cuisson électrique conventionnel et perpermanent à la gauche (non convertible). Ventilation intégrée. Gril compris. La cartouche de dessus de cuisson conventionnel amovible peut être acheté en sus lorsqu'on désire la cuisson sur 4 éléments.

$489.00

SERVICE ET LIVRAISON TOUJOURS INCLUS



Réfrigérateur sans givre 16.9.pi.cu.

- Clayette dans le compartiment congélateur et moules à glaçons avec support - Clayettes en porte-à-faux pleine largeur - Garde-viande - Deux bacs à légumes - Garde-beurre réglable (3 réglages) - Bac à oeufs

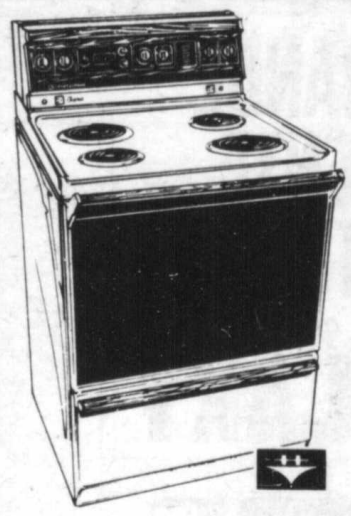
$669.00



Assoyez-vous sur du confort, valeur et style luxueux

Voici un ensemble capitonné Sklar-Peppler qui offre une apprence élégante, ainsi qu'une qualité fiable. De la carcasse en bois dur à l'excellent façonnage du tissu, chaque détail de ce fameux assemblage vous dit que c'est quelque chose de spécial. Même le prix est attrayant. Maintenant, vous pouvez vous offrir le meilleur. Et donner aussi à votre maison sa meilleure apparence.

$699.00 2 mcx



Cuisinière de 30 po. de luxe avec four à nettoyage facile

- Tableau de commande en verre - Horloge à affichage numérique Elément de cuisine ''Touch d'or'' - Réglage variable du grillage et de la cuisson - Lampe dans le four et éclairage pour la surface de cuisson - Deux prises de courant: une chronométrée et une régulière.

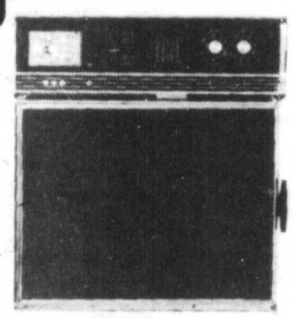
$469.00



Téléviseur couleur 26''

• Châssis LONGUE VIE tout transistorisé Autoréglage de la couleur et correction des teintes du visage Tube-image Super AccuColor à matrice noir Syntonisation électronique Signa-Lock à varactor Haut-parleur duocone ovale de 6 po (15,2 cm)

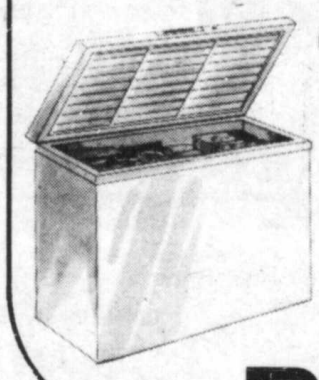
$649.00



Four encastré

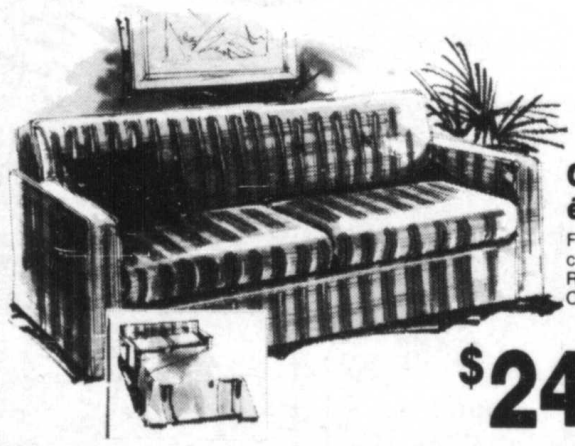
• Hublot grand format et éclairage intérieur Sonde Thermique Tournebroche Gril et lèchefrite sans fumée. Deux grilles amovibles pour faciliter le nettoyage Minuterie du four (60 minutes) et voyant lumineux. Poids brut 113 lb (approximativement). Emcombrement: largeur 16-1/2'', profondeur 23-3/4'', hauteur 28-7/8''.

$449.00



Congélateurs

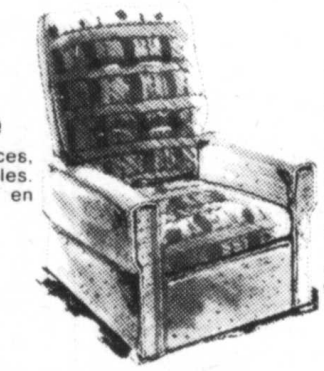
7 pi. cu.	$259.
12 pi. cu.	$319.
15 pi. cu.	$329.
18 pi. cu.	$359.
22 pi. cu.	$379.
7 pi. cu.	$259.



Canapé-lit économique

Format deux places, coussins réversibles. Recouvrement en Olefin durable.

$249.00



Fauteuil inclinable

Magnifique fauteuil inclinable, de détente et de repos tissus trés résistant de bonne qualité.

$99.00

BRAULT & MARTINEAU

"C'est là qu'ça se passe !"

SUR LA RIVE-SUD. ACCÈS FACILE. VASTE STATIONNEMENT.

AU 3245 Chemin Chambly,

COIN ROBERVAL, A LONGUEUIL. 679-1260

St-Hubert en vrac

Cinquante et une résolutions ont été adoptées alors que la séance a été finalement ajournée au lundi suivant, le 8 juin à 20h30.

Luc Germain

Des félicitations publiques ont honorées le président et les organisateurs de la Foulée Hubertine ainsi que les organisateurs de l'exposition de peinture qui s'est déroulée au chalet culturel de la rue Latour. Une quinzaine de résolutions ont traité de zonage de construction de maisons unifamiliales et d'aménagement de bureaux professionnels et de mains levées sur certains lotissements. Une résolution pour le ramonage des cheminées, une résolution importante pour le règlement des comptes payables au montant de $821,038.28. Sous certaines conditions la Ville de Saint-Hubert autorise l'expropriation d'une lisière de terrain par l'Hydro-Québec et demande au Canadien National de s'occuper de l'entretien des abords de ses voies ferrées. Il y aura aménagement des parcs pour un montant de $17,500., on demande au ministère de la Justice de modifier l'information émanant du ministère en regard de la loi 24; sept policiers éducateurs y sont impliqués et les jeunes doivent aussi être informés de leur obligation en même temps que de leurs droits. Les certificats de sécurité d'établissement peuvent être signés par le directeur du service de prévention des incendies et lieu et place du greffier et charger $2.00 pour l'émission. Le tarif des licences de chiens est fixé à $15.00.

Le Conseil a approuvé des soumissions les plus basses pour un montant approximatif de $110,000. ainsi que $18,307. à un contrat d'éclairage de rues, $15,301 pour régler des frais d'entretiens à l'hôtel de ville et de fournitures aux centres culturels et les centres communautaires. L'administration municipale de Saint-Hubert charge et facture $13,846. à la ville de Brossard en répartition des coûts du raccordement d'égouts pluvial au collecteur Roberge. L'avocat Michel Delorme de Viau, Bélanger et Associés défendra les intérêts de la ville de Saint-Hubert dans la cause intentée par les Entreprises d'Électricité F. L. Inc. relativement à un contrat d'éclairage de rues. Quelques résolutions ont traité de mouvement de personnel au sein du département de la police, démission et embauche, ainsi que la nomination d'un maire suppléant du 2 juin au 7 septembre en la personne du conseiller Albert P. Bruneau, d'un assistant-greffier pour la période du 2 au 7 juin, de quatre journaliers temporaires ainsi que du personnel de piscines et de loisirs. En vue d'amendements éventuels on a contesté les modifications récentes apportées à différents circuits d'autobus par la C.T.R.S.M. et formulé une dernière résolution pour rappeller à l'Honorable Ministre des Finances du Québec un télégramme qu'on lui a fait parvenir récemment ayant trait aux taxes et à la stabilisation des finances. La séance du Conseil de l'Hôtel de Ville s'est terminée par une période de questions alors que son Honneur le maire à répondu aux questions d'une dizaine de citoyens à tour de rôle et donné suite à leurs demandes. Juste avant l'ajournement de la séance un geste d'éclat a eu lieu par l'intervention du Groupement des propriétaires et résidants de Saint-Hubert qui ont lu à haute voix et déposé au Conseil de ville une lettre signée par Roland Meunier, Président.

Le regroupement des propriétaires fait état de ne pas avoir été suffisamment reçu par le Conseil lors de démarche précédente et formule ainsi son reproche: "Vous refusez de nous aider à jouer le jeu de la démocratie, ou plutôt vos hauts-fonctionnaires vous l'interdisent". Le texte dénonce principalement une attitude plutôt que des faits précis ou concrets, l'association s'en prend au prolétariat municipal alors que les fonctionnaires payés par leurs taxes seraient ceux qui dirigent la ville, indépendamment du Conseil, plutôt que les élus sur lesquels ils veulent miser davantage.

Aucun essai de moteurs PW-100 passé minuit

Refutant les allégations du docteur André Bellavance, résidant de Longueuil, qui s'est plaint au Conseil de ville du bruit causé la nuit par les essais de moteur PW-100 (PT-7) de la compagnie Pratt and Whitney, les représentants de la firme ont soutenu que passé minuit il n'y avait aucun essai qui se faisait dans leurs usines.

Selon un porte-parole du service de relations publiques de la compagnie, madame Louise Boutin, les essais se font à l'usine numéro 1, située sur la rue Marie-Victorin éloignée des secteurs résidentiels. Elle a spécifié que ces essais s'effectuaient dans une cellule moderne pourvue d'un système d'atsur place pour mesurer le bruit et en contrôler l'intensité.

Rappelons que suite à la plainte du docteur Bellavance, le maire de Longueuil, monsieur Marcel Robidas, avait laissé entendre qu'il rencontrerait les autorités de la Pratt and Whitney, sous peu. Pour sa part, madame Boutin a révélé qu'un comité formé de représentants de la firme entretenaient des relations suivies avec les autorités municipales concernant ce problème du bruit industriel.

Quoi qu'il en soit, le dossier sera étudié par le Conseil de ville puisque ce n'est pas la première fois que des plaintes de ce genre sont portées par des citoyens mécontents. Toutefois, le maire Robidas s'est bien gardé, jusqu'à maintenant, de parler de règlement limitant les essais de moteurs. Il a souligné qu'il existait un règlement antibruit qui devait être respecté après 23 heures, mais qui ne s'appliquait qu'aux travaux de construction. Il n'y a pas de règlement semblable pour les usines.

Le rembourrage c'est notre affaire

Pour un travail de qualité quel que soit le genre de meubles à recouvrir

REPARATION
RENOVATION
REMODELAGE

MEUBLES SUR COMMANDE

Estimation gratuite à domicile

RESIDENTIEL ET COMMERCIAL

Set de salon tous styles

50% du prix d'un neuf

SYMBOLE DE QUALITÉ

Fauteuils tous genres

Set de cuisine

Garantie écrite

465-6006

Pour plus de sécurité et de satisfaction c'est le Centre du Rembourreur N.M. INC.

337 Sir Wilfrid Laurier (centre Laurier) St-Lambert

La vente se termine le 24 juin 1981 ou jusqu'à épuisement de la marchandise à la succursale de Brossard seulement

ET EN MAGASIN BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX NON ÉNUMÉRÉS

GRANDE VENTE ESTIVALE chez GALAXY

LOT DE CHEMISES "WESTERN"
NOTRE PRIX
corduroy, chambré
Légères imperfections
Limite 2 par client
PRIX INCROYABLE
$2.00

ASSORTIMENT DE PANTALONS
NOTRE PRIX
Hommes-jeunes hommes
valeur jusqu'à $20.
Prix Galaxy ~~$9.99~~
$5.00

LOT DE COUPE-VENT
NOTRE PRIX
Doublé ratine
4 modèles
Prix Galaxy ~~$17.99~~
$8.00

400 PAIRES DE JEANS (denim)
NOTRE PRIX
de marques réputées
grandeurs 26 à 36
Prix Galaxy ~~$19.99~~
$12.00

CHEMISES T pour dames
NOTRE PRIX
grandeurs 34 à 44
Légères imperfections
$2.00

BLAZER pour dames
NOTRE PRIX
100% coton
Couleurs assorties
grandeurs 5 à 13
Prix Galaxy ~~$18.99~~
$8.00

LOTS DE BLOUSES, ROBES, PANTALONS, JUPES
1/2 PRIX
quantités limitées

POSTE OFFICE · SEARS (MAIL CHAMPLAIN) · PELLETIER · PROVENCHER · PROVENCHER · GALAXY 1630 N. Provencher

Entrepôt Galaxy
1630 N. Provencher, Place du Commerce Brossard
CHARGEX VISA
671-1965

LE COURRIER DU SUD
THE SOUTH SHORE COURIER
Prix 15 cents
DESSERVANT UNE POPULATION DE 450,000
L'HEBDOMADAIRE RÉGIONAL AU PLUS FORT TIRAGE AU QUÉBEC
LONGUEUIL ST-LAMBERT LEMOYNE GREENFIELD PARK BROSSARD BOUCHERVILLE ST-HUBERT

Caisse d'entraide économique

Retraits de plus de 4 millions$ à Longueuil

Clément Coulombe

Depuis le premier juin, au moins 800 personnes, membres de la Caisse D'entraide économique de Longueuil ont retiré leur argent et au total, quelque 4 millions de dollars et plus en retraits ont été enregistrés jusqu'à maintenant.

C'est ce qu'a révélé, lundi soir dernier, devant près de 400 personnes réunies au Colisée Jean Béliveau, le président de la Caisse d'entraide économique de Longueuil, monsieur Gilles Déry. Ce dernier a souligné, lors de son allocution, son mécontentement et surtout sa déception de voir si peu de membres participer à cette soirée d'information, alors que la Caisse en compte dix mille. Les membres présents ont questionné les responsables de cette institution financière sur l'avenir de leurs parts sociales, du rendement de celles-ci et sur les dépôts à terme. Monsieur Déry et un économiste, qui a oeuvré au rapport Sécor, monsieur Marcel Côté, ont essayé à tour de rôle de rassurer les membres. Ainsi, monsieur Déry a indiqué que les dépôts à terme seraient payés d'ici quelques jours et que la sécurité du capital social était acquise grâce à la garantie financière de 100 millions des gouvernements. Il a admis que les problèmes se situaient au chapitre des liquidités, mais que le tout rentrerait dans l'ordre sous peu.

Monsieur Marcel Côté, économiste, a, pour sa part, ajouté que la Caisse d'entraide de Longueuil fonctionnait très bien. 87 millions de prêts ont été faits depuis 1969 et sur ce nombre il y a eu de mauvais prêts pour une somme de 106 mille dollars. Il a fait savoir que les fluctuations d'i taux d'intérêt compliquait la vie des gestionnaires du mouvement car la loi interdisait de divulguer les taux sur le capital-social avant la tenue de l'assemblée générale des membres. Monsieur Côté a spécifié, de plus, que des changements pourraient survenir à l'automne, si le ministre des institutions financières et Coopératives, monsieur Jacques Parizeau, décidait que les parts sociales pourraient être converties en épargne-actions, dont: non-imposable au niveau de l'impôt. Enfin, le président de la Caisse d'entraide de Longueuil, monsieur Déry, a précisé que les membres pourraient décider de retirer leurs parts sociales et qu'une assemblée générale aura lieu le 30 juin prochain au Cégep Edouard Montpetit.



Plusieurs porte-parole de la Caisse d'entraide économique de Longueuil, dont le président, Gille Déry, qui ont répondu aux questions des membres au Colisée Jean Béliveau, lundi soir dernier.

PRENEZ NOS COURS D'ÉTÉ
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT POUR SEPTEMBRE
THEATRE EXPO
PROCUREZ-VOUS VOS BILLETS À NOTRE MAGASIN POUR NOTRE CONCERT
MusAcor
BROSSARD
MAGASIN ET ECOLE DE MUSIQUE
15 PROFESSEURS
ORGUES - PIANOS
Kawai! La belle musique c'est notre affaire
DEPUIS 1896
VENTE-ÉCHANGE-SERVICE
INSCRIPTION IMMEDIATE
Piano/orgue/guitare Batterie/ /flûte traversière/flûte à bec /chant: animation et mise en scène...
COURS: Adultes-adolescents-enfants
MATERNELLE: 4-5 ans
CULTURE PERSONNELLE PERMIS NO 370523
CHOIX DE LIVRES ET FEUILLES DE MUSIQUE
Paul & Paulette Normandin prop.
672-6950
PLACE PORTOBELLO
16 JUIN 1981
CONCERT MUSACOR P. ET P. INC. BROSSARD
MARDI A 20 H 15
Orchestre $6.50
NON REMBOURSABLE

AUX PROMENADES
ST-BRUNO
du 8 au 13 juin
à la cour centrale

LE MONDE FABULEUX DE LA JUNGLE AFRICAINE SE CONTINUE
Plus réel que le vrai... il fascinera les grands comme les petits.

CONCOURS DE TREMPOLINE
"TOUT SAUTE"
C'est un feu de joie offert à tous les enfants.
En plus, spectacles fantastiques donnés par des champions.

11-12-13 juin à la cour centrale
LE THÉÂTRE D'ÉTÉ ''LE SAINT-LAURENT'' présente ''BOEING BOEING''
Les Promenades sont heureuses de promouvoir "Boeing Boeing" présenté par le théâtre "Le Saint-Laurent" en accueillant les comédiens de cette pièce.
les 11-12 juin à compter de 14h
• Réjean Lefrançois • Francine Morand
• Isabelle Lajeunesse • Isabelle Martin
• Robert Lavoie
le 13 juin de 14h à 17h
• Réjean Lefrançois
• "La Poune" Rose Ouellette

UN RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER

L'Ordre du Mérite de Longueuil décerné à trois personnalités.

par Clément Coulombe



Le maire, Marcel Robidas, en compagnie des trois récipiendaires de l'Ordre du Mérite, madame Micheline Bouchard, monsieur Bob Smith et madame Gillette Archambault.

Lors d'une réception civique, lundi dernier, à l'hôtel de ville de Longueuil, l'Ordre du mérite, créée en 1968 par les autorités municipales, a été décerné à trois personnes de la Rive-Sud.

Les trois récipiendaires ont reçu un certificat de l'Ordre du Mérite des mains du maire, Marcel Robidas ainsi qu'une médaille unique en forme de Croix de Malte, une médaille de pélérinage selon l'histoire de nos pionniers. Il s'agit de madame Micheline Bouchard, ex-présidente de l'Ordre des Ingénieurs et maintenant adjointe du président d'Hydro-Québec; monsieur Bob Smith, employé de la compagnie Pratt et Whitney Aircraft du Canada et de madame Gillette Archambault, ex-employée de la ville de Longueuil.

Cette décoration est remise à des citoyens de la ville ou à des personnalités qui se sont particulièrement illustrées sur la scène locale, régionale ou nationale par leurs actions et leur dévouement.

SUGGESTION POUR LA FÊTE DES PÈRES
Confiez l'élégance de votre père à
Complets 2 ou 3 pièces - Vestons Sport - Safari - Blazer - Pantalons

Un assortiment complet de MERCERIE
tels que: Chemises de toilettes ou sport, bas, souliers, chandails, coupe-vent, etc.
Rendez-vous à la Manufacture ou à l'une de nos succursales et comparez
LA QUALITÉ, LE CHOIX ET L'ÉCONOMIE
Les Vêtements du MANUFACTURIER
1675 CHEMIN CHAMBLY
(pres Cure-Poirier) Longueuil, 670-9010
3637 EST, Boul. Cremazie (9e etage), MONTREAL
STATIONNEMENT SOUS LE BOUL. CREMAZIE A LA 16e AVENUE 376-9010
1456 boul. SHEVCHENKO (Ville Lasalle) 365-1177
MANUFACTURE OUVERTE AU PUBLIC
Plan de mise de côte. Chèques acceptées.

Les spectacles de l'été

BATEAU-THÉÂTRE L'ESCALE du 16 juin au 5 sept. Saint-Marc-sur-le-Richelieu "Les fiancés de l'armoire à linge" comédie Britanique de Joe Orton mise en scène de Claude Maher distribution: Benoit Girard, Louise Deschatelets, Guy Nadon, Linda Sorgini, Jean-Pierre Saulnier, Yvan Benoit.

THÉÂTRE DU CHENAL DU MOINE du 16 juin au 6 sept. Ste-Anne-de-Sorel "les dernières chaleurs" "Transport en commun" deux pièces de Michel Cherrier mise en scène de Jean-Luc Bastien distribution: Markita Boies, Suzanne Champagne, Sophie Clément, Gilbert Sicotte.

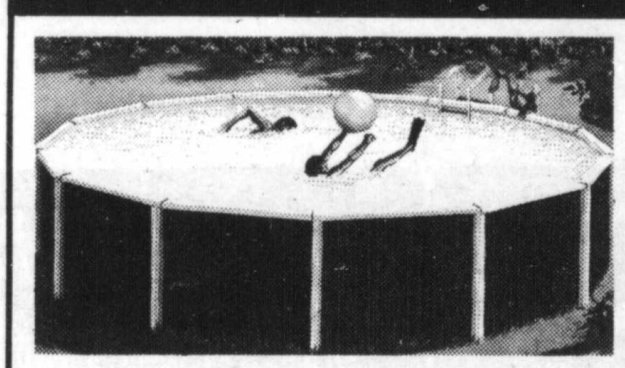
THÉÂTRE MALENFANT du 26 juin au 30 août Terrebonne "Chez Paul-ette, bière, vins, liqueurs et nouveautés" comédie de Louis-Marie Dansereau.

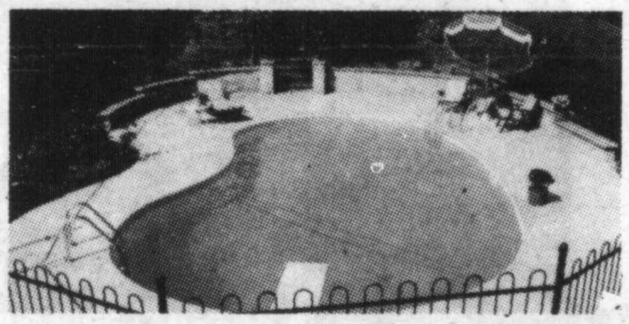
THÉÂTRE PONT-CHATEAU du 25 juin au 5 sept. Côteau-du-Lac "Attention au bouton" comédie de Ben Starr traduction et adaptation de Yvan Canuel mise en scène Yvan Canuel distribution: Sylvie Beauregard, Lucile Papineau, Alain Montpetit, Yvan Canuel.

THÉÂTRE DU VIEUX FORT du 15 mai au 27 juin. La Prairie. "La mort d'un pigeon-voyageur" "Une affaire de fou" deux comédies d'André Simard mise en scène de Monique Crevier, distribution: Hélène Naud, Elaine Francis, Alain Maurais, Philippe Laferrière.

THÉÂTRE DE L'ÎLE BIZARD du 25 juin au 6 sept. Ile Bizard "Ça s'peut pas" pièce de Marcel Gamache, distribution: Josiane Goffoy, Josée La Bossière, Thérèse Morange, Arlette Sanders, Alpha Boucher, Mario Lirette, Jacques L. Lorain, Patrick Peuvion.

THÉÂTRE DE LA BUTTE à compter du 6 juin Val David "Une farce dans la nature" avec Pierre Labelle invité spécial en première partie: Gilles Rivard.

CENTRE DE PISCINES DE BROSSARD INC
1670 E BOUL PROVENCHER • BROSSARD
PLACE DU COMMERCE
FACE AU MAGASIN SEARS
465-5781

PRIX IMBATTABLES
À QUALITÉ ÉGALE
SPÉCIAUX
TOILES SOLAIRES "SEALED AIR"
JOUETS AQUATIQUES



LUNDI AU VENDREDI
9 HRES À 21 HRES
SAMEDI 9 HRES À 17 HRES
DIMANCHE 12 HRES À 17 HRES
HEURES D'OUVERTURE:

le Jean Bleu 677-6211
PLACE LONGUEUIL
Pour toute la famille
Grandeurs: 2-56

UNE OFFRE PÉTILLANTE

OBTENEZ UNE BOUTEILLE DE
Coca-Cola
OU
Sprite
Format 2 litres

GRATIS

AVEC L'ACHAT D'UN JEAN À PRIX RÉGULIER
VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX POUR TOUTE LA FAMILLE

Même si c'est en spécial...
satisfaction garantie
ou argent remis

Encan public

Un encan public sera organisé par la ville de Longueuil le samedi 20 juin prochain, à 10h. dans le garage situé derrière le poste de Police, 699, boulevard Curé-Poirier ouest à Longueuil.

On y vendra à l'enchère différents articles dont des vêtements divers, des radios AM-FM, des radios CB, des outils, des équipements de camping, des appareils de son, des appareils photo, des télévisions... etc. Quatre petites motocyclettes ainsi qu'une soixantaine de bicyclettes seront également mises en vente.

Les objets achetés doivent être payés en argent comptant et immédiatement.

On peut obtenir des renseignements sur cet encan en communiquant avec la division des Achats, à 670-2220.

Venez nous rencontrer

SUJET: Plantes et jardins.
OU: Chalet Park Lane, 1050 Park Lane.
QUAND: Mardi le 16 juin, 1981.
HEURE: 7:45 heures.

En collaboration avec "La Semence Supérieure".

Entrée gratuite.

Confirmer votre présence au 678-8950.

"C'est une invitation aux résidants de Greenfield Park, du nouveau regroupement "Initiative Issue du Milieu".

BIENVENUE A TOUS!

Obtenez jusqu'à 800 $ pour vous aider à abandonner le chauffage à l'huile.

Autrefois, le pétrole était abondant et peu coûteux, et beaucoup de Canadiens avaient recours à cette source d'énergie pour chauffer leurs demeures. Mais aujourd'hui, les sources de pétrole sont plus incertaines, et l'huile à chauffage coûte de plus en plus cher. Il importe donc que nous nous tournions vers des énergies renouvelables, ou à tout le moins vers des énergies qui abondent chez nous.

L'une des pierres d'angle du Programme énergétique national, le Programme canadien de remplacement du pétrole (PCRP) vise à promouvoir l'utilisation des sources d'énergie que le Canada possède en grande quantité, et ainsi à amoindrir notre dépendance à l'égard du pétrole. Il a pour but d'aider les propriétaires de maisons, d'un bout à l'autre du pays, à réduire à 10%, d'ici à 1990, la part qu'occupe l'huile à chauffage dans la consommation énergétique totale des résidences. Dans le cadre de ce programme de 10 ans, le gouvernement canadien vous versera une subvention qui vous aidera à remplacer votre système de chauffage à l'huile par un système utilisant d'autres formes d'énergie.

Fondamentalement, dans le cas des particuliers, le PCRP prévoit ceci: une subvention égale à 50 pour cent des frais de remplacement de votre système de chauffage à l'huile par un système utilisant le gaz naturel, le propane ou des sources d'énergie renouvelables, telles le bois et le soleil, et ce jusqu'à concurrence de 800 $. La subvention est imposable aux termes de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Toute personne possédant une maison de deux logements indépendants ou plus, et désireuse de remplacer son système central de chauffage à l'huile par une installation qui sera alimentée par une autre forme d'énergie peut être admissible à une subvention du PCRP variant entre 1 000 $ et 5 500 $.

COMMENT OBTENIR LA SUBVENTION

Si vous vous apprêtez à abandonner le chauffage à l'huile ou si vous l'avez fait depuis le 28 octobre 1980, vous êtes invité à vous renseigner au sujet de cette subvention auprès:

- du bureau d'Énergie, Mines et Ressources Canada (ÉMR), si vous remplacez votre système de chauffage à l'huile par un système utilisant le bois, l'énergie solaire ou une autre forme d'énergie renouvelable.

Le bureau d'ÉMR est situé au
605, rue Dorchester ouest
Montréal (Québec) H3B 1P4
Téléphone: (514) 283-5632
ou (sans frais) 1-800-361-8025

- de la société distributrice de gaz naturel, si vous avez adopté ce mode de chauffage.

Les modalités administratives pour le traitement des subventions accordées aux gens qui remplaceront leurs systèmes de chauffage au mazout par des installations alimentées à l'électricité ne sont pas encore au point, Des entretiens se poursuivent à cet égard avec le gouvernement du Québec. Les modalités seront annoncées prochainement. Entre-temps, si vous avez effectué un tel remplacement depuis le 28 octobre 1980, vous êtes invité à conserver vos reçus.

Le réseau de gaz naturel n'atteindra certains secteurs que d'ici un certain temps. Renseignez-vous à ce sujet auprès de votre société distributrice de gaz naturel.

VOS ÉCONOMIES SERONT PROPORTIONNELLES AU DEGRÉ DE VOTRE PLANIFICATION

Si vous projetez de remplacer votre système de chauffage à l'huile par un système alimenté par une autre forme d'énergie, ÉMR Canada peut vous aider à:

- évaluer les besoins énergétiques de votre demeure au moyen d'une analyse gratuite par ordinateur; procurez-vous à cette fin le questionnaire Éner$age;
- mieux isoler votre demeure, dans le cadre du Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes (PITRC); ce programme accorde des subventions pouvant atteindre 500 $. Elles sont imposables aux termes de la Loi de l'impôt sur le revenu.

Bien qu'il ne soit pas nécessaire d'isoler votre maison pour toucher une subvention dans le cadre du PCRP, nous vous invitons néanmoins à le faire avant de remplacer votre système de chauffage à l'huile par un système alimenté par une autre forme d'énergie. La puissance du système de chauffage dont vous aurez alors besoin sera réduite proportionnellement à la qualité de l'isolation de votre maison. Postez immédiatement le bon-réponse ci-dessous. Il y va de votre intérêt et de celui de tous les Canadiens.

Canada

Un autre aspect du PROGRAMME ÉNERGÉTIQUE NATIONAL DU CANADA

Le bon-réponse ci-dessous vous permettra d'obtenir gratuitement le questionnaire d'Éner$age ainsi que des renseignements sur les subventions du PITRC et du PCRP

Energie, Mines et Ressources Canada / Energy Mines and Resources Canada

Nom
Prénom(s)
Adresse
Ville
Province
Code postal
Téléphone

Canada

Veuillez me faire parvenir
- le questionnaire d'Éner$age
- des renseignements au sujet des subventions du PITRC pour les maisons construites avant 1961
- des renseignements sur le PCRP en ce qui a trait au remplacement du pétrole par
  le propane ___ le bois ___ l'énergie solaire

(Pour obtenir des renseignements au sujet du remplacement de votre système de chauffage à l'huile par un système alimenté au gaz naturel, communiquez avec la société distributrice de gaz naturel.)

Je désire recevoir cette documentation ___ en français ___ en anglais

Cochez les cases pertinentes et postez dès aujourd'hui à: Éner$age, C.P. 3500, Succursale "C", Ottawa (Ontario) K1Y 4G1

Le Mémo

CHRONIQUE D'INFORMATION GOUVERNEMENTALE

LA MENAUPAUSE, PARLONS-EN!

La ménaupause, c'est quoi, c'est quand? Quels sont les changements qui se produisent dans l'organisme? Y a-t-il des répercussions au niveau psychologique? C'est à ces questions que répond une nouvelle brochure du Conseil du statut de la femme intitulée "La ménopause, parlons-en, parlons-en mieux" dont la recherche a été confiée à Maria de Koninck et la rédaction à Julie Stanton.

La ménopause y est présentée comme un processus normal de la vie et abordée d'une façon positive, incitant les femmes à en parler à leur entourage, à se prendre en main et à apprendre à vivre une sexualité nouvelle. Cette publication veut aussi démystifier cette période importante de la vie des femmes tout en faisant état des interventions médicales et des médicaments trop souvent prescrits pour contrer les manifestations de la ménopause.

Cette brochure a enfin pour but d'inciter les femmes à bien se renseigner et à questionner leur médecin, et aussi à adopter un régime de vie qui tienne compte des changements biologiques qu'entraîne la ménopause.

Cette brochure de 36 pages est disponible gratuitement en écrivant au Conseil du statut de la femme, 700, boul. St-Cyrille est, 16e étage, Québec G1R 5A9. Source: Communication-Québec (Montréal).

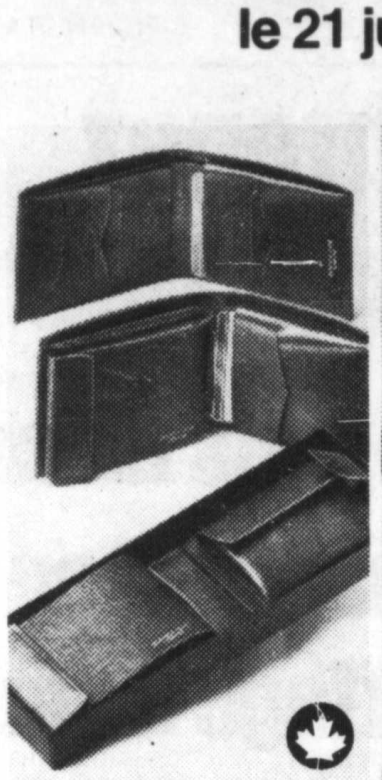
LE 24 JUIN: JOUR FERIE, CHOME ET PAYE.

En vertu de la Loi sur la fête nationale, le 24 juin est un jour férié, chômé et payé. En conséquence, si un salarié est obligé de travailler le jour de la Saint-Jean-Baptiste, l'employeur doit lui verser en plus de son salaire habituel, une indemnité égale au salaire d'une journée normale de travail ou lui accorder un congé compensatoire d'une journée. Dans ce dernier cas, le congé doit être pris le jour ouvrable précédent ou suivant le 24 juin. Le salarié en congé annuel (vacances) le 24 juin a droit à une indemnité équivalente à une journée normale de travail ou à un congé compensatoire à une date choisie après entente avec l'employeur.

Pour renseignements supplémentaires ou pour formuler une plainte concernant l'application de la Loi sur la fête nationale, il faut s'adresser à la Commission des normes du travail: C.P. 730 Succursale Desjardins, Montréal H5B 1B8, tél.: 873-7061.

Source: Communication-Québec (Montréal).

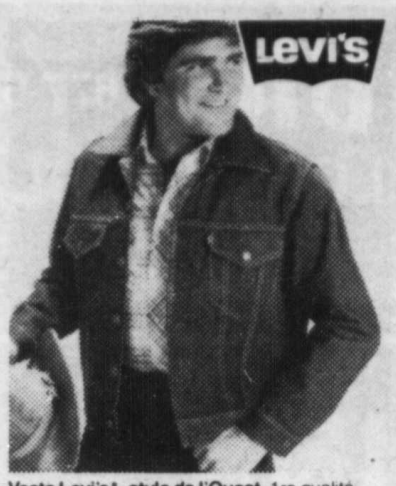
fêtons PAPA le 21 juin



Achat spécial
Pour que papa ait ses billets bien en ordre! Faites votre choix parmi tous ces beaux portefeuilles en cuir idéals pour Papa. **6.77 ch.**



30% de rabais Sur sous-vêtements et maillots Yves Martin! Polyester/coton. Blancs et couleurs.
Bikinis, tailles 28-36. **Notre prix cour. $3.75** MAINT. **2.57**
Caleçons taille basse, tailles 28-40. **Notre prix cour. $3.95** **2.67**
Maillots Yves Martin à manches courtes et coupe cintrée. Tailles P-M-G-TG. **Notre prix cour. $4.95** MAINT. **3.37**



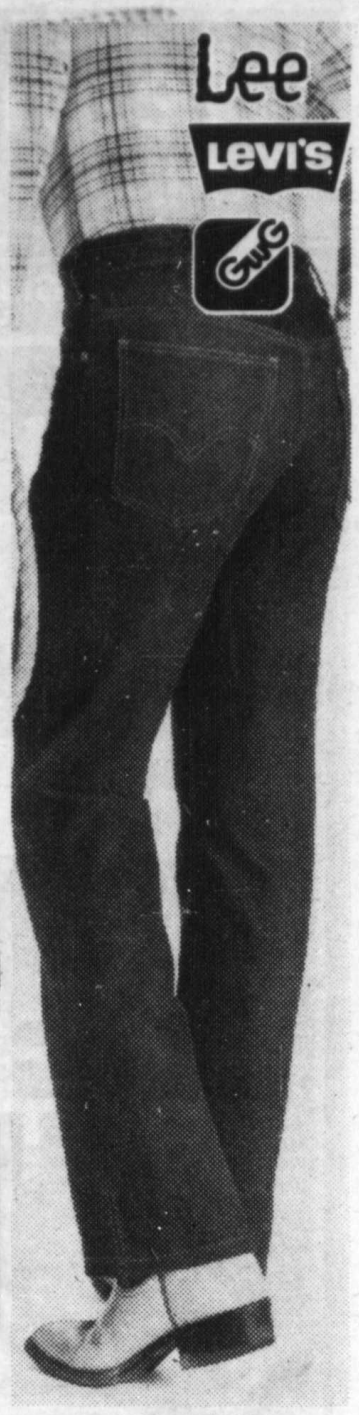
Veste Levi's*, style de l'Ouest. 1re qualité. denim 100% coton teint à l'indigo,prélavé. Hommes 36-44. **Notre prix cour. $34.99** MAINT. **27.**



Jeans de 1re qualité en denim brossé. 100% coton. Hommes 30-40. **Notre prix cour. $10.99** MAINT. **7.**



Pqt de 3 bas tube de couleur pour hommes. 75% coton/15% nylon/5% caoutchouc/ 5% polyester. Pointures 10-12. **Notre prix cour. $6.49** MAINT. **5.**



Jeans: Lee, Levi's* et GWG! Jeans de 1re qualité, denim 100% coton teint à l'indigo, prélavé. Coupe droite ou évasée. 27-40, entre-jambes 32"-34". **19.**

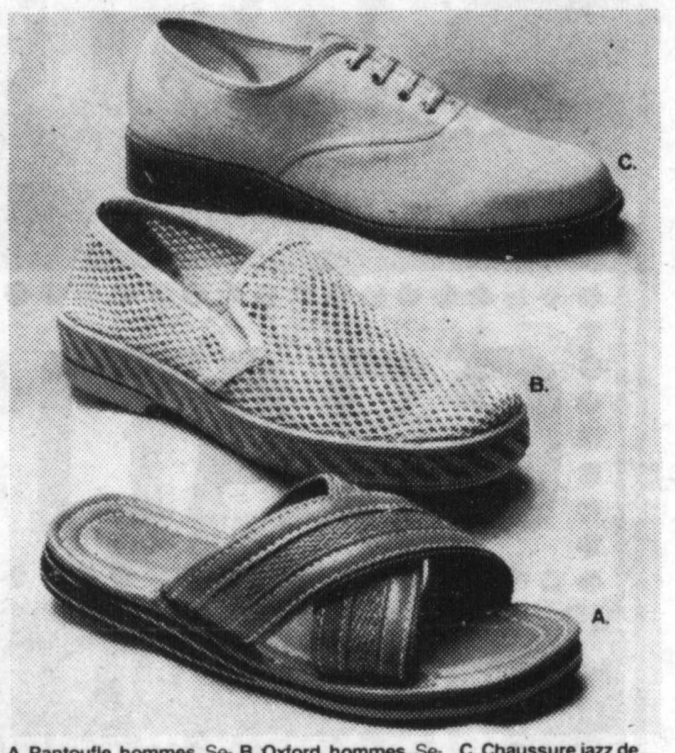


Huile Quaker State. Huile à moteur multigrade 10W30. 1 litre. **1.12 L**

À chaque achat d'un Workmate, vous recevrez un coupon à poster du fabricant d'une valeur de $10.



Pour faciliter le travail du Papa qui aime bricoler! Le Workmate de luxe est à la fois un étau géant et un chevalet. Entièrement portatif, on peut l'installer dans un atelier, un garage ou même dehors. Poignées de réglage facilitant le maintien d'objets en forme de coin, mordaches orientables pour tenir les objets irréguliers ou circulaires. **59.99**



A. Pantoufle, hommes. Semelle légère et empeigne à lanières croisées. Point. 7-12. **Notre prix cour. $5.99** **4.50**

B. Oxford, hommes. Semelle intér. coussinée, semelle caoutchouc. Point. 7-12. **Notre prix cour. $11.99** **9.**

C. Chaussure jazz de Verde*. Empeigne toile et talon façon bois. Hommes 7-11. **Notre prix cour. $24.99** **19.**

Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 13 juin 1981, jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

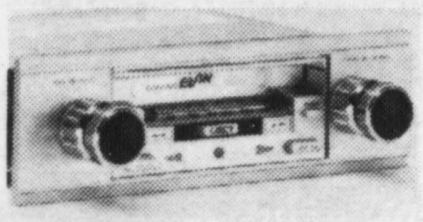
Notre politique de remboursement, c'est toujours bien!
Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre achat, nous vous garantissons qu'il sera remplacé, réparé selon les termes de la garantie, ou même remboursé, avec le sourire

Bonimart
C'est toujours bien!

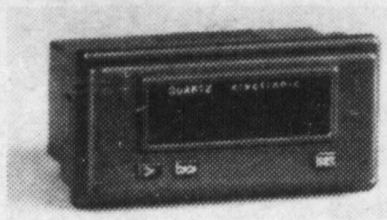
...aubaines en vedette



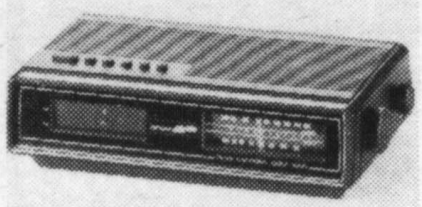
$10 de rabais sur haut-parleurs coaxiaux pour autos. 6 x 9". Notre prix cour. $49.95 **39.95** pai.



$10 de rabais sur cassette stéréo à marche arr. automatique pour autos. Radio AM/FM. Notre prix cour. $139.99 MAINT. **129.99**



Montre à LED pour autos. Se monte au tableau de bord. Prix super-modique. **19.99**



Radio AM/FM avec montre LED, autos. Grand Elan. Curseur de synton. **Notre prix cour. $34.88** **28.88**



Appareil Kodak Ektra 200. Comprend pellicule C110 et Flash Bar. Cadeau idéal. **28.97**



Appareil Kodak Sensalite 500. Flash électronique incorporé. Comprend pellicule et pile. Super-prix, super-aubaine! **57.77**



30 à 40% de rabais sur robes seyantes pour l'été!

À temps pour l'été, voici pour vous un grand choix de jolies robes! Coton/polyester imprimé ou uni. Tailles 5-13, 10-18 et 16½-22½. **Nos prix cour. $23.99-$36.99** MAINT. **15. à 20.** ch.





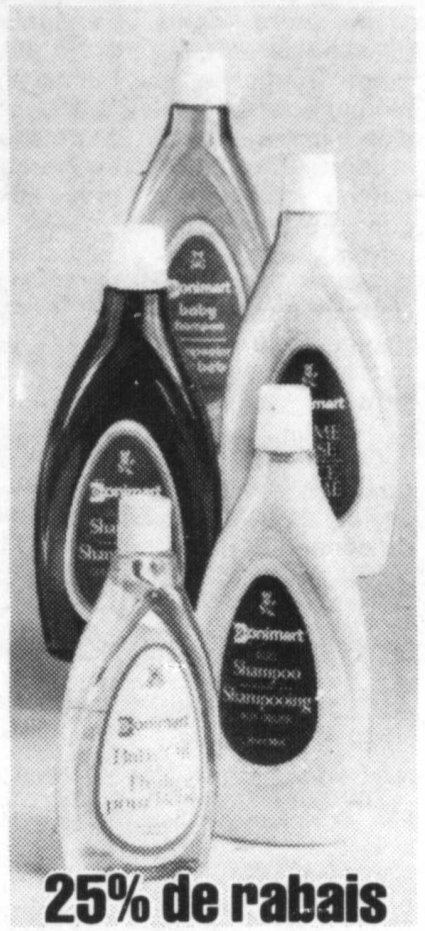
Vêtements pour bébés

Dormeuses 100% coton avec motif sérigraphié. P-M-G. **Notre prix cour. $5.99** **4.47**

Barboteuse 100% coton imprimé. P-M-G. **Notre prix cour. $3.99** **3.27**



Profitez des prix intéressants de ces T-shirts et jeans pour l'été! Choix de coloris, tissus et modèles. **Nos prix cour. $3.49-$6.99 2.77 4.77**



25% de rabais

Produits d'hygiène Bonimart. Shampooing, rinçage-crème, huile et poudre pour bébés, boules absorbantes et autres... vous trouverez tout cela à prix économiques difficiles à battre!

TOWERS / Bonimart

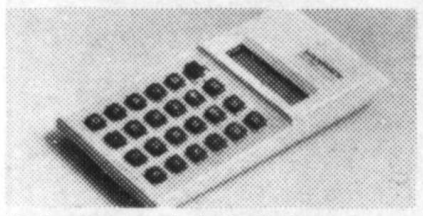
offre de cadre pour photo

$1.50 de rabais

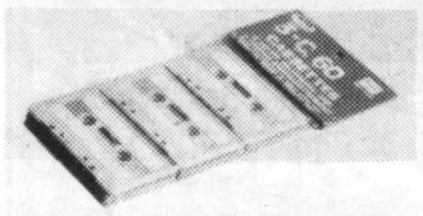
Présentez ce coupon pour obtenir $1.50 de rabais sur tout cadre pour photo 5 x 7". Un coupon par article.

Profitez de cette offre maintenant!

Cette offre prend fin le 27 juin 1981.



$3 de rabais sur calculatrice Hanimex n° LC757. Affichage au cristal liquide, mémoire, %, arrêt automatique... **Notre prix cour. $12.99** **9.99**



Pqt de 3 cassettes C60. 3 cassettes C60, 3 heures d'enregistrement. **Notre prix cour. $1.99** MAINT. **1.19**



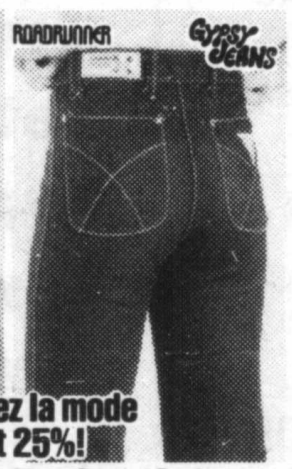


Mesdemoiselles (7-14) suivez la mode de l'été en économisant 25%!

Shorts et shorts monopièces. Choix. Polyester/coton. **Nos prix cour. $3.99-$6.99** MAINT. **2.97 à 5.17** ch.

T-shirts. Nombreux modèles, coloris et tissus. **Nos prix cour. $4.99-$5.99 3.67 à 4.47**

Blouses. Nombreux modèles, tissus et coloris. **Nos prix cour. $10.99-$15.99 8.17 à 11.97**



Jeans Gypsy et Roadrunner. Coton. Modèles assortis. **Nos prix cour. $19.99-$24.99** **14.97 à 18.67** ch.

TOWERS / Bonimart

offre de finition de photos.

50% de rabais

Ne payez que

1.48

Reproduction de photo 5" x 7"

Une photo à prix avantageux! Présentez ce coupon avec votre négatif en couleur préféré et vous recevrez une reproduction en couleur de 5" x 7" pour $1.48. **Notre prix cour. $2.95**

Finition professionnelle de photos par Chas Abel.

Le coupon doit être présenté au moment de la commande. L'offre prend fin le 30 juin 1981.

Heures d'ouverture
Lun. à merc. jusqu'à 17h30
(Duvernay, St-Jean
Laval et Décarie
jusqu'à 18h).
Jeu. et ven. jusqu'à 21h.
Samedi jusqu'à 17h.

Stationnement gratuit.

Métropolitain
Viau entre Jean-Talon et boul. Métropolitain, St-Léonard

Duvernay
Place Duvernay, boul. de la Concorde et de Callières, Duvernay, Laval

Greenfield Park
Taschereau et chemin de la Grande Ligne, Greenfield Park

Des Ormeaux
Boul. Chambly et des Ormeaux, Longueuil

St-Jean
Place St-Jean, boul. du Séminaire et St-Louis St-Jean

Décarie
Place Décarie, Vézina et voie de service du boul. Décarie, au sud de Jean-Talon

Châteauguay
Boul. St-Jean-Baptiste et St-Francis, Châteauguay

Laval
Centre 2000, boul. St-Martin et boul. Marois, Chomedey, Laval

MasterCard VISA

Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 13 juin 1981, jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Notre politique de remboursement, c'est toujours bien!

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre achat, nous vous garantissons qu'il sera remplacé, réparé, selon les termes de la garantie, ou même remboursé, avec le sourire

Tournoi de golf du Club Optimiste St-Hubert

Le 16 juin 1981 au Club de Golf Rive Sud à St-Basile-le-Grand, se tiendra le Tournoi de Golf Annuel du Club Optimiste St-Hubert Inc. Le coût des billets est de $35.00 soit $15.00 pour le golf et $20.00 pour le souper (rôti de boeuf à volonté et 2 verres de vin).

Le super prix de présence est un voyage d'une semaine pour deux personnes aux Barbades d'une gracieuseté de l'Agence de Voyage MISTRAL Inc. sis à l'édifice Port de Mer (face au métro de Longueuil) et au Centre d'Achat Place Desormeaux à Longueuil.

Roger Brousseau, président du Club Optimiste, ainsi que André Paquette, grand responsable du Tournoi, seront sur place pour vous accueillir. Lors de votre parcours, des rafraîchissements vous seront servis. Pour réserver votre heure de départ, veuillez communiquer avec Michel Dorris à 678-4939.

Je rappelle que le Club Optimiste organise un Gas-o-thon les 13 et 14 juin 1981 au Gas Bar Irving au 5335 Chemin Chambly (face à l'église St-Hubert). Les profits réalisés lors de ces deux activités iront au fond de l'aide à la jeunesse.

Maurice Harvey
Publiciste

Modification aux règlements de pêche

- Une modification aux règlements de la pêche a été apportée dans la zone d'exploitation contrôlé (ZEC) Maison-de-Pierre, dans la région de Montréal.

Dans cette ZEC, la pêche à toutes les espèces est interdite dans les lacs Turpin, Coats et Ti-Boule, dans le canton de Mousseau, comté de Labelle, du 30 mai au 7 septembre 1981 inclusivement.

3 commissaires sortants sont réélus, à Brossard

Jean LeBeau

Trois commissaires sortants, dont le président du dernier conseil scolaire, M. Luc Laliberté, ont été réélus lundi, à la commission scolaire de Brossard, à l'issue de l'élection scolaire.

Dans le quartier no 8, le commissaire Gérard Proulx qui sollicitait un deuxième mandat l'a facilement emporté sur son unique adversaire, M. Bernard Blouet, par 214 voix contre 91. Le pourcentage d'électeurs qui ont exercé leur droit s'établit à 24,3 p. cent dans ce quartier.

Un autre commissaire sortant, M. Serge Duchesne, a été élu pour un troisième mandat dans le quartier no 13. Il a obtenu 150 voix contre 81 pour son adversaire, M. Clément Tremblay. Dans ce quartier, le pourcentage du vote s'établit à 22 p. cent.

Celui qui dirigeait les destinées de la CSB à la tête du conseil et de l'exécutif, M. Luc Laliberté, ces trois dernières années, l'a également emporté dans le quartier no 17. Il a cumulé 250 voix, contre 61 pour Mme Béatrice Tremblay, son unique adversaire.

Deux nouveaux venus entrent à la commission scolaire. Il s'agit de M. Gilles Trudeau, dans le quartier no 10, qui a facilement défait par 338 voix contre 75, le commissaire sortant, Mme Francine Coupal; de M. Raymond Carrier, dans le quartier no 2, qui défait M. Robert-J. LeBlanc par 268 voix contre 112.

Un seul commissaire a été élu par acclamation. Il s'agit de Mme Cécile Langelier, dans le quartier no 9, élue sans opposition la semaine dernière.

Les commissaires anciens et nouveaux se réuniront lundi prochain pour la formation de l'exécutif et l'élection du président.

Subvention de 61,155$ au conseil régional de l'Age d'or

Le Ministre du Travail, de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, M. Pierre Marois, est heureux d'annoncer que la Direction régionale de la main-d'oeuvre de Montréal-Sud a approuvé l'octroi d'une subvention de soixante-et-un mille cent cinquante-cinq dollars (61 155$) pour la création de 12 emplois temporaires dans le cadre du PROGRAMME D'AIDE AU TRAVAIL (P.A.T.).

Le programme d'aide au travail P.A.T.) vise à subventionner la création d'emplois temporaires à l'intention, principalement, des prestataires de l'aide sociale âgés de trente ans et plus et inscrits dans un bureau de l'aide sociale depuis plus de (6) mois.

Grâce à la subvention accordée le Conseil régional de l'Age d'or se propose de réaliser son projet "Rayon de Soleil".

938,600$ pour les Conseils régionaux

- Le budget alloué aux activités des Conseils régionaux de la culture par le ministère des Affaires culturelles se chiffre à 938,600$ pour l'exercice financier de 1981-82. Le montant des subventions versées à chaque conseil régional tient compte de la population du territoire desservi. Ainsi, un montant de 101,360$ est alloué au Conseil de la culture de la Rive-Sud de Montréal et des subventions de 88,798$ chacune sont versées aux Conseils régionaux de l'Abitibi-Témiscamingue, de Noranda, de la Côte-Nord, de Hauterive, et de l'Outaouais, de Hull.

CLINIQUE DE LA RENCONTRE HUMAINE



VOUS ÊTES SEUL(E)?
POURQUOI?

N'est-il pas préférable de partager votre vie avec une personne qui aurait les mêmes goûts, les mêmes affinités?

IL N'EST JAMAIS TROP TARD!

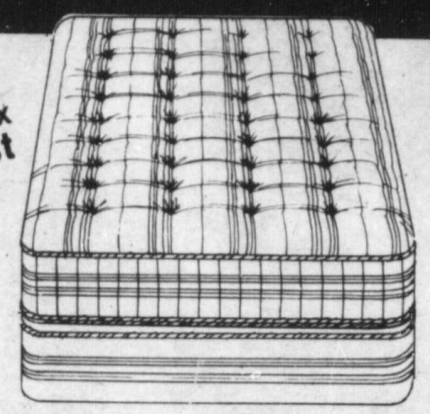
Venez consulter nos spécialistes de la rencontre afin que nous puissions vous trouver cette

"PERSONNE DE VOS RÊVES"

653-8212

MATELAS BON RÊVE inc.
1445 Victoria St-Lambert
(près de René Marchand fruits de mer)

Spécial sur le fameux Beautyrest



Vaste choix de meilleurs marques telles que Sealy, Simmons, Louis Normand et Primo

Également, ensemble matelas et sommier (marque de notre choix)

simple $88.00 double $108.00 Queen $188.00

Aussi Hide-bed, sofas-lits, flip-flop, lits pliants
nous avons également les stores "LouverDrapes" "Flexalum et Altex
Nous sommes les experts en literie de la Rive-Sud...

1445 Victoria - St-Lambert - 465-3045

SAUCISSES PORC ET BOEUF
Canada Packer
$1.19 lb

POULETS
3 à 4 lb.
99 lb.

SAUCISSONS DE BOLOGNE CIRÉS
Coorsh
.89 lb. au morceau

FESSE DE VEAU CONGELÉE
$2.19 lb.

SAUCISSES HOT DOG CONGELÉES
Coorsh
$5.99 boîte de 6 lb.

JAMBON PIC NIC
fumé à l'érable
$1.09 lb

BOEUF HACHÉ RÉGULIER
$1.19 lb.

DERRIÈRE DE BOEUF
rouge A1
155-160 lb. environ
$2.09 lb.

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

BOEUF DE MARQUE ROUGE A1 SEULEMENT

Salaison Maheu Inc.
Les Halles de Longueuil
3560 chemin Chambly
Longueuil
651-5271

CENTRE DE MEDECINE NATURELLE DE VERDUN

Sous un même toît

Acupuncture
Naturopathe
Hypnologue
Psychanalyse



Dr. Réjean Deschênes
Directeur

Toutes ces sciences qui pourraient vous aider dans certains problèmes tels: OBESITE, ARTHRITE, DIGESTIF, BURSITE, FRIGIDITE, ABUS DE TABAC, ALCOOLISME, URINE-AU-LIT, PEUR-ANXIETE, DEPRESSION NERVEUSE, PHOBIE, ASTHME, ALERGIES, CELLULITE, VERS INTESTINAUX, ETC...

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

768-8717

entre
13h00 et 23h00

Longueuil: une programmation estivale '81 élargie avec 22 terrains de jeux dans 22 parcs de la ville

Clément Coulombe

La programmation estivale 81 de la ville de Longueuil prend beaucoup plus d'ampleur cette année et de nombreuses activités seront offertes aux jeunes et pour toute la famille à compter du 25 juin jusqu'au 4 août prochain.

Lors du lancerment de cette nouvelle programmation, jeudi dernier, les responsables de la direction du Loisir de la ville ont précisé que 22 terrains de jeux dans 22 parcs seront à la disposition des citoyen. Pour les jeunes, qui seront inscrits, l'animation sera faite par deux moniteurs sur chaque terrain de jeux. Des activités sportives et culturelles sont aussi prévues pour les adolescents de 13 à 16 ans. Comme par les années passées, les sports seront favorisés amplement (tennis, natation, soccer etc.) et les participants pourront profiter des équipements de la ville pour pratiquer leur sport favori comme la bicyclette, l'athlétisme et le patinage libre.

Des activités spéciales seront mises de l'avant au niveau culturel dans les trois succursales de la bibliothèque de Longueuil, en plus des services habituels. Ainsi, une exposition de livres sur notre patrimoine aura lieu du 15 au 27 juin et les autorités de la bibliothèque demandent aux citoyens qui voudraient se départir de livres, revues ou brochures, publiés avant 1940, de les donner à la ville pour enrichir sa collection. Des clubs de lecture pour jeunes et adultes seront créés et ceux qui sont intéressés pourront participer à une rencontre qui se tiendra le 16 juin à 19 heures 30 au Centre Culturel. Le cinéma pour enfants aura sa place également et en juillet, à chaque semaine, des films seront présentés dans les trois succursales de la bibliothèque. Enfin, dans le cadre de la semaine de la Fête National, samedi le 20 juin, la troupe folklorique: "Les Sortilèges" présentera un atelier-spectacle ayant pour but de faire connaître les arts et les traditions populaires aux jeunes québécois.

ROI DE LA Radio

LES PHOTOS ET DESSINS DE CETTE ANNONCE PEUVENT LÉGÈREMENT DIFFÉRER DES MODÈLES EN VENTE

NOTRE GRAND MARATHON D'AUBAINES SE POURSUIT JUSQU'AU 15 JUIN

MAGNASONIC



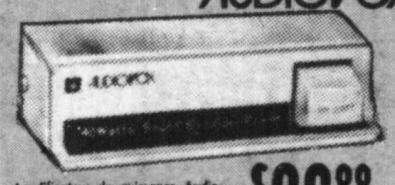
Téléviseur noir et blanc portatif, écran de 5 po avec radio am-fm incorporé Magnasonic modèle TMT-59. Adapteur pour l'auto inclus.

$198.90

GARANTIE 3 ans sur pièces
Valeur de $629.95
$449

SPÉCIAUX POUR LES AUTOMOBILISTES

AUDIOVOX



Amplificateur de puissance Audiovox modèle AMP-500, puissance de 40 watts
$26.88

AUDIOVOX



Égalisateur graphique Audiovox modèle AMP-550. Valeur de $93.95
$49.90

SOUND BARRIER

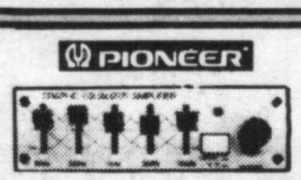




L'ensemble comprend:
- Lecteur de cassette compact de tableau de bord avec recepteur radio AM FM MPX
- Survolteur compensateur graphique 5 bandes
- 2 haut-parleurs a 3 voies de qualite

$199.90

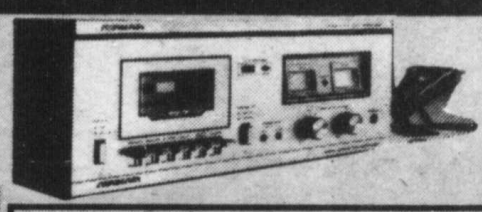
PIONEER





L'ensemble comprend:
- Radio d'auto am-fm-stereo Pioneer modele KP-1500, avec lecteur de cassette
- Survolteur compensateur graphique 5 bandes
- 2 haut-parleurs a 3 voies de qualite

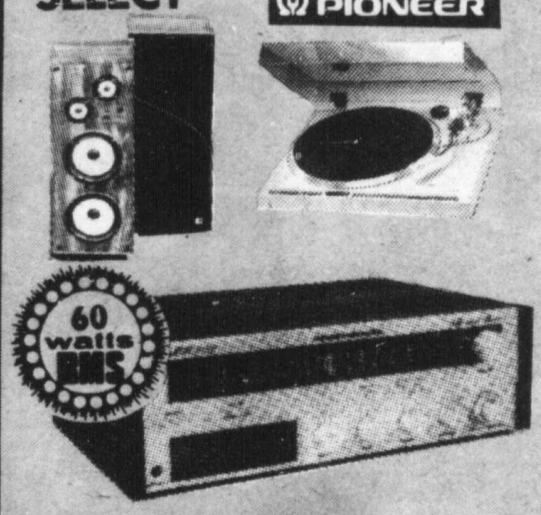
$269.90



SOUNDESIGN

Magnétophone à cassette à partir de...
$99.90

marantz SELECT PIONEER



L'ensemble comprend:
- Recepteur stereo AM/FM Marantz modèle MR-1130, puissance de 30 watts RMS par canal.
- Table tournante Pioneer modèle PL-100 à retour automatique et entrainement par courroie.
- 2 haut-parleurs Select 460 à 4 voies, puissance de 60 watts chacun.

$599

PIONEER



L'ensemble comprend:
- Recepteur stereo AM/FM à affichage numerique, au quartz, Pioneer modele SX-820 puissance de 50 watts par canal.
- Table tournante Pioneer modèle PL-300 à entrainement direct et retur automatique.
- 2 haut-parleurs Select modèle 370 à 3 voies, puissance de 70 watts chacun.
- Base MK-202 incluse
- Magnétophone en sus.

$949

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

BROSSARD
2065 Lapinière
656-2424

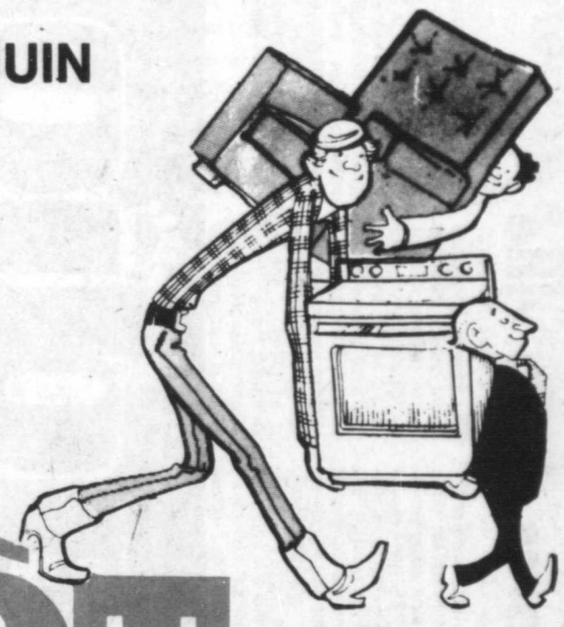
LONGUEUIL
1412 Ch. Chamly
677-8916

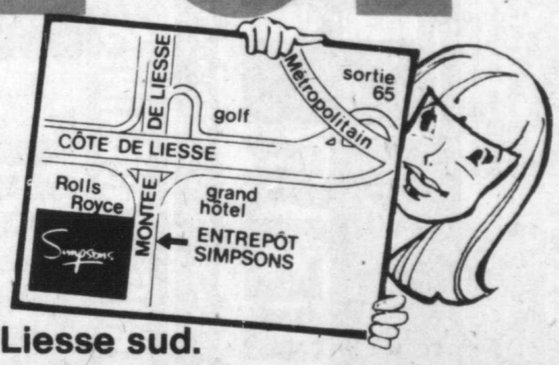
GREENFIELD PARK
449 Boul. Taschereau
672-7701

TECHNICIENS À VOTRE SERVICE

UN ÉVÉNEMENT À NE PAS MANQUER, LE SAMEDI 13 JUIN

SOLDE D'UN JOUR À L'ENTREPÔT SIMPSONS





L'ENDROIT EST FACILE À TROUVER

L'entrepôt Simpsons se trouve sur Montée-de-Liesse, au sud du boulevard Côte-de-Liesse.

EN VENANT DE L'EST: prendre la sortie 65 sur le boulevard Métropolitain et rouler 2 milles vers l'ouest sur la route de service. Tourner vers le nord à Montée-de-Liesse, puis à gauche pour aller vers le sud sous le boulevard Côte-de-Liesse.

EN VENANT DE L'OUEST: prendre la route de service sur le boulevard Côte-de-Liesse à la hauteur de l'usine Rolls Royce; ½ mille après Rolls Royce, tourner à droite sur Montée-de-Liesse.

de 8h30 à 16h30 samedi seulement, à l'entrepôt St-Laurent, Montée-de-Liesse sud.

BONS ACHATS POUR LE DIVERTISSEMENT

Modèles d'étalage et de démonstration. Tous entièrement garantis, tous en parfaite condition de fonctionnement.

TÉLÉVISEURS-COULEURS

	Prix orig. Simpsons	
2 seul. Portatif 20" "Panasonic". Modèle PC2010	599.99	429.00
1 seul. Portatif 20" "Zenith" avec télécommande. Modèle SM1961	999.00	699.00
1 seul. Portatif 14" "Electrohome" "Delta"	469.99	329.00
1 seul. Portatif 20" "Electrohome" "Hudson"	629.99	444.00
4 seul. Portatif 20" "Sanyo" Modèle 91C42	499.99	399.00
2 seul. Portatif 14" "RCA" Modèle EER-330	399.99	299.00
1 seul. Portatif 14" "Toshiba" Modèle CA-330	569.99	429.00
1 seul. Portatif 20" "RCA" Modèle FER485	749.99	549.00
1 seul. Portatif 20" "Magnavox" Modèle C2020	528.00	399.00
1 seul. Portatif 18" "RCA" Modèle EER-397	469.99	333.00
1 seul. Portatif 20" "Zenith" Modèle S1920	598.00	444.00
1 seul. Portatif 14" "RCA" Modèle EER335	399.00	299.00
5 seul. Portatif 20" "Electrohome" "Forum". Dans carton d'emballage	Spécial	599.00
9 seul. Portatif 20" "RCA" Modèle FEC 440W. Dans carton d'emballage	Spécial	484.00
24 seul. Portatif 14" "Zenith" Modèle M1310. Dans carton d'emballage	Spécial	437.00
1 seul. Console 26" "Electrohome" "Amherst"	999.00	699.00
1 seul. Console 26" "Electrohome" "Carlisle"	1060.00	749.00
1 seul. Console 26" "RCA" Modèle GER704	1029.00	777.00

TÉLÉVISEURS NOIR/BLANC

1 seul. Portatif 12" "RCA" Modèle CER120S	134.99	79.99
4 seul. Portatif 12" "Sanyo" Modèle 21T70W	109.99	79.00
2 seul. Portatif 12" "Electrohome" "Comet"	109.99	79.00
1 seul. Portatif 20" "RCA" Modèle CD192	219.99	144.44
1 seul. Portatif 20" "RCA" Modèle CD191	199.99	139.99
1 seul. Portatif 20" "Electrohome" "Jupiter"	219.99	135.00

CHAÎNES STÉRÉO MODULAIRES

1 seul. "JVC" RS7-LA11-RS300	648.00	399.00
2 seul. "Pioneer" KH353-PL100-CL35	399.99	299.99
1 seul. "Pioneer" SX3600-PL255-RS240	649.99	449.99
1 seul. "Technics" SA80-SL19-SB240	599.99	379.99
1 seul. "Aurex" de "Toshiba" ST335-SY335	1299.99	899.99
1 seul. "Zenith" MC6065-MC9025-RS100	519.99	399.99
1 seul. "Toshiba" SA725-SRF450-CS717	629.99	379.99
1 seul. "Pioneer" SX3400-PL100-RS220	499.99	333.00
1 seul. "Technics" SA101-SLB2-RS100	599.99	399.99
1 seul. "Yorx" M2612-Q650-S90	829.99	549.99

De nombreux autres modèles non énumérés

RADIOS

200 seul. Radios portatives et de table. Modèles d'étalage et de démonstration. Tous en parfaite condition de fonctionnement. Prix orig. Simpsons 29.99 à 199.99 **19.99 à 139.99**

Rayon 395, entrepôt seulement



MEUBLES DE VIVOIR

1 seul. Canapé et fauteuil "Sklar". Dossier à coussins semi-tenants, siège à coussinage mousse. Recouvrement imprimé floral sur fond noir	649.00
3 seul. Canapé et fauteuil "Bedford". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Recouvrement aspect tweed avec rayures sur fond beige	439.00
2 seul. Canapé et fauteuil "Citation". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Volant. Recouvrement imprimé floral sur fond or	449.00
1 seul. Canapé "Bauhaus". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Recouvrement rayures modernes sur fond or	479.00
1 seul. Canapé "Bauhaus". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Volant. Coussins décoratifs. Recouvrement velours ton or	579.00
1 seul. Canapé-lit "Bauhaus". Matelas à ressorts lovés. Recouvrement imprimé floral multiple sur fond or	629.00
2 seul. Canapé-lit "Sealy". Matelas à ressorts lovés. Recouvrement quadrillé brun	379.00
2 seul. Canapé et fauteuil "House of Braemore". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Volant. Recouvrement imprimé au centre sur fond brun	559.00
1 seul. Canapé et fauteuil "House of Braemore". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Recouvrement imprimé floral sur fond brun	549.00
3 seul. Canapé-lit "Bedford". Matelas à ressorts lovés. Siège à coussinage mousse. Recouvrements aux quadrillés divers	369.00
6 seul. Canapé-lit "Kroehler". Matelas à ressorts lovés. Siège à coussinage mousse. Recouvrements divers	379.00
1 seul. Canapé-lit "Bauhaus". Matelas à ressorts loves. Siège à coussinage mousse. Recouvrement motif pois ton rouille	659.00
1 seul. Ens. 2 pces modulaire "Bauhaus". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Recouvrement velours ton rouille	499.00
2 seul. Ens. 2 pces modulaire "Bauhaus". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Recouvrement imprimé multiple sur fond marine. Tel quel	459.00
1 seul. Causeuse "Bauhaus". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Volant. Recouvrement imprimé multiple sur fond or	169.00
3 seul. Causeuse "Bedford". Dossier à coussins semi-tenants siège à coussinage mousse. Recouvrement à rayures multiples sur fond gris	269.00
3 seul. Canapé et fauteuil "Citation". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Volant. Divers recouvrements imprimés	519.00
2 seul. Canapé et fauteuil "Bedford". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Traversins. Recouvrement imprimé tons multiples de brun/or	319.00
1 seul. Canapé et fauteuil "Citation". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Volant. Recouvrement imprimé multiple sur fond or	599.00
2 seul. Canapé et fauteuil "House of Braemore". Dossier à coussins semi-tenants. Coussinage mousse. Recouvrement aspect velours ton vert	519.00
1 seul. Canapé et fauteuil "Bedford". Dossier à coussins amovibles, siège à coussinage mousse. Recouvrement rayures multiples sur fond beige	439.00
1 seul. Canapé et fauteuil "House of Braemore". Siège à coussinage mousse. Recouvrement aspect velours ton gris	419.00
2 seul. Canapé et fauteuil "House of Braemore". Dossier à coussins semi-tenants, siège à coussinage mousse. Recouvrement à rayures gris/beige	519.00
1 seul. Canapé et fauteuil "House of Braemore". Dossier capitaonné à boutons, avec coussins semi-tenants. Recouvrement motif floral vert/brun	379.00

MEUBLES POUR CHAMBRE A COUCHER

	Prix orig. Simpsons	
3 seul. Ens. 5 pces "Henri Vallières" pour chambre à coucher. Commode triple et miroir, chiffonnier avec porte, chevet 54"/60", 2 tables de nuit. Style traditionnel.	Spécial	1199.00
8 seul. Ens. 5 pces pour chambre à coucher. Commode triple et miroir jumelé, chiffonnier 5 tiroirs, chevet 54", 2 tables de nuit. Style contemporain.	Spécial	519.00
1 seul. Ens. 5 pces "Henri Vallières" pour chambre à coucher. Commode triple et miroir 3 sections, chiffonnier avec porte, chevet 54"/60", 2 tables de nuit. Style traditionnel.	Spécial	1009.00
1 seul. Commode triple et miroir, "Henri Vallières". Style traditionnel	570.00	349.00
1 seul. Chevet 39" "Henri Vallières". Style traditionnel.	120.00	54.00
3 seul. Tables de nuit "Henri Vallières". Style traditionnel.	119.98	69.00
1 seul. Ens. 4 pces "Goldcrest" pour chambre à coucher. Commode triple et miroir, chiffonnier 5 tiroirs, chevet 54"/60", 1 table de nuit. Style contemporain.	744.98	599.00
1 seul. Ens. 4 pces "Baronet" pour chambre à coucher. Commode double, miroir, chiffonnier 5 tiroirs, chevet 54"/60", 1 table de nuit. Style provincial français. Fini bois fruitier.	1069.98	849.00

MEUBLES DE STYLE COLONIAL

	Prix orig. Simpsons	
1 seul. Causeuse "House of Braemore". Cadre en pin. Recouvrement imprimé floral beige/rouille/brun.	679.98	499.00
1 seul. Berceuse et repose-pieds assortis	799.98	549.00
2 seul. Canapé et fauteuil assorti de "Sklar". Dossier à coussins semi-tenants. Siège à coussins mousse. Bois apparent ton érable. Volant. 1- à motif écossais rouille et or. 1- à motif écossais rouille et beige.	879.98	549.00
1 seul. Canapé et fauteuil de "Yu-Go". Cadre en pin foncé. Dossier et siège à coussins amovibles. Recouvrement motif écossais beige et brun.	739.98	499.00
1 seul. Canapé et fauteuil bercant/pivotant de "Zodiac Supreme". Bois apparent ton érable. Dossier à oreilles et coussins semi-tenants. Siège à coussins mousse. Volant. Recouvrement motif écossais ton beige et rouille.	924.98	629.00
1 seul. Ens. 3 pces "Yu-Go" pour chambre à coucher. Commode triple et miroir, chiffonnier avec porte, lit 54" à panneaux. Fini pin foncé.	1469.98	999.00
1 seul. Ens. 3 pces "Dixie Furniture" pour chambre à coucher. Commode triple et miroir, chiffonnier avec porte, lit 60" à boulets.	2485.00	1899.00
2 seul. Ens. dînette 7 pces "Yu-Go". Table rectangulaire avec 2 rallonges, 4 chaises, bahut et vaisselier. Fini chêne.	1509.98	1099.00
1 seul. Ens. dînette 7 pces "Yu-Go". Table ronde à piedestal, avec 1 rallonge, 3 chaises, 1 fauteuil, bahut et vaisselier. Fini pin	Spécial	999.00

MEUBLES POUR SALLE À DÎNER

	Prix orig. Simpsons	
1 seul. Ens. 8 pces "Dixie Furniture" pour salle à dîner. Table rectangulaire avec 2 rallonges, 6 chaises, vaisselier. Style oriental/contemporain	2149.98	1499.00
1 seul. Ens. 7 pces "Henri Vallieres" pour salle à dîner. Table ronde avec 1 rallonge, 4 chaises, bahut et vaisselier. Style contemporain	Spécial	599.00
1 seul. Bahut et vaisselier "Henri Vallieres". Style contemporain	720.00	349.00
2 seul. Ens. 7 pces "Knechtel" pour salle à dîner. Collection "Windsor". Table rectangulaire avec 2 rallonges, 3 chaises, 1 fauteuil, bahut et vaisselier. Fini acajou	2553.00	1629.00
1 seul. Ens. 6 pces "Craftique" pour salle à dîner. Table ronde avec 2 rallonges, 4 chaises, vaisselier. Style contemporain. Fini pin	1759.98	1399.00
1 seul. Table à panneau abattant. Fini acajou	299.98	159.00
2 seul. Ens. 7 pces "Kaufman" pour salle à dîner. Table ovale avec 2 rallonges, 3 chaises, 1 fauteuil, bahut et vaisselier. Style traditionnel. Fini noyer	2690.00	1549.00
4 seul. Ens. 7 pces pour salle à dîner. Table rectangulaire avec 1 rallonge, 4 chaises, bahut et vaisselier. Style contemporain	Spécial	679.00

MEUBLES EN TECK

3 seul. Table carrée avec rallonge coulissante.	159.00
1 seul. Table "Aster" avec rallonge coulissante.	349.00
1 seul. Table d'appui "Frontenac".	179.00
1 seul. Table rect. avec rallonge coulissante.	279.00
1 seul. Bahut et vaisselier	629.00
1 seul. Table à café	179.00
6 seul. Table d'appui	139.00
4 seul. Tables d'appui avec dessus à carreaux	54.00
1 seul. Table à café avec dessus en verre fumé	79.00
1 seul. Table à café avec dessus à carreaux	89.00
1 seul. Table d'appui avec dessus à carreaux	54.00
3 seul. Unité murale 2 pces. Unité supérieure à tablettes et portes coulissantes. Unité de base à 2 portes coulissantes	229.00
3 seul. Unité murale 2 pces. Unité supérieure à tablettes et portes en verre fumé. Unité de base à tablettes et 2 portes	529.00
4 seul. Unité murale 3 pces. Tablettes, portes coulissantes	419.00

ENS. DÎNETTES ET MEUBLES VARIÉS

	Prix de solde
1 seul. Ens. bar 3 pces.	109.00
5 seul. Chaise ton jaune. Sièges vinyle ton tan.	49.00
2 seul. Ens. 5 pces. Table ronde 107 cm (42") fini noyer. 4 chaises à recouvrement lasso "Palomino".	279.00
1 seul. Ens. 3 pces. Table à panneau abattant et dessus genre étal de boucher. 2 chaises à recouvrement lasso "Palomino"	239.00
1 seul. Ens. 5 pces. Table à dessus genre étal de boucher. 4 chaises à recouvrement cognac amico.	279.00
1 seul. Ens. 5 pces. Table à dessus genre étal de boucher. 4 chaises à recouvrement ton sable.	279.00
1 seul. Ens. 5 pces. Table à dessus fini ton tan doré. 4 chaises à recouvrement ton bleu roi et garniture bouleau.	299.00
1 seul. Ens. 7 pces. Table à dessus fini pacanier "rally". 6 chaises à recouvrement "Palomino Judy".	329.00

Plusieurs autres articles non énumérés. Articles vendus tel quel. Si la livraison est nécessaire, elle sera faite, moyennant des frais en rapport avec l'article. Tous les articles sont sujets à des ventes antérieures.

TABLES D'APPOINT ET UNITES MURALES

Vaste sélection de tables d'appoint et d'unités murales de divers fournisseurs. La plupart de genre unique,fins-de-séries et modèles d'étalage. Styles et prix variés. Tous vendus tel quel.

Prix réduits pour solde rapide.

MATELAS OU SOMMIERS-TAPISSIER

Matelas ou sommier-tapissier ch. **99.00 à 575.00**

Rayon 401, entrepôt seulement

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Modèles usagés, d'étalage et de démonstration. Tous en parfaite condition de fonctionnement.

	Prix orig. Simpsons	
21 seul. Lave-vaisselle	429.95 à 619.95	**369.00 à 399.00**
7 seul. Réfrigérateurs	269.95 à 1159.95	**219.00 à 799.00**
8 seul. Machines à laver	349.95 à 609.95	**159.00 à 519.00**
18 seul. Séchoirs	309.95 à 419.95	**264.00 à 359.00**
18 seul. Cuisinières	399.95 à 1059.95	**339.00 à 904.00**

Rayon 430, entrepôt seulement

ASPIRATEURS

	Prix orig. Simpsons	
7 seul. "Concept 1" de "Hoover". *3101	365.99	239.00
4 seul. "Concept I" de "Hoover". *4203	234.99	179.00
3 seul. Aspirateur-balai "Beaumark". *9500	399.99	279.00
1 seul. Aspirateur-balai "Beaumark". *9300	189.99	139.00
2 seul. Aspirateur-balai "Beaumark". *9100	109.99	89.00
1 seul. "Beaumark" Portapower". *7010	109.99	29.00
2 seul. "Beaumark" avec "Electrobrosse". *8300	249.99	199.00

Rayon 371, entrepôt seulement

TAPIS ET MOQUETTE

Moquette. Rabais 20% à 50%
Tapis de moquette. Rabais 33⅓%
Coupons de moquette. Rabais 50%
Tapis style oriental ou moderne. Rabais 25% à 50%
Paillassons. Rabais 25%

Rayon 376, entrepôt seulement

ARTICLES MÉNAGERS

Sélection d'articles ménagers tels que petits appareils électriques neufs ou remis à neuf, batteries de cuisine, accessoires en bois et barbecues. A prix réduits pour solde rapide.

Rayon 426, entrepôt seulement.

Rabais 30% à 50%

TENTURES, STORES, COUVRE-LITS

Stores, stores romains, couvre-lits, jetés, coussins, poufs, rideaux et tentures.

Rayon 385, entrepôt seulement.

SERVICES À DÎNER ET ACCESSOIRES

Services à dîner, tasses, soucoupes, assiettes, accessoires de service, couteaux, fourchettes, cuillers et autres.

A prix réduits pour solde rapide.

Rayons 445/228, entrepôt seulement

MIROIRS ET TABLEAUX

Variété de modèles. Fleurs séchées et matériel "Staedler" pour dessin.

A prix réduits pour solde rapide

Rayon 451, entrepôt seulement

CAMÉRAS ET MACHINES À ÉCRIRE

Modèles d'étalage et de démonstration

A prix réduits pour solde rapide.

Rayons 203/210, entrepôt seulement

MEUBLES JUVÉNILES

Sélection de lits pour bébés, matelas, tables à langer, chaises hautes et chiffonniers 3 tiroirs.

Prix orig. Simpsons 39.99 à $369 **27.00 à 257.00**

Rayon 473, entrepôt seulement.

ARTICLES DE SPORT

70 seul. Bicyclettes 10 vitesses. Cadre 51 cm (19½") pour dames, 54 cm (21") pour hommes et modèle pour garçons.

Prix ord. Simpsons 139.99 **129.00**

30 seul. Tentes variées. Rabais 1/3
30 seul. Sacs de couchage. Prix réduits pour solde rapide.
30 seul. Bicyclettes-exerciseurs.

Prix ord. Simpsons 129.99 **99.00**

1 seul. Planche à voile. A prix réduit pour solde rapide.
2 seul. Tables de ping pong. Prix réduits pour solde rapide.

Rayon 469, entrepôt seulement

ARTICLES DE QUINCAILLERIE

Solde! Outils motorisés "Black & Decker". La sélection comprend perceuses, scies à chantourner, toupies et scies circulaires.

14.00 à 99.00

Solde! Tronçonneuses électriques ou à essence "Homelite". Modèles neufs, 26 à 41 cm (10" à 16").

Rabais 20%

25 seul. Tondeuse à essence "Simco" 49 cm (19").

Prix ord. Simpsons 114.99 **99.00**

15 seul. Tondeuse à essence "Supremacy" 51 cm (20").

Prix ord. Simpsons 149.99 **134.00**

Chasse-neige "Ariens". Modèles 5 hp et 7 hp. Sans démarreur, ni chaînes.

Rabais 40%

Peinture "C.I.L.". Pour l'intérieur ou l'extérieur. Blanc ou couleurs.

Prix ord. Simpsons gal. 9.99 à 10.99 **6.00 à 7.33**

Rayon 690, entrepôt seulement

POUR ACHAT EN PERSONNE SEULEMENT

Simpsons MD

Vivre au féminin

Mon amour à tire d'aile:

Mon amour, j'ai l'impression
Plus encore, la conviction
Que tu voudrais me dire
A travers tes longs soupirs
Ta démarche lente et lourde
Tes yeux tristes qui boudent
Que je t'ai un petit peu déçue
Qu'un rien ne t'as pas plu.
Serait-ce la tonte du gazon
La peinture des deux balcons
La vaisselle à laver
Les parquets à astiquer
Le jardin à sarcler
Les carreaux à frotter
Les emplettes à effectuer
Les comptes du mois à payer
Mon char à décrotter
Le tableau de bord à époussetter?
C'est comme si je t'avais tricotée
Je devine tes moindres pensées
Et frémis à ton bonheur, tu es si bonne,
En faisant plaisir à ton petit homme,
Si fatigué après sa journée au bureau.
Verse-lui un bon apéro Cinzano
Et garde son souper au chaud.
Il l'a bien mérité, ce repos.
Donne-lui un beau petit bécot.
Là! comme tu es bien avec moi!
Qu'est-ce que je ne ferais pas pour toi.

L. Beauregard.

CRSSS de la Montérégie

Projet de mise sur pied d'équipes de maintien à domicile

Luc Germain

Le CRSSS de la Montégérie constituera à l'automne 81 des équipes d'intervenants clairement identifées au programme de services (aide et soins) à domicile au sein des districts non désservis par un CLSC.



La Semaine des gens de la poste était aussi la fête des enfants. Michel Senay de St-Césaire, Patrick Rousseau de Montréal, Nathalie Demers de Berthierville, Rachel Desrochers de Montréal et Dominic Préfontaine de St-Marc étaient les heureux gagnants du concours de coloriage présenté à la Maison de la poste.

L'organisme favorisera sept régions avec une plus grande accessibilité aux services en permettant une présence locale avec une meilleure coordination de ressources d'aide et de soins à domicile. Les nouvelles équipes s'établiront dans les districts à desservir, à un endroit accessible permettant aux professionnels d'être disponibles au maximum:

Ville	Budget décentralisé	Maitre d'oeuvre
Beloeil	111 400,00$	CLSC du Richelieu
Cowansville	126 384,00$	CLSC de Farnham
Waterloo	57 350,00$	CH de Waterloo
Acton Vale	58 900.00$	CA d'Acton Vale
St-Jean	455 179.00$	CLSC Jardin du Québec
Sorel	471 270,00$	CLSC des Seigneuries
St-Bruno	111 404,00$	CLSC des Seigneuries

MARCHAND d'art
encadrement
tel. 677-4372
ECONOMISEZ
ECONOMISEZ
20% - 50%
de rabais sur presque tous nos modèles

4 King George CHEZ RIA
Coin Chemin Chambly, Longueuil

marché ABC

Comparez nos prix

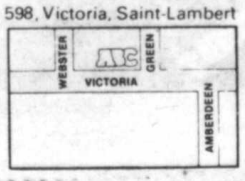
Pourquoi payer plus cher ailleurs des produits que vous pouvez obtenir à prix ABC.

	PRIX ABC.	★ POURQUOI PAYER JUSQU'À
POMMES DE TERRE de l'Ile du Prince-Edouard Canada N° 2 - Sac 10 lb.	2.88	3.28
POMMES McINTOSH de fantaisie - A.C. Du Québec - Sac 4 lb.	1.28	1.58
BANANES IMPORTÉES lb.	.39	.43
TOMATES ROUGES de Floride - Canada N° 1 Cello 14 oz	.79	.89
MOUCHOIRS DE PAPIER couleurs variées Scotties - Bte de 200	.79	1.04
BEURRE D'ARACHIDES Kraft - Pot 500 g	2.65	2.94
HUILE DE MAÏS pure - Mazola bout. 1 litre	2.19	2.49
BISCUITS RITZ NATURE Christie - Bte de 450 g.	1.69	1.87
FARINE TOUT USAGE Five Roses Sac 2.5 kg.	2.65	2.83
CRISTAUX NIELSON saveurs variées - Bte 600 g	2.39	3.09
SAUCE CORDON BLEU sandwich poulet chaud Bte 19 on. liq.	2/1.00	2/1.18
LASAGNE PRIMO Paq. 500 g.	.89	1.09

ECONOMISEZ JUSQU'À 50% AVEC LES PRODUITS ÉTIQUETTE BLANCHE

ESSUIE-TOUT BLANC OU JAUNE Étiquette Blanche - Paq. 2 roul.	1.17	NOURRITURE POUR CHIENS Étiquette blanche - Bte 24.5 oz.	.39	RELISH VERTE SUCRÉE Étiquette blanche - Pot 750 ml	.95
CAFÉ INSTANTANÉ ÉTIQUETTE BLANCHE Pot 10 oz	4.59	NOURRITURE POUR CHATS Étiquette blanche - Bte 15 oz	.29	MOUTARDE PRÉPARÉE Étiquette Blanche - Pot 16 oz liq.	.55

598, Victoria, Saint-Lambert



Heures d'ouverture

Lundi	fermé
Mardi	10h à 18h
Mercredi	10h à 18h
Jeudi	10h à 21h
Vendredi	10h à 21h
Samedi	9h à 17h

* PRIX EN VIGUEUR DANS LES CHAÎNES D'ALIMENTATION EN DATE DU 5 JUIN 1981

L'ABC du marché économique

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS!
Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 13 juin 1981.

SAUCISSES FUMÉES
Mary Miles
Paq. 1 lb
.89
(Pourquoi payer jusqu'à 1.49)

POIRES OU PÊCHES
de choix - de l'Australie
ensoleillée - Ardmona
Bte 28 oz liq.
.89
(Pourquoi payer jusqu'à 1.29)

EAU DE SOURCE
Naturelle
Fontaine Bleau
Cont. 4 litres
.89
(Pourquoi payer jusqu'à 1.19)

BOUCHERIE F.C.G. Inc. LES HALLES 677-3171

3560 Chemin Chambly, Longueuil

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE

SUPER VENTE DE BOEUF

PRIX EN VIGUEUR DU 10 AU 17 JUIN, 1981

ARRIÈRE DE BOEUF rouge A-1 **$1.99** li.	**RIB STEAK COMPLET** rouge A-1 140 lb. environ **$2.09** lb.	**SURLONGE DE BOEUF COMPLET** rouge A-1 30 à 40 lb. environ **$2.59** lb.	**BOEUF HACHÉ RÉGULIER** rouge A-1 frais **99¢** lb.
BOEUF EN CUBE extra maigre rouge A-1 **$2.29** lb.	**TOURNEDOS** rouge A-1 **$1.99** ch.	**RÔTI DU ROI** coupe française rouge A-1 **$2.99** lb.	**STEAK BOSTON** rouge A1 **$3.99** lb.
STEAK FONDUE BOURGUIGNONNE rouge A1 **$4.49** lb.	**STEAK À BROCHETTES** rouge A1 **$4.99** lb.	**STEAK À FONDUE CHINOISE** rouge A-1 **$4.99** li.	**RÔTI CÔTE CROISÉE** rouge A-1 **$1.99** li.
STEAK DÉLICATISÉ rouge A-1 **$2.99** lb	**STEAK HAUT DE RONDE** rouge A-1 **$3.19** lb.	**BACON** fumé au bois d'érable **$1.19** lb.	**VENEZ VOIR NOS AUTRES SUPER SPÉCIAUX EN MAGASIN**

Colloque des psycho-éducateurs

Soucieuse de la qualité des services professionnels à offrir au public, l'Association des Psycho-éducateurs du Québec inc. organise le samedi 13 juin 1981 un colloque dont l'atelier du matin portera sur le loi 24, loi de la protection de la jeunesse. Divers intervenants formeront un panel de discussions et une période de questions suivra.

Ce colloque se tiendra à l'Auberge La Barre 500 du boulevard Taschereau à Longueuil et réunira des psycho-éducateurs venant de toutes les régions du Québec.

De plus l'Association des Psycho-éducateurs du Québec inc. informe le public qu'elle présentera dans le cadre du congrès du conseil du Québec de l'enfance exceptionnelle qui aura lieu à la fin du mois d'octobre 1981 un kiosque d'information au Complexe Desjardins. Ce kiosque informera le public sur les services rendus par les professionnels de la psycho-éducation ainsi que la formation universitaire et professionnels de la psycho-éduction ainsi que la formation universitaire et professionnelle requisent pour exercer cette profession.

IL Y A DE TOUT POUR ELLE À LA BOUTIQUE

tébel

651-5167

ACHETEZ UN PANTALON COTON OU DENIM "BLOO JEANS" ET OBTENEZ

pl PLACE LONGUEUIL

GRATUIT UNE MAGNIFIQUE VESTE D'UNE VALEUR DE $20



Daniel Labelle propriétaire

JUPES PRINTEMPS/ÉTÉ EN VENTE À 1/2 PRIX

MAILLOTS UNE PIÈCE RÉDUITS À 30%

PREMIER ARRIVÉ PREMIER CHOIX



boutique tébel inc.

Monsieur René Avon est nommé président du Conseil Culturel

Un nouveau Comité exécutif a été élu lors de la dernière assemblée du Conseil d'administration du Conseil culturel de la Rive-Sud.

Monsieur René Avon occupera, pour l'année qui vient, le poste de président. Mesdames Pauline Brière et Jacqueline Dion sont respectivement première et deuxième vice-présidentes. Monsieur Jean-Pierre Leduc a été nommé au poste de secrétaire et madame Judith Demers, au poste de trésorier.

La liste des membres du Conseil d'administration, au nombre de quinze, se lit comme suit: Christian Benoit-Gonin (zone Vaudreuil / Soulanges), Jean-Pierre Leduc (zone Valleyfield), Marie-Claude Reid (zone Châteauguay), Pierre Dulude (zone St-Jean / Ibervil-le), Jacqueline Dion (zone Brossard / LaPrairie), Judith Demers (zone Boucherville / Longueuil), Suzanne P. Tétreault (zone Sorel), Cécile F.-Rousseau (arts plastiques), Pierre Grimard (lettres et communications écrites), Michel Nadon (danse), Pauline Brière (métiers d'art et d'artisanat), Fernand de Cougny (musique), Karin L.-Delarue (patrimoine), René Avon (télévision, cinéma et photographie) et Micheline Pomrenski (théâtre).

Rappelons que le Conseil culturel de la Rive-Sud vient de renouveler son entente avec le ministère des Affaires culturelles. Cette entente s'étend jusqu'en mars 1982 et lui fournit une subvention de fonctionnement. Le principal mandat du Conseil culturel est d'oeuvrer au développement culturel de la Rive-Sud, ce qui comprend la concertation, la consultation et le développement. Par ailleurs, toujours à la suite de la signature de cette convention, il est établi que le Conseil culturel émettra des recommandations dans le cadre de trois programmes régionalisés de subventions: arts de la scène, aide à la mise en valeur du patrimoine et aide à la création.



De gauche à droite, première rangée: Jacqueline Dion, Pauline Brière, René Avon, Cécile F.-Rousseau, Judith Demers, Pierre Dulude, Marie-Claude Reid, Pierre Grimard, Micheline Pomrenski, Fernand de Cougny - deuxième rangée: Christian Benoit-Gonin, Jean-Pierre Leduc, Suzanne P. Tétreault, Karin L.-Delarue. (PHOTO GISELE BORDELEAU).

GALAXY
Vêtements pour dames et hommes
• MARQUES RENOMMEES
• PRIX D'ESCOMPTE TOUS LES JOURS DE L'ANNEE
GALAXY
Place du Commerce
671-1965
1630 N. Boul. Provencher
Brossard

CLINIQUE MÉDICALE ESTHÉTIQUE
NUTRIBEL
NUTRIBEL
NUTRIBEL
NUTRIBEL
OBÉSITÉ
VARICES
CELLULITE
300 CHURCHILL GREENFIELD PARK 671-2391

VU SON GRAND SUCCÈS
NOTRE VENTE D'ÉTÉ SE CONTINUE
CETTE SEMAINE
JUSQU'À 60% DE RÉDUCTION
TOUT*, TOUT EST RÉDUIT!



CHARGEX VISA
master charge
*Tout est réduit sauf les uniformes scolaires
chez BEATRICE
PLACE PORTOBELLO
7350 BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD
Magasin à rayons pour enfants · grandeur naissance à 16 ans.

PÉPINIÈRE BROSSARD

VENEZ CHOISIR VOS PLANTS DE FLEURS ANNUELLES ET LÉGUMES

FLEURS

- Petunia
- Begonia
- Impatiente
- Marigold
- Celosie, etc...

$2.75 la boîte

LÉGUMES

- Tomates (toutes sortes)
- Piment
- Choux
- Laitue
- Oignons
- Concombres, etc...

SPÉCIAUX EN MAGASIN

VAPORISATEUR CHAPIN

N° 135

$28.99

(quantité limitée)



ROULEAU POUR LE GAZON

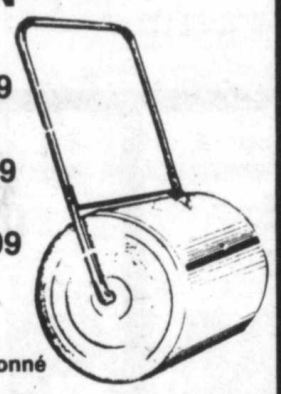
N° 200 $ 39.99

N° 206 $ 64.99

N° 207 $124.99

15% de rabais du prix mentionné

(quantité limitée)

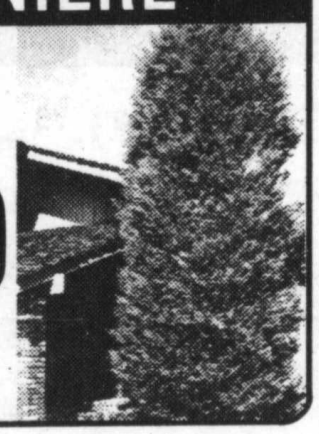


SPÉCIAL EN PÉPINIÈRE

CÈDRES PYRAMIDALES 6'

rég $37.50

SPÉCIAL **$32.50**



POUR L'EXTÉRIEUR, NOUS AVONS UN VASTE CHOIX



*ARBRES:	Erable, tilleul, bouleau, etc...
*ARBUSTES:	Dogwood, prunus, cestina, etc...
*CONIFÈRES:	Jenuperus, pin, épinette, etc...
*ARBRES FRUITIERS:	Pommier, cerisier, prunier, etc...



8280 Boul. Taschereau
Brossard • 659-2997
Ouvert 7 jours par semaine toute l'année

NOUS AVONS:
- -Terre mélangée tamisée
- -Dormants
- -Plantes vivaces
- -Plantes intérieures
- -Aménagement paysager

Le Cercle Artistique de Saint-Hubert

Samedi soir, le 30 mai avait lieu à Saint-Hubert, l'inauguration d'un nouveau Centre Communautaire au 525 Latour.

Christiane Lachapelle

La première activité du Centre était un grand vernissage auquel était invité une centaine de personnes représentant les divers organismes de la ville, les dirigeants municipaux et les conjoints des artistes. Nous soulignons plus particulièrement la présence de M. Marcel Choquette, de Madame Paulette Martineau-Quessy, de Madame Ginette St-Pierre ainsi que la secrétaire du député, Madame Lise Daigneault.

Plus de 45 exposants présentaient quelque 190 oeuvres et lancaient par la même occasion Le Cercle Artistique de Saint-Hubert (le CASH). C'est grâce à l'immense travail de Madame Mireille Paul, de Ronald Guertin, de Suzanne Cormier du Service de loisirs que le cercle a pris naissance. C'est un groupe formé d'artistes issus des ateliers de peintures organisés par le Service de Loisirs et d'artistes semi- professionnels qui ont voulu unir leur goût de l'art et leur besoin de se faire connaître.

L'exposition qui se poursuivait dimanche, le 31 mai a eu beaucoup de succès. Les membres du CASH se sont dit agréablement surpris par l'impact de leur première activité et espèrent continuer dans cette veine.

Les personnes intéressées à se joindre au Cercle Artistique de Saint-Hubet où on leur donnera les informations voulues.

Notre ville, l'exposition l'a prouvé, ne manque pas de talent.



ESTHÉTIQUE
* Visage & corps * Maquillage * Épilation
BRONZAGE
Boutique Visagiste
huguette turcotte
310 DE GENTILLY OUEST
SUITE 3 Longueuil
674-3421

LE SERVICE À DOMICILE
GRATUIT
- Draperies
- Valences
- Vertiflex
- Vénitiens

Appointement le jour ou le soir

651-8121

25% DE RABAIS SUR VERTIFLEX



COUTURIÈRES DEMANDÉES

JONCTION DE TISSUS
2588 Chemin Chambly Longueuil
(en face de K-Mart)

"La Verrerie canadienne" au Musée de l'Electricité



À la fin du XIXe siècle et au début du XXe, l'industrie du verre était florissante au Canada, et à Montréal en particulier. Vers 1860, les manufacturiers ne fabriquaient que des vitres pour les fenêtres.

J.-Thérèse Legendre

Peu à peu, l'éclairage avec des lampes à l'huile étant populaire, on se mit à fabriquer ces "nouveaux" appareils. Lentement, le marché devenant saturé, et l'électricité commençant à s'implanter, les propriétaires d'usines recyclèrent leurs industries pour se diriger vers la fabrication d'articles de verre pour la table.

Vers 1915, on vit apparaît au Canada les premiers objets de verre réalisés avec des machines automatiques. Cela signifiait la mort du "souffleur de verre". Même à cette époque la machine remplaçait l'homme.

Faisant partie des expositions thématiques présentées au Musée historique de l'Électricité, l'exposition actuellement en cours "La Verrerie canadienne" a été préparée en collaboration, par Monique Granier, Jacqueline et Jean-Pierre Dion. Elle groupe des pièces de verre authentiquement canadiennes. On peut y voir les différentes méthodes de fabrication du verre, sa décoration et sa teinture.

Verres sous verre

Les vitrines de l'exposition montrent de très belles pièces groupées par motifs, couleurs et utilisation.

"Rosier", "pépite", "feuille d'érable", "framboise", "chaîne", "oeil-de-boeuf", "chardon", "nid d'abeille", "croisillon", et combien d'autres motifs ont décoré le verre canadien au tournant du siècle.

Verre soufflé à l'air libre ou dans un moule, verre pressé, avec toutes les variations se prêtant à ces techniques sont représentés à l'exposition. Verre gravé, de couleur, émaillé, opaque: toute la gamme des pièces utiles et décoratives réalisées en verre, s'offre aux visiteurs. Des fiches explicatives sont aussi très utiles à la compréhension de l'exposition.

ÉCOLE MATERNELLE
Possibilité du primaire sous peu. Enseignement privé, permis du Ministère no. 729509. Située 1355 rue Clémenceau, près boul. Lasalle, Verdun. Inscription immédiate.
ÉCOLE MICHELINE JANDKE
364-1314 - 761-5092
du lundi au vendredi

INTER-CITY DAY CARE CENTER
GARDERIE TRANS-URBAINE
2540, rue Aubry Brossard
678-4812 678-4793
NOUS OFFRONS DES ACTIVITÉS POUR LES ENFANTS DE 6 MOIS À 5 ANS
• PROGRAMME EN FRANÇAIS/ANGLAIS
• PERSONNEL COMPÉTENT
• SERVICE D'AUTOBUS
• REPAS CHAUD
• SUBVENTION DU GOUVERNEMENT
• HEURES: DE 7h00 à 17h00
WE PROVIDE ACTIVITIES FOR CHILDREN FROM 6 MONTHS TO 5 YEARS OLD
• FRENCH/ENGLISH PROGRAM
• QUALIFIED STAFF
• SCHOOL BUS SERVICE
• HOT MEALS
• SUBSIDIZED BY GOVERNMENT
• HOURS: FROM 7h00 TO 17h00

MARCHÉ Viand-o-bec inc.
BOEUF DE L'OUEST CANADA CAT. "A"
HALLES de LONGUEUIL
MARCHÉ PUBLIC
3560 CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL
651-4745
Heures d'ouverture Lundi ferme Mardi Mercredi 9 a 6 P M Jeudi Vendredi 9 a 9 P M Samedi 9 a 5 P M Dimanche ferme
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités
Prix en vigueur du 9 au 13 juin, 1981

BIFTECK DE RONDE
tranche entière
Canada Cat. A1
VIAND-O-PRIX SPÉCIAL
$2.29 lb.

RÔTI POINTE DE SURLONGE
Canada Cat. A1
VIAND-O-PRIX SPÉCIAL
$2.99 lb.

RÔTI DE CROUPE DÉSOSSÉ
Canada Cat. A1
VIAND-O-PRIX SPÉCIAL
$2.89 lb.

CES PRIX COMPRENNENT L'EMBALLAGE, LE DÉSOSSAGE ET LA CONGÉLATION

MOITIÉ DE BOEUF Canada cat. "A-1" $1.73 lb.
ARRIÈRE DE BOEUF Canada cat. "A-1" $2.09 lb.
DEVANT DE BOEUF Canada cat. "A-1" $1.41 lb.
(RIB) 7 CÔTES DE BOEUF 35 à 40 livres Canada cat. "A-1" $2.24 lb.
LONGE DE BOEUF 30 à 40 livres Canada cat. "A-1" $3.47 lb.
SURLONGE DE BOEUF 30 à 35 livres Canada cat. "A-1" $2.65 lb.
BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE 10 livres et plus $2.39 lb.
CUISSES DE POULET CONGELÉES 10 livres et plus $1.09 lb.
POULET CAT. "UT" 5 à 7 livres 6 par caisse $1.13 lb.
MOITIÉ DE PORC FRAIS 75 à 90 livres environ $1.19 lb.
LONGE DE PORC COMPLÈTE 12 à 14 livres environ $1.79 lb.
FESSE DE PORC COMPLÈTE 18 à 20 livres environ $1.29 lb.

PROFITEZ DE CES BAS PRIX POUR GARNIR VOTRE CONGÉLATEUR

BACON CANADIEN
sans couenne
VIAND-O-PRIX SPÉCIAL
$1.19 lb.

FOIE DE PORC FRAIS
tranché ou en morceau
VIAND-O-PRIX SPÉCIAL
59¢ lb.

NOUS NE VENDONS QUE DU BOEUF DE MARQUE ROUGE A-1


FRANCE
VOUS.INVITE CHEZ
Interbeauté COIFFURE
PLACE LONGUEUIL
825 O. St-Laurent Longueuil
651-6140

PROMOTION D'ÉTÉ

LUNDI MARDI MERCREDI

Valide du 15 mai au 22 juillet



PERMANENTE-COUPE-MISE EN PLIS $49

Interbeauté COIFFURE

PLACE LONGUEUIL

825 O St-Laurent Longueuil 651-6140

À la télévision

Des conseils pratiques pour l'été et pour toute l'année!

En présentant les séries "C'est beau dans le paysage", "F 5.6" et "Justice pour tous", la télévision de Radio-Québec nous donne des conseils pratiques pour l'été et pour toute l'année!

"C'EST BEAU DANS LE PAYSAGE"

A compter du mardi 23 juin, à 19h15, l'animatrice Jeannette Biondi et le spécialiste Paul Pouliot nous familiariseront avec tous les aspects de l'aménagement paysager.

Avec eux, nous dirons "C'est beau dans le paysage" après avoir appris entre autres, les soins à donner à la pelouse, l'art de faire un potager, de cultiver les fleurs, de planter conifères et arbres feuillus.

Les dernières émissions de cette série nous conseilleront sur les précautions à prendre pour assurer la protection du jardin durant l'hiver.

"F 5. 6"

L'été, les vacances: les photos. En effet, qui ne prend pas de photos au cours de l'été? "F 5. 6", diffusée à compter du mardi 23 juin à 19h30, expliquera clairement au téléspectateur les données de base de la technique photographique afin de lui permettre de mieux réussir ses photos tout en faisant appel à sa créativité.

Réalisée par François Jobin et animée par André Jean, cette série fera le tour des appareils, de la pellicule, de la lumière naturelle et artificielle, de la composition, des objectifs, des sujets, du portrait, des photos de vacances, du développement et de l'agrandissement.

"JUSTICE POUR TOUS"

Les conseils que donnera Louis-Paul Allard à "Justice pour tous" dès le jeudi 25 juin à 19h seront utiles toute l'année. Qu'il soit question de la régie de l'assurance auto, de l'environnement, du jury, des vendeurs itinérants, des réparations d'auto et de téléviseurs, de l'ivressomètre, des garanties ou des réclames publicitaires, les téléspectateurs connaîtront les principaux points de loi les régissant.

"C'est beau dans le paysage", "F 5. 6" et "Justice pour tous": des conseils pratiques à l'écran de l'autre télévision, Radio-Québec, canal 8 Rouyn-Noranda, canal 12 Val d'Or, canal 15 Québec, canal 17 Montréal, canal 30 Hull ou sur le câble (8).

CLINIQUE DE SANG DU CLUB RICHELIEU ST-LAMBERT



Marcel Ballard (à gauche), président de la clinique de sang, remet à Line Montmarquet, son prix, un séjour d'une fin de semaine à l'hôtel Park Regent. Le prix est offert par Carlo J. Verdicchio de la compagnie VOYAGES QUATRE SAISONS INC. de St-Lambert.

NOTRE VENTE GIGANTESQUE DE L'ANNÉE

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

CHARGEX VISA master charge

Le service PHARMAPRIX

LA VENTE GÉANTE

*Nos prix sont en vigueur jusqu'au 17 juin 1981
*Consultez notre circulaire de super spéciaux sur place

•CREST Pâte dentifrice	format boni 150 ml	1.47
•HI DRI Essuie-tout	paquet de 2 rouleaux	.87
•NUTRI DIÈTE Régime amaigrissant	20 sachets	8.49
•NICE'N EASY Shampooing colorant		2.88
•DELSEY Papier hygiénique	paquet de 4	1.29
•NEET Lotion épilatoire	170 ml	1.89
•NOXZEMA Crème pour la peau	300 ml	2.89
•COPPERTONE Lotion ou huile de bronzage	220 ml	2.59
•CADBURY'S Tablette de chocolat	100 g	2/1.29
•IRISH SPRING Savon pour la peau	4 pains	1.17
•TRAC II Cartouches à lames jumelées	10 + 2 boni	2.19
•PALMOLIVE Liquide pour la vaisselle	500 ml	.99
•KLEENEX Papier-mouchoir	boîte de 200	.73
•HEAD & SHOULDERS Shampooing	350 ml	2.89

JEAN CLAUDE BROUILLETTE
1401 Chemin Chambly Longueuil
(Centre d'achat Jacques Cartier) 463-1313
(OUVERT LE DIMANCHE)

PIERRE BRUNET
2877 Chemin Chambly Longueuil
(Centre d'achat Place Désormeaux) 677-5221
(OUVERT LE DIMANCHE)

ANDRÉ LÉPINE
171 boul. des Promenades St-Bruno
(Centre d'achat Promenades St-Bruno) 653-8211
(FERME LE DIMANCHE)

le Père du Meuble

VOUS INVITE À VISITER SON

4e MAGASIN

récemment ouvert au

4646 ave. du Parc
À MONTRÉAL

Dans un élan de bonté à l'occasion de la
FÊTE DES PÈRES
le Père du Meuble vous offre d'importants cadeaux

12 MOIS SANS INTÉRÊT

Voici les conditions pour beneficier de 12 mois sans interet. La livraison doit s'effectuer avant 30 jours. Un depot minimum de 20% est requis.

VENTE AU RABAIS du 1 au 15 juin



SUPERBE MOBILIER DE CHAMBRE 6 PIÈCES

Fabrication en bois de qualité placages de chêne naturel avec des panneaux cannés. L'ensemble comprend une commode à 3 caissons, un miroir vertical avec cadre assorti, une commode-armoire, une tête de lit et 2 tables de chevet.

PRIX SPÉCIAL
$1795
12 MOIS SANS INTÉRÊT



ENSEMBLE 3 ÉLÉMENTS DE RANGEMENT

Trois meubles juxtaposables réalisés en mélamine fini teck. Garnitures et poignées de portes fini laiton. 80" larg., 72" haut. 15" prof.

PRIX **$549**
ET 12 MOIS SANS INTÉRÊT

Le SYSTÈME 3 ZENITH
LE MEILLEUR, ET PLUS ENCORE...



Le Panoramax X111 Télécouleur Console Système 3 26" (66 cm) diag. de style Ultra moderne.

Télécommande à ordinateur «SPACE COMMAND» 2500 •indicatif canal et heure sur ecran. Repérage ascendant ou descendant des canaux programmés à l'avance. PRET À ÊTRE RELIÉ AU CABLE plus besoin de convertisseur
•Modèle SM2541X **$1399**

CHOIX DE CADEAUX À PRIX SPÉCIAUX
à l'occcasion de la fête des Pères



MAGNIFIQUE SALON SECTIONNEL STYLE PONCHO

D'une construction soignée, recouvert d'un tissu incomparable, choix de couleurs.

PRIX **$1,295** ET 12 MOIS SANS INTÉRÊT

LIT CONTINENTAL



SIMMONS
PRIX SPÉCIAL FÊTE DES PÈRES
et 12 mois sans intérêt

ENSEMBLE STÉRÉO
Tourne disque automatique enregistre cassettes, Système de haut-parleurs à plein registre.
$199.



morse Electrophonic.



Il le mérite bien offrez-lui donc un luxueux fauteuil inclinable Elran
$369.

Cuisinière ROY
Modèle CR-362 — Largeur 30 po. Programmateur composé d'une horloge et d'une minuterie pour les cuissons automatiques au four. Surface de cuisson a 4 éléments amovibles 2 de 8 po et 2 de 6 po. Four doté d'une porte a panneau de verre teinté brun avec un grand hublot. Tiroir de rangement

PRIX **$449** et 12 mois sans intérêt



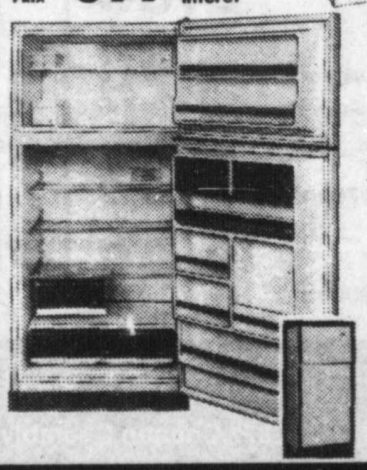


Réfrigérateur sans givre ROY
Modèle Satellite RFS-13 — Capacite totale 13.3 pi³ (378 litres), 2 clayettes reglables, 1 fixe, 2 bacs a legumes et fruits, contre-porte aménagé pour les compartiments congelateur et réfrigérateur 6 balconnets, 1 casier a beurre, 1 casier a fromage.

ET 12 MOIS SANS INTÉRÊT **$549**

RÉFRIGÉRATEUR sans givre ROY
Modèle RFM-17 — Capacité totale 17.2 pi³ (487,4 litres). 3 clayettes en porte-a faux, 1 bac a viande et 2 bacs a légumes et fruits en XTAN, contre-porte amenagee pour les comportiments congélateur et réfrigérateur. 7 balconnets, 1 garde-beurre réglable 2 temperatures, 1 casier a fromage, 2 oeufriers. Ouverture de porte droite ou gauche

PRIX **$699** et 12 mois sans intérêt



heureux comme un roi heureux grace a ROY



ENSEMBLE DE CUISINE MODERNE 5 PIÈCES

Une table ronde recouvert Arborite, plus 4 chaises à dossier d'osier ajouré et siège confortablement rembourré mousse et recouvert imitation cuir. Piètements et montures en tube d'acier chromé.

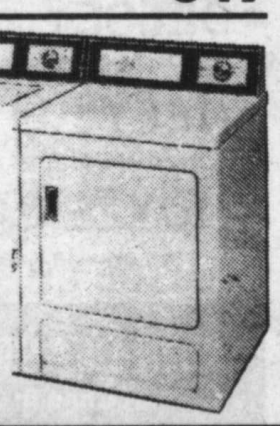
PRIX SPÉCIAL
$349
ET 12 MOIS SANS INTÉRÊT

Machine à laver automatique ROY
Modèle WAC 579 — 2 vitesses. Cycles minutes lavage normal, tricots / tissus délicats, tissus a apprêt permanent avec refroidissement. Lavage a double action nettoyante. Choix de plusieurs températures. Filtre de recirculation. Distributeurs d'agents de blanchiment et de produits assouplissants

PRIX **$459** et 12 mois sans intérêt

Sécheuse assortie ROY
Modèle DAC 579 — Permet un séchage entierement automatique des cotons, toiles, tissus a apprêt permanent, tricots et tissus délicats. Cycles minutes, séchage normal, séchage automatique pour tissus a apprêt permanent, tissus délicats et duvetage. Choix de températures: haute, moyenne, basse et sans chaleur. Grand filtre a charpie

PRIX **$329** et 12 mois sans intérêt



Vous pourrez profiter de ces super-occasions a n'importe lequel des 4 magasins de la maison

À MONTRÉAL (secteur ouest) 4646, av. du Parc

À MONTRÉAL-NORD 12300, boul. Albert-Hudon

À LAVAL 3675, boul. Saint-Martin

À LONGUEUIL 2391, chemin Chambly

Pour tous renseignements: **323-4950**

TEL. 462-0832
656-7499



Salle de Reception St. Hubert

RÉCEPTIONS DE TOUTE SORTE:
MARIAGES - BANQUETS - RÉUNIONS ETC.
AIR CLIMATISÉ

5556 GRANDE ALLÉE ST. HUBERT, QUÉ.

L'auberge du Village
un restaurant

Un restaurant de fine cuisine
où l'on mange bien
et où l'ambiance est différente

Facilités pour banquets, mariages et réceptions

Table d'hôte
midi et soir

45, Chemin d'Auteuil
Candiac
5 minutes à l'ouest du
pont Champlain
sortie 44
15 132

au du golf de Candiac

Auberge
659-2797

SALADE DE MACARONIS SPECIALE
(Pour 6 personnes)

2 tasses de macaronis en coudes (8 oz)
Sel
3 litres d'eau bouillante
1 boîte de pain de viande en cubes (12 oz.)
½ livre de cheddar fondu en cubes
1 boîte (19 oz) de haricots, lavés et égouttés
2 oeufs durs hachés
1 tasse de céléri en cubes
½ tasse relish sucrée
Radis tranchés si l'on veut
½ tasse de mayonnaise ou sauce à salade
½ tasse de crème sure.
1 c. à soupe de moutarde préparée.
1 concombre épépiné et coupé en tranches fines
2 tomates coupées en tranches

Amener l'eau salée à grande ébullition, et ajouter petit à petit les macaronis. Cuire sans couvercle en remuant souvent. Quand ils sont prêts, égouter, passer à l'eau froide, puis égouter une deuxième fois.

Dans un grand bol, mélanger les ingrédients suivants: macaronis, viande, fromage, haricots, oeufs, céleri, relish, radis et ¼ c. à thé de sel. Dans un petit bol mélanger la mayonnaise, la crème sure et la moutarde. Couvrir et mettre au réfrigérateur.

Au moment de servir, arranger la salade dans un plat, garnir avec les tomates et les concombres, et servir la sauce séparément.

* Pour recevoir gratuitement un livret avec une grande variété de recettes équilibrées des pâtes alimentaires, viande, poisson et fromage, écrivez à: Patricia Sakal, Association Canadienne de Fabriquants de Pâtes Alimentaires au soin Bozell Jacobs & Associés 244, St-Jacques O. Montréal, Québec.



Dans un four micro-ondes

Comment faire cuire le porc sans risques

L'Office de la langue française profite du lancement du recueil des décisions rendues en vertu de l'article 46 de la Charte de la langue française (Interdiction d'exiger une autre langue que le français au travail) pour annoncer le début d'une vaste campagne d'information à l'intention des travailleurs québécois.

L'article 4 de la Charte stipule que "Les travailleurs ont le droit d'exercer leurs activités en français." L'Office souhaite donc contacter tous les salariés, qu'ils soient syndiqués ou non, afin de leur faire connaître leurs droits ainsi que les dispositions de la Charte visant à protéger ces droits.

Pour mener à bien cette campagne, l'O.L.F. entend utiliser tous les moyens mis à sa sisposition, notamment les dépliants et les brochures d'information, les séances d'information et les comités de francisation des grandes entreprises; il sollicitera, de plus, la collaboration des organismes syndicaux et des entreprises elles-mêmes.

RESTAURANT DELLITALIA



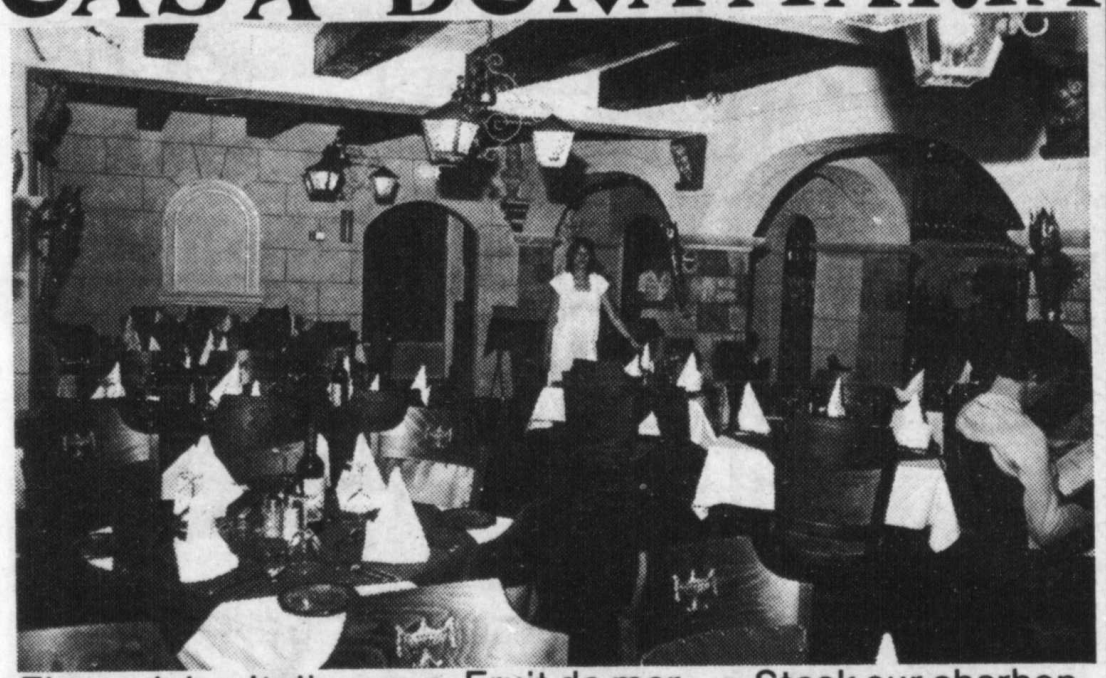
Spécialiste de la pizza
Menus du jour à partir de $3.75.
Cuisines canadienne, italienne.
Fruits de Mer.

Festival du Homard
(2 homards)
$12.95

Livraison gratuite et rapide
avec un minimum de $5.00
OUVERT 24 HRES PAR JOUR
SAUF LE DIMANCHE.

855 Taschereau Longueuil
(pres du Boul. Desaulniers)
677-4081 677-9333

CASA DONA MARIA



Fine cuisine Italienne • Fruit de mer • Steak sur charbon
Licence complète • Spécial du jour • POUR RÉSERVATION
(Ancien Propriétaire de Marie Pizzeria) 677-2889
1580 ch chambly Long.

RESTAURANT PERLE DE CHINE

Vous avez la chance de gagner un voyage pour deux à LAS VEGAS (billet et hôtel)
Tirage le 5 juillet à 8.00 H. P.M.
chaque achat de $10.00 vous donne une chance de participer

HEURE DE DÉTENTE DE 16H À 18H
VENEZ VISITER NOTRE NOUVEAU BAR SALON



NOUS AVONS UN BUFFET CHAUD OU FROID

DU LUNDI AU VENDREDI 11H30 À 14H
À VOLONTÉ POUR $3.75
2665 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL
679-3373
Régie des loteries 20-0802-81

La navigation de plaisance

Un style de vie agréable et peu coûteux



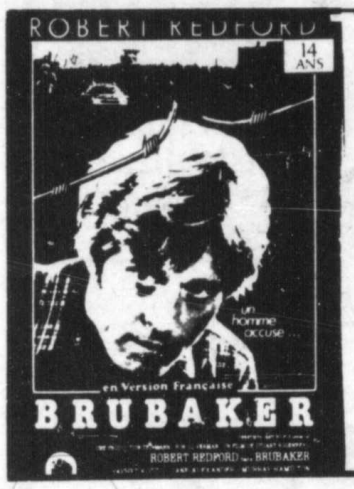
Qu'est-ce qu'un bateau? C'est tout simplement un passeport vers l'aventure et le plaisir. Qu'est-ce que la navigation de plaisance? Contrairement à bien d'autres activités récréatives, la navigation de plaisance permet un style de vie agréable et complètement différent. Il ne s'agit pas tout juste d'un divertissement passager.

La navigation de plaisance permet la liberté, la solitude et l'évasion, loin des scènes et du bruit de la vie trépidante d'aujourd'hui. Sur l'eau, on goûte vraiment aux plaisirs du vent, de l'eau et des éléments et cette expérience nous rapproche de la nature. Lorsque vous êtes sur l'eau, une sorte de magie vous envoûte et vous avez vraiment l'impression de vous retrouver dans votre élément. Vous pouvez choisir des routes différentes pour vous rendre à votre destination. Explorez les rivières, les lacs et les canaux et goûtez de nouvelles expériences mais vous en arriverez toujours à la même conclusion: la navigation de plaisance est un style de vie que vous pouvez vous permettre.

La plupart des propriétaires de bateaux d'aujourd'hui ont commencé à se lancer dans la navigation de plaisance en utilisant des bateaux petits et économiques; au bout d'un certain temps leur famille a grandi et ils ont voulu goûter plus pleinement aux joies de la navigation. Ils ont donc acheté progressivement des bateaux plus grands et plus vastes sans avoir à sacrifier pour autant leurs autres besoins personnels.

Certaines personnes qui ne possèdent pas de bateau peuvent penser que le coût de l'essence risque de les empêcher de profiter pleinement des joies de la navigation de plaisance, mais cela n'est pas nécessairement vrai. Une belle journée, il est possible que vous vous serviez de votre bateau du matin au soir mais en règle générale, les bateaux ne sont utilisés que sur de courtes périodes. Rares sont les plaisanciers qui utilisent leur bateau comme une voiture. Une enquête récente a montré qu'une famille moyenne de plaisanciers utilisait moins d'essence pour son bateau lors d'une fin de semaine que pour se rendre en voiture à l'endroit où se trouvait amarré le bateau.

Grâce aux bateaux et aux moteurs économiques et efficaces d'aujourd'hui, le plaisir et l'aventure coûtent beaucoup moins que vous ne pourriez le croire.



CHARLTON HESTON
JAMES COBURN
LA LOI DE LA HAINE

VEN. à JEU.
12-13-14-15
-16-17-18
JUIN

LE CHARLOT
182, ouest rue St-Charles
674-9226

Un concours à l'ONF

L'office national du film du Canada organise, du 15 juin au 1er sept., un concours dont le but est de permettre à un cinéaste d'animation de réaliser son premier film animé professionnel dans le cadre du studio d'animation de la production française de l'ONF.

DU NOUVEAU AU BAR SALON LE ST-CHARLES
735 rue St-Charles Est
Longueuil

CLAUDINE CHANTEUSE WESTERN

Orchestre, danse et spectacle.

Pléiade d'artistes invités. Aussi tous les jeudis, audition pour programme d'amateur.
Les dimanches à partir de 21 hres, un monde fou, fou avec Eric Martin, super concours d'amateur. "Super Star Rive-Sud. L'heure du champagne et l'heure du bingo animé par André Lavigne.

Inf.
677-2855

CINÉMA OMEGA
PLAZA K-MART LONG.

ON RECHERCHE JEUNE HOMME
(AU MOINS 18 ANS)

TRAVAIL À TEMPS PLEIN
(INCLUANT LES FINS DE SEMAINES)

RENDEZ-VOUS -JEUDI DE 10H À 5H SEULEMENT - AU CINÉMA

DÈS VENDREDI! 14 ANS

1. LE LAGON BLEU
2. CACTUS JACLE

omega 1
PLAZA K-MART LONGUEUIL 463-3330

DÈS VENDREDI! 18 ANS ADULTES

1. LE FRUIT EST MÛR
2. LES LOUVES BRULANTS
3. MÉLI-MÉLO-ÉROTIQUE

omega 2
PLAZA K-MART LONGUEUIL 463-3330



LA FAMILLE ADAMS REVIT A RADIO-QUEBEC

Dès le dimanche 14 juin, à 18h30, la télévision de Radio-Québec diffusera un drame d'époque intitulé "La famille Adams". Cette chronique quotidienne d'une famille américaine très attachante fera revivre, en onze épisodes, la période de 1755 à 1898. On verra comment un simple avocat-fermier, John Adams, jouera un rôle important dans l'histoire des Etats-Unis. "La famille Adams": une mini-série à suivre à l'écran de l'autre télévision, Radio-Québec, canal 17 Montréal.

STAR DUST DRIVE-IN
PLATTSBURGH N.Y.



PROGRAMME DOUBLE
18 ANS

Sortie 39N
Route 9 Nord
55 milles de Montreal

Les cinémas Odéon de la Rive-Sud



École Secondaire St-François-Xavier

Une dizaine d'étudiantes de Secondaire II à l'école St-François-Xavier, ont donné pendant plusieurs mois, le temps libre de leur dîner, afin de fabriquer une courtepointe à la façon d'antan.

Le projet de Madame Giovanna De Santis, professeur des sciences familiales dans cet école, avait pour but de démontrer aux étudiantes intéressées, comment leurs grand-mères faisaient ce travail d'aiguille.

Le comité d'école de St-François-Xavier, a contribué financièrement à la réalisation de ce projet, en offrant un métier à courtepointe au département des sciences familiales, afin de terminer la couverture vraiment de la façon originale.

La courtepointe a été fabriquée pour un lit jumeau, et elle est également reversible.

Les étudiantes qui ont participé à ce projet, vendront des billots pour le tirage de cette courtepointe. L'argent obtenu de la vente de ces billets, sera utilisé pour une sortie éducative, bien méritée, de ces étudiantes.

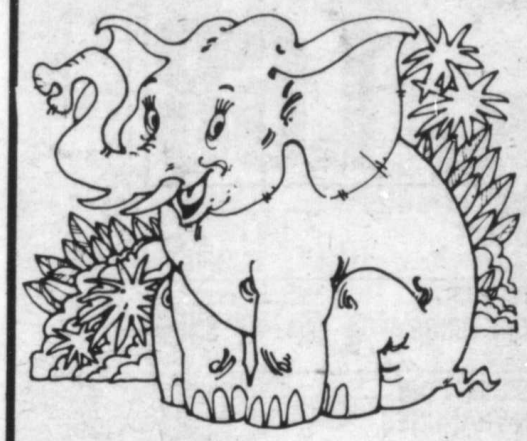


Samedi, le 20 juin 1981, aura lieu à la Salle Wilfrid Pelletier de la Place des Arts, une soirée avec JOHNNY MATHIS au profit de la Fondation Canadienne des Maladies du Rein.
Tous les profits de cette soirée JOHNNY MATHIS seront versés au Chapitre de l'Hôpital Royal Victoria et du Centre Hospitalier Côte des Neiges, de la Fondation Canadienne des Maladies du Rein.

Centre de dépistage

Montréal devient la troisième ville à participer à une étude nationale sur le dépistage du cancer du sein. Le Centre de dépistage du cancer du sein de Montréal a été inauguré mercredi (27 mai) dans un édifice adjacent à l'Hôpital Notre-Dame. Il est à la disposition des femmes de 40 à 59 ans qui veulent participer au programme de dépistage. Le centre prévoit accueillir 6,000 femmes au cours de la première année.

COLORIEZ-MOI
BLEU, ORANGE, VERT, NOIR... OU N'IMPORTE LAQUELLE COULEUR



Je suis le premier éléphanteau à avoir vu le jour au Québec. Je suis né au Parc Safari d'Hemmingford le 2 mars dernier.

J'ai seulement trois pieds de hauteur et ma petite trompe n'a que 10 pouces de longueur. Bien que je pèse déjà près de 300 livres, je suis encore tout petit comparativement au poids de 8,000 livres que j'attendrai vers l'âge de 12 ans.

Jamais encore au Québec on a eu la chance de voir un éléphant aussi petit que mois. **Alors, si vous avez 10 ans ou moins, coloriez-moi, et venez porter votre dessin:**

COURRIER DU SUD
267 OUEST ST-CHARLES LONGUEUIL

et vous vous mériterez la chance de gagner un laissez-passer gratuit pour visiter le Parc Safari.

PARC SAFARI
POUR TOUTE LA FAMILLE
HEMMINGFORD, QUEBEC

Tel: Montreal (514) 861-3309—(514) 454-3668
Hemmingford (514) 247-2727

PARC SAFARI... C'EST FÉROCEMENT AMUSANT!

*Les Hebdos Rive-Sud ont payé les droits exigibles quant à ce concours, en vertu de la loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement.

*Une litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut-être soumis à la Régie des Loteries et Courses du Québec.

THÉATRE MOLSON
ST-CHARLES-SUR-RICHELIEU

Kebec Spec—Guy Latraverse présentent:

Clémence Desrochers
18 juin au 5 juillet

Prochain spectacle: Paul et Paul 7 au 19 juillet

Trajet: Route 20—Sortie St-Charles St-Hilaire no 113
Adresse: 30 Chemin des Patriotes
Points de vente: Billets en vente au Théâtre et à tous les comptoirs Ticketron (TRS)
Réservations: Tel.: (514) 584-2225
Restauration: La Grange—Restaurant, bar et terrasse. Tel.: (514) 467-5543

THÉÂTRE MOLSON

Harmonic
en spectacle à l'Hôtel de Ville de Greenfield Park
156 Churchill (près du boul. Taschereau)
VENDREDI 12 JUIN À 21H
Information: Guy Boulé 468-1310

PIERRE PARENT ET CHRS RADIO-SOLEIL PRÉSENTENT
Jean Lapointe "pour le fun"
LE SAMEDI 24 OCTOBRE À 20H30



AU CEGEP EDOUARD MONTPETIT
Billets: Tabagie Vardon, 40 Green, st-Lambert 671-6076
($10.-$12.50-$13.50) M. Mélodie, Place Jacques-Cartier 677-4152

RIVE-SUD* EXPRESS

C'EST QUAND?
Tous les vendredis soirs à 19 heures, en reprise le samedi soir à 21 heures et le lundi soir à 18 heures.

C'EST QUOI?
Un téléjournal hebdomadaire consacré exclusivement à la Rive-Sud.

C'EST QUI?
Une équipe de 5 journalistes à l'affût de l'actualité régionale.

C'EST OÙ?
Au canal 9 de votre télévision communautaire, TÉLÉCÂBLE VIDÉOTRON

NOTRE DOSSIER CETTE SEMAINE
VARENNES
et l'avenir de l'Île Ste-Thérèse

Télécâble Vidéotron

Départs tous les jours de la Marina de l'Ile Charron



Croisière des Îles de Boucherville
1h., 4h., 7h. -Adultes $5.00 Enfants $2.50
Les Tours Trident 581-4922 651-5474

*Rive-Sud Express est une réalisation de l'agence SUD-PRESSE Ltée

Le plus grand parc d'amusements sur roues au Canada
COUPON VALEUR 30¢
Maximum un coupon par manège seulement, en réduction du nombre de coupons requis pour chaque manège
LONGUEUIL
Coke ajoute à nos plaisirs
au parc d'amusements
Coca-Cola

DÉCOUPEZ CE COUPON GRATUIT

LONGUEUIL
Plaza K Mart
Angle Chemin Chambly & Jacques-Cartier
9 au 13 juin 1981
Pour l'administration du CLUB LIONS LONGUEUIL

ENTRÉE GRATUITE
HEURES D'OUVERTURE
SEMAINE 16 HEURES À MINUIT
SAMEDI MIDI À MINUIT

VENTE



ROSBIF DE PALETTE
ORDINAIRE—DE BOEUF CANADA CATÉGORIE A
PRIX SPÉCIAL! **1.28** LB



RÔTI DE CÔTES CROISÉES
DE BOEUF CANADA CATÉGORIE A
PRIX SPÉCIAL! **1.88** LB

PÊCHES FRAÎCHES
DE LA CALIFORNIE CANADA NO 1
PRIX SPÉCIAL! **.49** LB

JAMBON MIGNON TAILLEFER
ENV. 2 À 3 LB
PRIX SPÉCIAL! **2.28** LB

BACON DÉCOUENNÉ MAPLE LEAF
PAQ. 500 g
PRIX SPÉCIAL! **1.68**

SAUCISSES FUMÉES
HYGRADE
PAQ. 1 LB
PRIX SPÉCIAL! **1.48**

AILES DE POULET — PRIX SPÉCIAL! .79 LB
FRAÎCHES

FILET DE SOLE GRISE — PAQ. 28 OZ — 7.00$ PRIX SPÉCIAL! 4.58
SURGELÉE

FOIE DE PORC EN TRANCHES — PRIX SPÉCIAL! .58 LB
DÉGELÉ

FÈVES VERTES
IMPORTÉES DES É.U.
PRIX SPÉCIAL! **.69** LB

RADIS EN PAQUET
RÉCOLTE DU QUÉBEC
PRIX SPÉCIAL! **3/.49**

MÉLANGE À THÉ GLACÉ
ORDINAIRE OU SAVEUR DE FRUITS RED ROSE
BTE 24 OZ
PRIX SPÉCIAL! **2.79**

NETTOYEUR LIQUIDE LESTOIL
CONT. 40 OZ LIQ.
PRIX SPÉCIAL! **2.49**

LAITUE EN FEUILLES
RÉCOLTE DU QUÉBEC
PRIX SPÉCIAL! **3/.99**

GROS PIMENTS VERTS
DE LA FLORIDE
PRIX SPÉCIAL! **.69** LB

BOISSON BESSEYS — CARTON DE 6 BOUT. DE 200 mL — PRIX SPÉCIAL! .89
SAVEUR DE LIMONADE OU NECTAR AUX FRAISES—ORANGE OU RAISINS

RIZ À GRAIN LONG — PAQ. 900 g — 1.24
GEM

CAFÉ INSTANTANÉ NESCAFÉ — POT 8 OZ — 6.33
DÉCAFÉINÉ

FILET DE KIPPERS — BTE 3-1/4 OZ — .70
CONNORS

BOISSONS GAZEUSES — 6 BOUT. 750 mL — 2.29
VARIÉES—ALLAN—BOUTEILLE CONSIGNÉE—(PLUS DÉPÔT)

THON BLANC ÉMIETTÉ — BTE 6-1/2 OZ — 1.83
STAR KIST

SARDINES BRISLING — BTE 100 g — 1.21
MILLIONNAIRES

CRISTAUX GAI MEUNIER — PAQ. DE 3 ENV. DE 3-1/4 OZ — 1.02
SAVEUR À L'ORANGE

MARINADES SUCRÉES — POT 24 OZ LIQ. — 1.47
(OU PETITS CORNICHONS À L'AIL — 1.49)—McLARENS

CAFÉ MOULU CHASE & SANBORN — SAC 16 OZ — 3.69

CÉRÉALES "RICE KRISPIES" — PAQ. 575 g — 1.87
KELLOGGS

CROUSTILLES HUMPTY DUMPTY — SAC 200 g — PRIX SPÉCIAL! 1.09
VARIÉES

MARGARINE MOLLE — CONT. 16 OZ — 1.07
MONARCH

NOURRITURE POUR CHATS — BTE 6 OZ — .38
VARIÉE KAL KAN

JUS DE TOMATES DE FANTAISIE — BTE 19 OZ LIQ. — .55
LIBBYS



Chronique de Louise Desaulniers
Diététiste-conseillère en alimentation
Les consommateurs sont invités à m'écrire à l'adresse suivante:
Les Supermarchés Dominion Limitée, C.P. 6080, Succursale A, Montréal (Québec) H3C 3G7

SUCREZ-VOUS LE BEC AVEC DES CERISES
Les cerises Bing sont sucrées lorsqu'elles sont mûries à point. 1 tasse de cerises fournit 80 calories et de la vitamine C. Les cerises se mangent telles quelles ou pochées avec des poires ou des pêches au vin rouge ou blanc. Crues et dénoyautées, elles s'ajoutent au yogourt nature, vanillé ou encore se dégustent en clafoutis.

CLAFOUTIS AUX CERISES (4-6 portions)
1½ tasse de lait • 4 oeufs • ½ tasse de farine • 2 c. à table de sucre • 2 c. à thé de vanille • 2 à 3 tasses de cerises fraîches, dénoyautées.
Dans la jarre du mélangeur, battre ensemble tous les ingrédients sauf les cerises. Placer les cerises dans une assiette à flan ou à tarte, beurrée. Verser la pâte et cuire au four à 350°F durant 1½ heure. Servir chaud.

BOEUF!



BOEUF À RAGOÛT
DÉSOSSÉ—DE BOEUF CANADA CATÉGORIE A
PRIX SPÉCIAL! **2.28** LB



BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE
FRAIS DU JOUR
PRIX SPÉCIAL! **1.98** LB

SAUCISSES PORC ET BOEUF
SURGELÉES LA BELLE FERMIÈRE
PAQ. 500 g
PRIX SPÉCIAL! **1.88**

CRETONS TAILLEFER
CONT. 300 g
PRIX SPÉCIAL! **1.58**

COCA-COLA 750 mL — LIMITE 3 PAR FAMILLE
BOUTEILLE CONSIGNÉE (PLUS DÉPÔT)
CAISSE DE 6 BOUT.
PRIX SPÉCIAL! **2.48**

POPSICLES SEALTEST — LIMITE 3 PAR FAMILLE
3 VARIÉTÉS
PRIX SPÉCIAL! **1.19**

SAUMON DU PACIFIQUE — LB — PRIX SPÉCIAL! 2.18
SURGELÉ COMPLET OU MOITIÉ

SIMILI POULET LEGRADE — LB — PRIX SPÉCIAL! 1.68
(DANS LES MARCHÉS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE)

SALAMI AU BOEUF BITTNERS — LB — PRIX SPÉCIAL! 2.68
(DANS LES MARCHÉS AVEC COMPTOIR DE CHARCUTERIE)

SALADE DE CHOUX TAILLEFER
CONT. 16 OZ
PRIX SPÉCIAL! **1.18**

POUDRE POUR GELÉE JELL-O — LIMITE 3 PAR FAMILLE
SAVEURS VARIÉES
PAQ. 3 OZ
PRIX SPÉCIAL! **3/$1**

CRISTAUX NEILSON — LIMITE 3 PAR FAMILLE
SAVEUR À L'ORANGE OU AUX RAISINS
BTE 600 g
PRIX SPÉCIAL! **1.99**

MOUTARDE FRENCH "SQUEEZE PAK"
CONT. 8 OZ
PRIX SPÉCIAL! **.59**

MARINADES SUCRÉES OU CORNICHONS TRANCHÉS BICKS
POT 750 mL
PRIX SPÉCIAL! **1.09**

CHEEZ WHIZ KRAFT — LIMITE 3 PAR FAMILLE
NATURE
POT 500 g
PRIX SPÉCIAL! **1.99**

GAUFRETTES AU CARAMEL
CHOCOLAT OU BEURRE D'ARACHIDES DAVID
PAQ. 250 g
PRIX SPÉCIAL! **1.29**

BISCUITS PEEK FREANS — SAC 400 g — PRIX SPÉCIAL! 1.59
ASSORTIMENT MAISON—CRÈME AUX FRUITS SABLÉS AUX FRUITS OU DIGESTIFS
FAIRWAY KRAFT

JUS D'ORANGE OLD SOUTH — BTE 12-1/2 OZ LIQ. — 1.35
SURGELÉ—CONCENTRÉ NON SUCRÉ

CROÛTES À TARTES — PAQ. DE 3 x 5 OZ — 1.84
SURGELÉES—9" GAINSBOROUGH

TARTE AUX POMMES — 24 OZ — 2.03
SURGELÉE FARM HOUSE

FRITES SURGELÉES — SAC 32 OZ — 1.08
COUPE DENTELÉE DOMINION

PAIN AUX RAISINS — 16 OZ — PRIX SPÉCIAL! .89
RICHMELLO

GÂTEAU SULTANA RICHMELLO — 24 OZ — PRIX SPÉCIAL! 1.59

CIGARETTES BOUT FILTRE — CARTOUCHE DE 200
FORMAT RÉGULIER EXPORT "A"

PAPIER HYGIÉNIQUE — PAQ. 4 ROUL.
COULEURS VARIÉES ROYALE

MARGARINE MOLLE — CONT. 16 OZ — 1.09
FAIRWAY KRAFT

DÉTERGENT EN POUDRE — PAQ. 3 LITRES — 3.94
CONCENTRÉ ALL

PAINS DE SAVON FORMAT BAIN — PAQ. DE 2 x 5 OZ — 1.39
CORPOREL CARESS

PAPIER D'ALUMINIUM — ROUL. 18" x 20' — 2.29
REYNOLDS

SACS À DÉCHETS DE CUISINE — PAQ. DE 24 — 1.99
GLAD

NAPPE À DÉTACHER — PAQ. 42" x 30' — PRIX SPÉCIAL! .99
QUIKKI

PURIFICATEUR D'AIR GLADE — PAQ. 21 g — PRIX SPÉCIAL! 1.29
VARIÉS CIRCULAIRE

INSECTICIDE RAID — CONT. 350 g — PRIX SPÉCIAL! 3.99
MAISON ET JARDIN

ASSIETTES BLANCHES — PAQ. DE 75 — PRIX SPÉCIAL! 1.99
EN PAPIER DIXIE—6"

INSECTICIDES BLACKFLAG — CONT. 400 g — PRIX SPÉCIAL 2.49
POUR FOURMIS ET BLATTES

DÉSODORISANT POUR TAPIS — CONT. 40 G — PRIX SPÉCIAL! 2.09
ADMIREZ MON TAPIS

NETTOYEUR POUR LE FOUR — CONT. 475 mL — PRIX SPÉCIAL! 1.89
AVEC VAPORISATEUR EASY OFF

MOUCHOIRS DE PAPIER — BTE DE 100 — PRIX SPÉCIAL! .89
COULEURS VARIÉES ROYALE

DENTIFRICE AIM — TUBE 150 mL — PRIX SPÉCIAL! 1.49
AVEC FLUORURE

PANSEMENTS TRANSLUCIDES — PAQ. DE 40 — PRIX SPÉCIAL! 1.49
BAND AID JOHNSON & JOHNSON

TAMPONS TAMPAX — PAQ. DE 40 — PRIX SPÉCIAL! 3.89
ORDINAIRE—SUPER SUPER PLUS OU EXTRA MINCE

LAMES DE RASOIR — PAQ. DE 5 — PRIX SPÉCIAL! 1.49
ATRA OU TRAC II

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS
Prix en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 13 juin 1981 aux supermarchés Dominion suivants: 1999, boul. Roland Therrien, Longueuil - 2685, Chemin Chambly, Longueuil - 7200, boul. Taschereau, Brossard - 350, boul. Laurier, Beloeil et 1402, avenue Roberval, St-Bruno.
Les Supermarchés Dominion Limitée

Dominion
en a des bonnes choses!

Les sports sur la rive-sud

Jacques Racine

Longueuil se fait passer un sapin pour la concession de Cornwall

La ligue Majeure du Québec au hockey a choisi la ville de Granby pour remplacer Cornwall. Cette équipe a préféré rejoindre la ligue de l'Ontario. Le président des Sieurs de Longueuil de la ligue Junior B Richelieu depuis plusieurs années, M. Georges Touten, était très intéressé à cette nouvelle concession. On connaît les succès remportés par ce club depuis sa fondation. Longueuil était de loin la ville de hockey par excellence de la Rive-Sud en attirant de nombreux spectateurs à chaque match local. De plus, la direction des Sieurs a prouvé hors de tout doute qu'elle était apte à diriger la destinée d'une équipe majeure alors qu'elle a été à la hauteur lors du championnat provincial Junior B du Québec. Ce fut le plus beau et le plus rentable de son histoire. Georges Touten et ses hommes étaient donc prêts à faire face à la musique et gérer un club dans le Majeur.

Laval et Montréal contre Longueuil

Le Junior de Montréal était prêt à faire du colisée Jean-Béliveau leur demeure mais en conservant les recettes avec leur propre organisation. La ville de Longueuil n'aurait certes pas accepté ce compromis et encore bien moins la direction des Sieurs qui a consacré plusieurs années de bénévolat pour le hockey à Longueuil.

Granby aura de la difficulté

Les Vics de Granby ont déjà évolué dans la ligue junior B Richelieu. Ils se sont retirés du circuit suite à des difficultés financières. La ville de Longueuil était au coeur du circuit et il est très dommage que la direction de cette ligue est ignorée leur demande. Georges Touten attendait un téléphone du président qui n'est jamais venu. Il était très déçu de la tournure des événements. Déjà il avait planifié sa saison avec des gars de confiance tant sur la direction qu'avec deux journalistes pour se charger de la publicité du club. Ce refus, la ligue sera peut-être la première à le regretter, car les foules auraient été nombreuses en provenance du grand Montréal et surtout de la Rive-Sud qui sont des partisans en or.

Georges Touten n'est pas le seul déçu dans cette affaire. Le colisée Jean-Béliveau aurait été rempli à toutes les rencontres.

Il y a eu sûrement une passe non catholique sous cette affaire. Pour le moment, Longueuil est la victime mais dans un an, la ligue majeure du Québec revisera sans doute sa position. Il reste à savoir si Georges Touten et autres seront en mesure d'oublier l'affront de cette année.

Les Patriotes trop forts pour les Caribous

Michel Tremblay

Les Patriotes de Longueuil, de la ligue Provincial Junior de Crosse, n'ont fait qu'une bouchée des Caribous de Québec, leur infligeant un revers de 16 à 5, lundi dernier à l'aréna Jacques-Cartier de Longueuil devant une faible assistance.

Les Patriotes, visiblement plus gros et possédant un bien meilleur contrôle de la balle, se sont mis à l'oeuvre dès les premiers instants du match et n'eut été de plusieurs beaux arrêts effectués par le gardien des Caribous, Longueuil aurait mis le match dans sa poche dès la première période. Celle-ci s'est terminée par un pointage de 4 à 2 en faveur des Patriotes.

2e période

En deuxième et troisième la domination de Longueuil fût encore plus évidente alors qu'ils marquèrent 12 filets contre seulement 3 pour les Caribous. Les protégés de Marc Poirier se sont servis de leur supériorité physique pour prendre le contrôle du match en ne laissant aucune chance aux Caribous.

Les meilleurs

Les meilleurs à l'attaque pour les Patriotes, Marc Biron, encore lui, 3 buts 1 passe, Sylvain Guimond, 3 filets 3 assistances, le capitaine, François Fortin, 2 buts 2 aides et Claude Marcotte 2 buts 2 passes. Il ne faudrait pas passer sous silence la brillante performance défensive du "45" des Patriotes, Denis Lebel, qui, tout au long de la rencontre, à exercer un contrôle de la balle presque parfait.

En bref

Michel Ménard purgeait une deuxième partie de suspension pour avoir molesté un officiel. Il sera de retour lundi prochain contre Shawinigan. Les Patriotes annonçait, après le match, la signature de Marc Perrault. Il sera en uniforme, dimanche prochain, à Windsor.

Le championnat Canadien de crosse aura lieu à Orrilia Ont. du 24 au 31 août prochains. Selon le gérant des Patriotes, Alain Rainville, nos chances d'y participer sont excellentes.

Vraiment décevante l'assistance au match de lundi. Les Patriotes offrent un excellent spectacle mais la population de Longueuil n'offre pas le support que les dirigeants de l'équipe s'attendaient de recevoir. Je vous invite à vous rendre en plus grand nombre pour le prochain match local des Patriotes qui aura lieu lundi soir prochain, à l'aréna Jacques-Cartier, alors que les Eclairs de Shawinigan seront les visiteurs. On se souviendra que lors du dernier passage des Eclairs il y avait eu de la "casse" lorsque François Fortin avait passé le K.O. à Michel Côté, le dur à cuire du Shawinigan. Les Eclairs ont bien promis de se venger.

DU VRAI GOLF
Tout vieux mais tout nouveau!



BLUFF POINT
Golf and Country Club
Plattsburgh, New York

Aux États-Unis on vous attend avec:
- un magnifique terrain de golf de championnat de 18 trous, situé sur les bords du lac Champlain.
- le troisième plus ancien Club de Golf en Amérique **maintenant ouvert au public.**
- un luxueux pavillon, location de carts et une boutique de golf bien équipée.

À seulement 60 minutes du sud de Montréal et à 3 milles au sud de la Base militaire de Plattsburgh sur la route 9.
- Un nombre limité des journées pour des tournois est encore disponible.
- L'argent Canadien est accepté au pair pour les "green fees" -semaine 10$ -weekend 12$.

Téléphone: 518 - 563-3420
Directeur du Golf - Don collins

LOCATION À COURT TERME
Réservez pour vos vacances
LOCATION À COURT TERME

FORD GRANADA 1981
4 portes
air climatisé
- JOURNÉE $29.95
- FIN DE SEMAINE (3 jours) $63.00
- SEMAINE $190.00

FORD ESCORT 1981
4 cylindres
transmission manuelle
- JOURNÉE $26.95
- FIN DE SEMAINE (3 jours) $57.00
- SEMAINE $165.00

*200 KM GRATUITS PAR JOUR

les locations Boisvert auto inc.
2 Marie-Victorin
BOUCHERVILLE
655-1301 • 527-8215

Devenez membre du club le plus populaire de la Rive-Sud!

- cliniques de groupe
- leçons privées
- bain tourbillon
- bain sauna
- 17 terrains de tennis
- 10 racquetball climatisés

SPÉCIAL D'ÉTÉ
du 1er juin au 1er septembre

FAMILLE $80.
HOMME $40.
FEMME $25.
JUNIOR $15. (MOINS DE 21 ANS)

Votre carte de membre est valide jusqu'au 1er septembre 1981.

2 pour 1

Un seul abonnement vous permet de jouer au tennis et au racquetball.
Un seul abonnement vous donne également accès à notre club associé de Ville Saint-Laurent.



tennis longueuil inc.
550 ouest
boul. Curé Poirier
Longueuil
679-6131

La Mecque des Sportifs: fanstastique

André Canse

La Mecque des Sportifs qui entreprend cette saison sa cinquième campagne, dans la Ligue Intermédiaire de Balle-Lente Molson de Longueuil, connaît son meilleur début de saison. Elle présente une fiche vierge, soit quatre gains contre aucun échec. Elle a battu des équipes chevronnées comme, Jacques Cartier Pizza, le Couvre-Planchers Jacques-Cartier, le bar salon la Vieille Guitare et Gladu Sports. C'est aussi l'équipe qui n'a subi aucun revers, depuis le début de la jeune saison.

La semaine dernière La Mecque des Sportifs a vaincu difficilement Jacques-Cartier Pizza au compte de 9 à 8, grâce à une poussée de deux points à la fin de la septième manche.

Alors que le pointage était de 8 à 7 en faveur de Jacques-Cartier Pizza, après la première demie de cette septième manche, l'artilleur Daniel Duchesne disposa des deux premiers frappeurs à lui faire face. Rodolphe Tremblay a soutiré un but sur balle, Richard Marrier récolta un double et Robert Leblanc qui frappa à la place du lanceur Serge Lavoie, bénéficia d'un but sur balle ce qui congestionnait les sentiers. Patrice Bilodeau à la faveur d'un simple opportun, fit compter deux points et ainsi donner la victoire aux siens.

Dans une autre rencontre de la ligue, une première manche a été suffisante pour la Vieille Guitare qui a compté à quatre reprises. Omer Michaud et Yves Lemire ont uni leurs efforts avec deux coups sûrs chacun. Yvon Gauthier et Jean-Paul Michaud se sont livré un bon duel de lanceur, en éparpillant chacun dix coups sûrs. Stéphane Brisebois a continué son beau travail à l'offensive pour la Cantine Yvon/G. G Buffing, en obtenant dans la défaite, ses neuvième et dixième coups sûrs, un sommet dans la ligue.

D'un but à l'autre

André Canse

1-Bernard Sauvé de l'équipe Couvre Planchers Jacques-Cartier connait un meilleur début de saison que l'an dernier, puisqu'il frappe pour .461 et a compté deux points victorieux.

2-Le rapide Alain St-Pierre a déjà trois triples cette saison.

3-Alain Dubé du Gladu Sport, revendique la meilleur moyenne à l'attaque avec .666.

4-L'Inter - Provincial Electrique est l'équipe surprise en ce début de saison et l'instructeur Denis Gladu n'est pas étrangé à ces succès.

5-Sept joueurs portent le nom de Gauthier dans la ligue Intermédiaire de balle-lente Molson de Longueuil.

6-Depuis 1974 un total de 48,178 apparitions au bâton ont été enregistrés, 15,839 coups sûrs ont été frappés, 1,274 joueurs ont fait partis de la ligue, 1,233 circuits ont été canonnés, 2,439 buts sur balles ont été obtenus, 9,565 points ont été comptés et la moyenne de la ligue de 1974 à 1980 est de .329.

7-M. Lionel Bertrand fut le 1er président en 1969, et aussi le fondateur.

-Steve Halaz l'un des propriétaires du Rodofil évolue à l'arrêt-court.

au ♥ du golf de Candiac

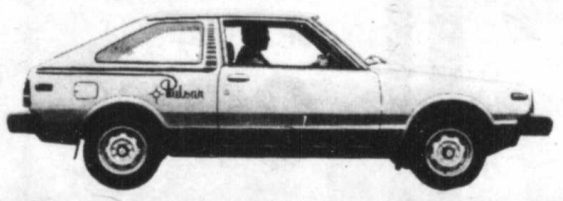
Un parcours de champions et une auberge ♥♥♥

45, Chemin d'Auteuil
Candiac
5 minutes à l'ouest du pont Champlain sortie 44 (15) (132)

Daniel Talbot professionnel

Golf 659-9163 Auberge 659-2797

VENEZ NOUS RENCONTRER À NOTRE NOUVEAU LOCAL AU:
760 rue St-Charles, Est, Longueuil
(coin Rolland Therrien)
Quelque soit le modèle de DATSUN que vous désirez, NOUS L'AVONS!


210 SUNNY
4 vitesses
$5431
(Transport et préparation en sus)

310 PULSAR
Traction avant
$5881
(Transport et préparation en sus)

510 4 PORTES
A arrière ouvrant

SANS OUBLIER LES MODELES SUIVANTS:
- 200SX -
MAXIMA -
280ZX -
CAMIONS.

NOUVEAU
LA 280ZX TURBO

DISPONIBLE:
Camion et Maxima DIESEL

LES PROS DATSUN

Automobiles Réal Croteau Ltée
VENTE NEUFS USAGÉS — MÉCANIQUE — PEINTURE — DÉBOSSELAGE — ACCESSOIRES — PIÈCES
760 rue St-Charles est, Longueuil
(coin Roland Therrien)
677-8953 · 677-8979

LE BON NUMÉRO DE DATSUN

La troisième édition du Marathon international de Montréal

Michel Tremblay

C'est dans trois mois, le même jour que celui de l'élite, que sera donné le signal de départ du troisième marathon populaire de Montréal. Le président du marathon, Serge Arsenault, soulignait que les dimensions internationales de ce marathon populaire ressortiront davantage.

Jusqu'ici, plus de 5,000 marathoniens ont déjà confirmé leur inscription, soit une augmentation de 2,500 par rapport à la même date l'an dernier. Il va sans dire que comme les années passées plusieurs marathoniens représenteront la Rive-Sud.



La troisième édition du Marathon International de Montréal aura lieu le 13 septembre prochain. De gauche à droite, Patrick Montuoro, organisateur du marathon du Saguenay le 20 juin prochain, Serge Arsenault, président du Marathon. Jacqueline Gareau, 2ième chez les dames au marathon de 1980 et Guy Lépine un pionnier de la course à pied au Québec. Voir texte de Michel Tremblay. (photo Bernard Brault)

10,000 inscriptions

C'est précisément face à cette croissance des inscriptions que le marathon populaire ne pourra accueillir plus de 10,000 marathoniens pour l'édition de cette année. La raison est simple, de souligner M. Arsenault, nous voulons conserver la qualité des services requis pour un tel évènement. Pour cette raison, le 10,001 ième inscrit recevra une réponse comme quoi son inscription sera refusée.

Comment faire pour s'inscrire?

Donc avis à ceux qui veulent s'inscrire il est impérieux de le faire le plus tôt possible en téléphonant au numéro 879-1027 ou encore, en écrivant à: Marathon International de Montréal, C.P. 1570, Succursale B, Montréal, Qué. H3B 3L2.

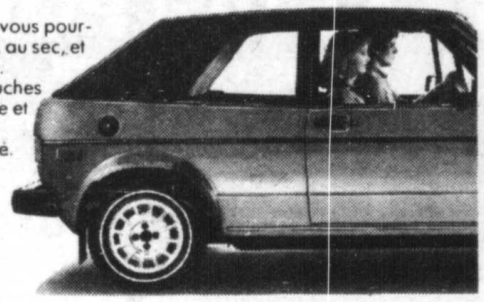
CHAMBLY AUTOMOBILES
LE CONCESSIONNAIRE DE RENOMMÉE
SUR LA RIVE-SUD DEPUIS 1958

Beau temps...



Par les beaux jours ensoleillés, roulez à ciel ouvert et en toute liberté dans votre Rabbit décapotable. La traction avant et la suspension à roues avant et arrière indépendantes ajouteront à votre plaisir en vous procurant une merveilleuse sensation de sécurité.

...mauvais temps.



Et si le temps se gâte, vous pourrez rouler bien au chaud, au sec, et toujours en toute sécurité.
La capote de cinq couches est completement étanche et elle est supportée par un arceau de sécurité integré.

La Rabbit décapotable

Ne vous contentez pas de moins.

CHAMBLY AUTOMOBILES INC.
335 Boul. Taschereau, Greenfield Park,
671-7238 Voisin centre d'achats Greenfield Park
Détenteur du certificat "LA QUALITÉ: j'y vois"

Monsieur HABIT

3671 Boul. Taschereau - St-Hubert 676-0711
7373 Boul. Langelier - Mtl - 254-7113

L'HOMME ÉLÉGANT S'HABILLE CHEZ NOUS!

SPÉCIAL DU PRINTEMPS

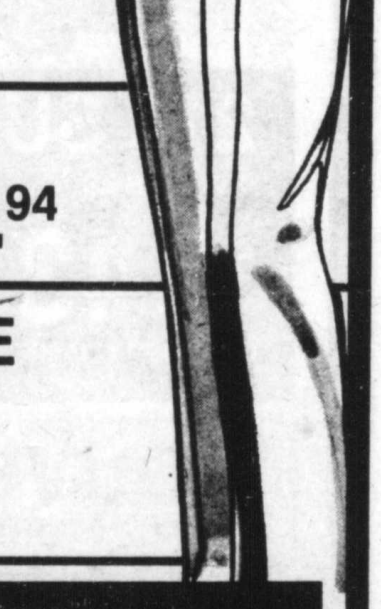
TAILLEURS POUR DAMES
4 MCX POLYESTER ET LAINE
Rég.: $200.
SPÉCIAL $99.

PANTALONS LAVABLES
Rég. $26.95 ch.
SP. 2 pour
39.95

CHANDAILS MANCHES COURTES
$16.95

IMPERMÉABLES
Rég. $89.95 SPÉCIAL $74.94

HABITS SUR MESURE
2 MCX
CHOIX DE TISSUS
SPÉCIAL $189.95

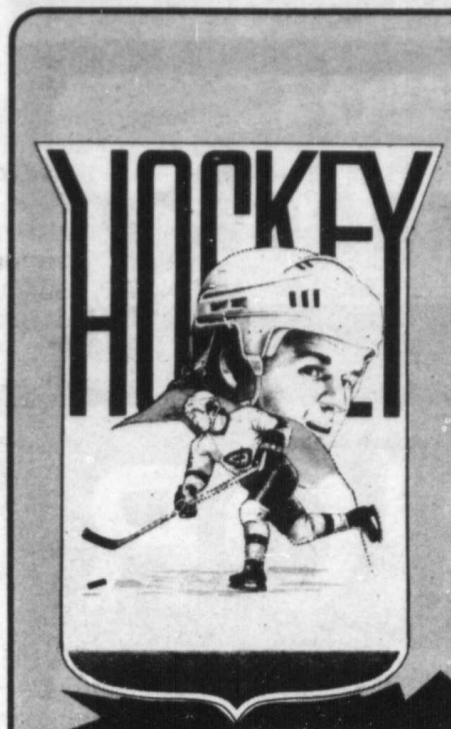


ALTERATIONS GRATUITES FAITES SUR PLACE
CHEZ MONSIEUR HABIT, ON VOUS SERT... EN AMI!

CHARGEX VISA — CHÈQUES PERSONNELS — master charge — AMERICAN EXPRESS

Les Olympiades Artisans 1981

REMISE DE MÉDAILLES DES ARTISANS A L'ÉCOLE HÉLÈNE DE CHAMPLAIN



patinoires doubles
BROSSARD
twin rinks

ÉCOLE DE HOCKEY JACQUES ST-JEAN

DU 13 JUILLET AU 7 AOÛT

8 À 15 ANS

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

AUX NOUVELLES PATINOIRES DOUBLES BROSSARD

INFORMATIONS:

388-2296 • 387-5333 • 462-2113

5880 boul. Taschereau Brossard

Comme par les années passées, les Artisans Coopvie distribuent les médailles olympiques dans les écoles du niveau secondaire.

C'est dans le but d'encourager une discipline alors négligée par les québécois que cette activité fut lancée en 1973.

Depuis la venue des Jeux Olympiques à Montréal en 1976, l'olympisme prend de plus en plus d'envergure et les Artisans conscients de ce phénomène remettront une trentaine de sets de médailles aux étudiants de la région qui se seront le plus distingués par leur comportement social, leur performance sportive, leur assiduité et leur esprit d'équipe.



On reconnaît les gagnants chez les garçons Yves Lavallée, Mario Labine et Patrick Nou entourés de Jean-Luc Chartrand, Patrick **Lesbats et Paul-Émile Paquin des Artisans. (photo Bernard Brault)**



Chez les filles, les gagnantes furent Carole Tailleur, Sylvie Arbour et Nathalie Arbour. Les heureuses récipiendaires sont entourées de Paul-Emile Paquin, Louise Fontaine et Jean-Luc Chartrand des Artisans Coopvie. (photo Bernard Brault)

SPÉCIAL DU MOIS DE JUIN



GRANADA

Stock N° GR-2948

$8152. Transport et préparation inclus



FAIRMONT

Stock N° FA-2854

$7783. Transport et préparation inclus

Venez vous informer! Aucune offre sérieuse refusée!

Pensez-y!

Chez-nous, vous n'avez pas à frapper à la bonne porte, elle est toujours ouverte, pour vous faire des prix d'amis!

desourdy automobile (1980) inc.

FORD

1840 Ch. Chambly
Chambly

658-8703

DANS L'ABRI DES DUCS

Michel Tremblay.

Les Ducs fêtent leur 25e.

Tous les amateurs de Baseball de Longueuil et de la Rive-Sud sont priés de noter que c'est dimanche prochain, le 14 juin, qu'aura lieu la grande soirée commémorative pour souligner la 25e saison des Ducs au sein de la ligue Montréal Junior. Il y aura un banquet en fin d'après-midi puis les spectateurs pourront assister à une partie de trois manches où les Anciens Ducs s'affronteront. Parmi les anciens qui seront de la fête, notons: Raynald Comeau, Geatan Groleau, Chuc Est, le maire de Lemoyne Michel Sicotte, Daniel Lacoste, Guy Mercille, Pierre Boutin, Normand Brodeur, Normand Caisse, Guy Lauzon et plusieurs autres. Cette partie débutera à 6 h p.m. et elle sera sous la présidence d'honneur du Juge Yves Mayrand. En terminant il faut souligner le magnifique travail de M. Claude Evans, Louis-Philippe Grenier et de tout le bureau de direction des Ducs pour l'organisation de ce match. A ne pas manquer.

Du positif

L'instructeur des Ducs, Léonard Pelland, n'en démord pas "Tant qu'il y aura du positif, même dans la défaite, je serai optimiste. Ce soir (dimanche) nous avons 6 bonnes manches mais quand vous laissez moisir 12 coureurs sur les sentiers tôt ou tard vous devez payer le prix." Il se dit satisfait de ses recrues mais il déplore le manque d'opportunité de certains vétérans tel, Lesvesques, Paquette Gabriel et Caron.

Ce soir

Les Orioles de Rosemont sont les visiteurs ce soir au parc Paul Pratt à compter de 20 h. La recrue, Victor Drouillard, devrait être le lanceur partant des Ducs.

Des jeux provinciaux pour handicapés physiques

Le président de la Fédération des loisirs et sports pour handicapés du Québec, M. Jacques-Gilles Laberge, invite les handicapés physiques québécois à participer au XIIe Jeux provinciaux pour handicapés physiques du Québec qui auront lieu au Centre Claude-Robillard de Montréal, le **samedi 8 août 1981.**

A nouveau, cette année, toutes les épreuves des secteurs sportif et récréatif se dérouleront dans les installations sportives intérieures du Centre Claude-Robilallard à Montréal.

L'année 1981 ayant été proclamée l'Année internationale des personnes handicapées, les membres du comité organisateur prévoient faire de cette compétition annuelle un événement mémorable pour les handicapés physiques qui y participeront.

Les handicapés physiques désireux de participer à ces XIIe Jeux provinciaux pour handicapés physiques du Québec peuvent se procurer une formule d'inscription en s'adressant au secrétariat permanent de la Fédération des loisirs et sports pour handicapés du Québec, 1415 Jarry est, Bureau R-32 Montréal (Québec), H2E 2Z7, ou en composant le (514) 374-4700 poste 378 ou 379.

La date limite pour faire parvenir la formule d'inscription, accompagnée d'un chèque ou d'un mandat-poste au montant de 3$, payable à la FLSHQ aux organisateurs de ces Jeux a été fixée. au vendredi 10 juillet 1981.

Toujours championne.



Une fois de plus, la Rabbit Diesel est la voiture qui consomme le moins au Canada.

56 m/g (5,0L/100km)*

*Résultats obtenus à l'aide des méthodes d'essais approuvées par Transport Canada. La consommation peut varier selon vos habitudes de conduite et le lieu où vous conduisez. L'équipement en option de votre voiture et son état.

Rabbit Diesel

Ne vous contentez pas de moins.

Venez les voir chez votre nouveau concessionnaire VOLKSWAGEN

Vialle Automobiles Inc.

400 boul. Roland Therrien

Longueuil 679-0890

desourdy

EST SUPERIOR

vous offre une

GARANTIE À VIE

sur le silencieux, les tuyaux de sortie et d'échappement et la main d'oeuvre!

Aussi longtemps que vous garderez votre voiture
Pièceds toujours disponibles,
cintrage sur commande, systèmes doubles

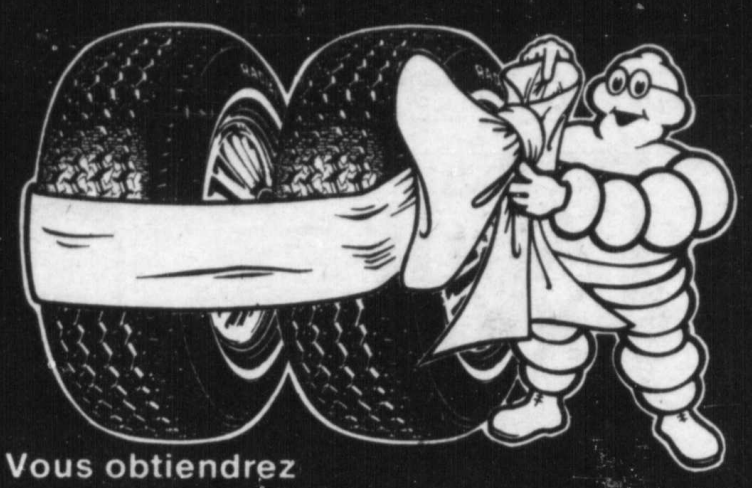
Superior Muffler

desourdy

automobile (1980) inc.

1840 Ch. Chambly Chambly 658-8703

Faites
un cadeau à votre
traction avant et
roulez
MICHELIN



Vous obtiendrez
- tenue de route exceptionnelle
- douceur de roulement
- grande durabilité
- freinage sûr
- économie à l'usage

PNEUS BELISLE INC.

2296 chemin CHAMBLY
LONGUEUIL

679-4253

BALANCEMENT ET ALIGNEMENT

AUTOS ET CAMIONNETTES

OUVERT:
Lundi au vendredi de 8h00 à 18h00
Samedi de 8h00 à 12h00

MICHELIN
ça rassure

Les Ducs font des erreurs mentales contre la base du baseball

Jacques Racine

Parfois, on regarde dans les journaux le compte rendu d'un match de baseball et on juge selon les erreurs d'une équipe une défaite. Il y a aussi les erreurs mentales qui passent inaperçues et qui causent beaucoup plus de dommage que les autres. Lorsque l'on joue contre la base fondamentale du baseball, cela devient beaucoup plus grave. Les Ducs de Longueuil préconisent ce genre de baseball depuis le début de la saison et les résultats demeurent négatifs. Le lanceur droitier Jacques Courtemanche des Ducs de Longueuil doit certes rêver à la septième manche de la rencontre contre les Monarques de Montréal Nord dimanche dernier. Deux erreurs en ligne du receveur Yves Paquette ont ouvert la porte des meneurs de la division Alfred Spada. Je ne peux concevoir qu'un joueur de champ droit ne capte une balle de routine alors qu'un joueur de deuxième but ne le dirige pas lors d'un coup frappé en sa direction. Je peux aussi déclarer qu'un joueur pris en souricière entre le troisième but et le marbre ne soit retiré d'une façon assez facilement. Bref, voilà l'histoire assez simpliste des Ducs de Longueuil depuis le début de la saison.

Les frappeurs des Duc laissent trop d'hommes sur les sentiers.

Les Monarques de Montréal-Nord ont prix l'avance deux à zéro dès la première manche à l'aide de trois coups sûrs. Les Ducs ont nivelé le pointage à l'aide d'un point en troisième et un autre en quatrième. Longueuil avait laissé six coureurs sur les buts en trois manches. Un coup sûr de Mark McDonald en sixième donnait une maigre avance aux Monarques. Montréal-Nord a éclaté pour cinq points en début de septième manche pour chasser Jacques Courtemanche du monticule.

Venant en relève, Michel Laliberté a été acceuilli d'un dynamique circuit de deux points par Daniel Bouchard. Longueuil a marqué deux points en dernière manche mais il était trop tard.

Résumé:

Momarques = 2-0-0-0-0-1-5 = 8 pts-11 cs -1 erreurs.

Ducs = 0-0-1-1-0-0-2 = 4 pts-7 cs -4 erreurs lanceur gagnant = François Grimard, lanceur perdant = Jacques Courtemanche (2-2), circuit = Daniel Bouchard, Assistance 850 parsonnes.

Rosemont à Longueuil ce soir

Les Orioles de Rosemont seront les visiteurs au parc Paul Pratt de Longueuil ce soir à 20.00 hres. Le lanceur probable sera Victor Drouillard au monticule pour les Ducs.





Dirigé par

FRANÇOIS SYNAEGHEL, professionnel de tennis de réputation nationale et
JOËL GILLES, l'un des meilleurs éléments du circuit provincial de Racquet Ball

DU 1er JUIN AU 29 AOÛT

5 JOURS — CAMP D'ÉTÉ

3 HEURES PAR JOUR 5 JOURS CONSÉCUTIFS

CHOISISSEZ VOS HEURES DE COURS

SESSION

Spécial Lève-Tôt $60.00 (7 heures½) de 8 h 00 à 8 h 30
Matin $125.00 (15 heures) de 9 h 30 à 12 h 30
Soir $125.00 (15 heures) de 19 h 00 à 22 h 00

SESSION POUR ADULTE SEULEMENT

1 au 5 juin	29 juin au 3 juillet	27 juillet-31 juillet
8 au 12 juin	6-10 juillet	3-7 août
15 au 19 juin	13-17 juillet	10-14 août
22 au 26 juin	20-24 juillet	17-21 août
	24-28 août	

8 CLUBS A VOTRE CHOIX
TENNIS ET RAQUETBALL

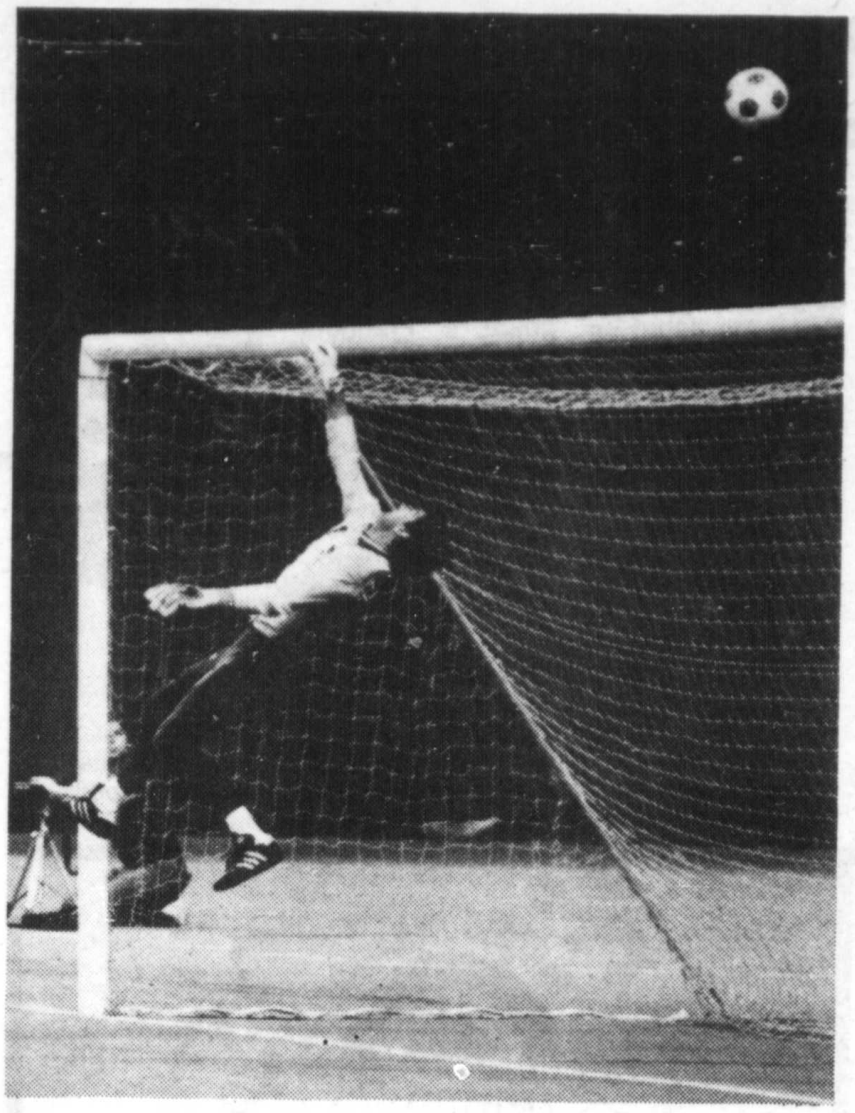
TENNIS:
1-Côte-de-Liesse Racquet Club
2-Rockland Sports
3-Tennis St-Laurent
4-Sani-Sport Brossard
5-Val-des-Arbres

RACQUETBALL:
1-Côte-de-Liesse Racquet Club
2-Tennis St-Laurent
3-Sani-Sport Brossard
4-Val-des-Arbres
5-Club Racquetball Québec
(Anjou, Brossard, La Salle

COÛT: $125.00 par Session

POUR INSCRIPTION APPELEZ
739-3271 - 739-3272

Sport O'Keefe



LE MANIC S'INCLINE 2-1 FACE AUX COSMOS DE NEW-YORK

Le gardien du Cosmos exécute un saut mais le ballon passe au dessus du filet. La prochaine partie locale du Manic sera disputée mercredi prochain au stade olympique. (Photo: Bernard Brault).

Les 12, 13 et 14 juin au parc Marquette de Longueuil

Jacques Racine

Léo Desgroseilliers et ses arbitres tiendront leur tournoi

C'est sur le losange du parc Marquette de Longueuil vendredi soir que l'association des arbitres de la Rive-Sud tiendra son tournoi annuel. Plusieurs équipes à travers la province de Québec tenteront de remporter les grands honneurs. Le calibre de jeu sera très intéressant puisque les formations sont très fortes. C'est un tournoi de classe B et aucun lanceur du A ne pourra officier au monticule pour un club.

Les deux terrains du parc seront utilisés pour les circonstances. C'est dimanche que le grand gagnant sera connu.

Georges Touten président honoraire

L'échevin de Longueuil, M. Georges Touten, a accepté la présidence honoraire de ce tournoi. On sait qu'il a donné beaucoup de son temps pour le bien des jeunes dans la belle ville de Longueuil. Ce tournoi sera sous la commandite de la brasserie Molson dont le représentant de Longueuil est M. Gilles Roberts. Pour réhausser la soirée de samedi soir, une partie de balle est prévue entre le Journal de Montréal et un poste de radio bien connu de Montréal.

La pige officielle a été effectuée la semaine dernière et on prévoit déjà une forte rivalité entre les formations.

C'est donc un rendez-vous intéressant à ne pas manquer débutant vendredi soir au parc Marquette de Longueuil.

10%
DE RABAIS SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON SUR TOUTES LES MARCHANDISES EN MAGASIN
VALIDE JUSQU'AU 17 JUIN





TOUT POUR LES PLAISANCIERS AUX PLUS BAS PRIX AU QUÉBEC

Service accueillant et courtois assuré en tout temps. Notre personnel s'assurera que vous ne dépenserez pas trop, ni pas assez d'argent inutilement.

Des milliers d'articles nautiques, y compris toutes les ferrures de laiton et l'équipement nautique servant à décorer un bateau, un restaurant ou même une pièce de votre maison.

Gamme complète de vêtements pour la voile, y compris les bottes de caoutchouc "Deck Paws" de Tom Taylor, les espadrilles "Deck Paws", les chandails marins 100% laine imperméable "John Bear", imperméables de voile, cirés, gants de voile, casquettes de pêcheur grec, chemises et chandails marins en laine ou coton breton.

Voici un aperçu des ferrures et accessoires de voile que nous vous offrons.

Jumelles, sextants, compas nautiques, fusées éclairantes, trousses de premiers soins, équipement de nettoyage, peinture pour bateaux, défenses, gilets de sauvetage, ancres, câbles, couteaux de marin, treuils, mousquetons, canots pneumatiques, cadrans, cloches et phares.

Cartes nautiques offertes en magasin

Passez nous rendre visite. Vous aurez une agréable surprise en découvrant combien vous aurez économisé.

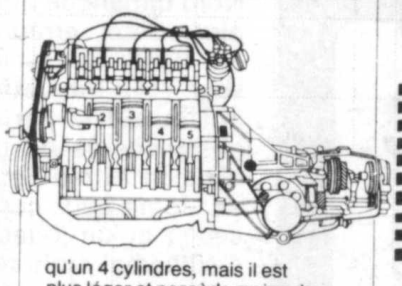
Lundi-mercredi 8h30-18h
Jeudi-vendredi 8h30-21h
Samedi 9h-17h

MARINE STORES
EQUIPEMENT DE NAVIRE LTEE
L'UNIVERSEL
445-451, rue McGill
Montréal, québec
842-6833
CHARGEX - MASTER CHARGE
2 rues au sud de la station Square Victoria

L'Audi 5000 S.

L'excellence technique allemande.

L'Audi 5000 S est dotée d'un moteur à essence à 5 cylindres de conception unique. Il produit plus de puissance et moins de vibrations qu'un 4 cylindres, mais il est plus léger et possède moins de pièces mobiles qu'un 6 cylindres. Et ce n'est là qu'une seule des caractéristiques techniques d'avant-garde d'Audi.





L'élégance européenne classique.

La silhouette aérodynamique de l'Audi 5000 S n'a pas qu'une fonction décorative. Elle facilite le maniement de la voiture et améliore encore ses superbes performances. Voilà une voiture gracieuse et agile, dans la plus pure tradition Audi.

Il nous fera plaisir de vous faire une démonstration personnelle de cette voiture hors-pair.



La voiture de grand luxe.

Leroux Automobiles Inc.

Dépositaire autorisé: Audi 4000, Audi 4000S, Audi 4000 5 + 5, Audi 5000, Audi 5000S, Audi 5000 Turbo, Audi 5000 Diesel

AUDI

16 Rabastalière
E. St-Bruno
653-1553-4-5

Leroux Automobiles
St-Bruno, Qué.

VOITURES D'OCCASION

STOCK 10892 A
1980 DODGE COLT
16,000 km, garantie 12 mois, ou 20,000 km. PRESQUE NEUVE
$6250

1-1100 A
1979 VAN WAGON VITRE
39,000 km, garantie 12 mois, 20,000 km
$7350

10468 A
1979 MONZA
4 cyl. automatique, 2 portes coupé
$4800

STOCK 10502A
1979 FORD LTD
2 portes, garantie 1 an 20,000 km
$6150

stock 10632 A
1980 MIRADA
tout équipée avec climatiseur, 26,000 km, excellente condition, garantie 1 an ou 20,000 km
$8750

1980 OMNI «DITOMASSO»
26,000 km, garantie 12 mois, 20,000 km, voiture sport
SPÉCIAL DE LA SEMAINE

STOCK 10885 A
1980 CHEVETTE
19,000 km garantie 12 mois, 20,000 km modèle de luxe
$5500

STOCK 10035A
1976 VAN SPORTMAN CAMPEUR
toit élevé
$5950

STOCK 10327A
1979 INTERNATIONAL
4 roues motrices très bas millage garantie 1 an 20,000 km
$7300

STOCK 11011A
1979 OMNI
4 portes, bas millage, garantie 12 mois 20,000 km
$5500

ROND POINT dodge & chrysler

À 10 MINUTES DU PONT CHAMPLAIN VOISIN DE L'AÉROPORT ST-HUBERT

5 80

Dodge

5055, boul. Cousineau, St-Hubert 656-4110

Cet été à Longueuil

Cours de tennis pour enfants de 8 à 16 ans et pour adultes

Des cours de tennis seront offerts aux enfants de 8 à 16 ans et aux adultes, à Longueuil cet été.

Clément Coulombe

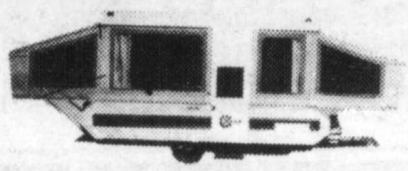
Les cours de groupe pour les enfants coûteront quinze dollars et seront donnés dans les parcs de la ville. Ceux offerts aux adultes, au coût de vingt-cinq dollars, auront lieu exclusivement au parc St-Charles, à l'intersection des rues de Châteauguay et St-Charles.

Trois sessions se dérouleront pour les enfants à partir du 24 juin jusqu'au 19 août. Neuf heures de cours au total seront donnés à raison d'une heure par jour, trois jours par semaine. Trois sessions sont prévus, également, pour les adultes du 8 juin au 21 août. Six heures de cours répartis sur trois semaines, à raison de deux heures consécutives par semaine, seront à leur disposition.

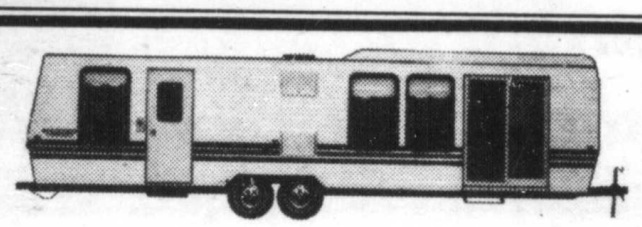
Tournoi de golf

Margaret Ross Reilley, Présidente du Comité des Programmes et Divertissements de la Chambre d'Immeuble de Montréal, annonce que plus de 200 golfeurs sont déjà inscrits au Tournoi de Golf de la Chambre qui aura lieu jeudi, le 18 juin 1981 au Club de Golf de la Rive-Sud, St-Basile le Grand.

C'est le 28e TOURNOI DE GOLF ANNUEL. Une assistance nombreuse est attendue pour le golf de même que pour le dîner et la danse qui suivront.



- Apalache
- Holiday
- Bonair
- Lextra
- Gitan
- Prowler



— Vente et service
— Pièces et accessoires

Échanges acceptés



ROULOTTE GITAN
Étroite et légère
13 pi. seul. 1190 lbs
16 pi. seul. 1520 lbs

Louis G. Vigneault INC. (1971)
St-Luc (Route 104)
(Entre Laprairie et St-Jean)



348-6486
Mtl.: 658-0242

CANADA

WARNING

MOUNT BRUNO, QUEBEC, RIFLE RANGE

Day and night firing will be carried out at Mount Bruno, Quebec Rifle Range until further notice.

The Range danger area lies within the boundary of Mount Bruno camp near St-Basile le Grand, Quebec, and is in the Parish of Ste-Julie (Fifth Concession) and the Parish of St-Bruno.

All entry ways, roads and tracks into the camp area are marked by sign posts in French and English indicating that there is to be no trespassing.

STRAY AMMUNITION AND EXPLOSIVE OBJECTS.

Bombs, grenade, shells and similar explosive objects are a hazard to life and limb. Do not pick up or retain such objects as souvenirs. If you have found or have in your possession any object which you beleive to be an explosive, notify your local and arrangements will be made to dispose of it.

No unauthorized person may enter this area and trespassing is prohibited.

BY ORDER

Charles R. Nixon
Deputy Minister
Department of National Defence

Ottawa, Canada
17630-77

CANADA

AVIS

CHAMP DE TIR DE MONT-BRUNO

Des exercices de tir auront lieu jour et nuit jusqu'à nouvel ordre, aux champ de tir de Mont-Bruno.

La zone de danger circonscrite par les limites du camp de Mont-Bruno près de Saint-Basile-le-Grand (Québec), et sise dans la paroisse de Sainte-Julie (cinquième) concession et la paroisse de Saint-Bruno.

Tous les chemins, routes et voies d'accès à la zone du camp sont indiqués par des affiches libellées en français et en anglais, interdisant l'entrée dans la zone.

MUNITIONS ET AUTRES EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres explosifs analogues constituent un danger qui peut causer des blessures ou entraîner la mort. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou conservé en votre possession un objet que vous croyez être un explosif, prévenez la police de votre localité qui verra à en disposer.

Personne ne peut pénétrer dans la zone sans autorisation, et l'accès en est interdit.

PAR ORDRE

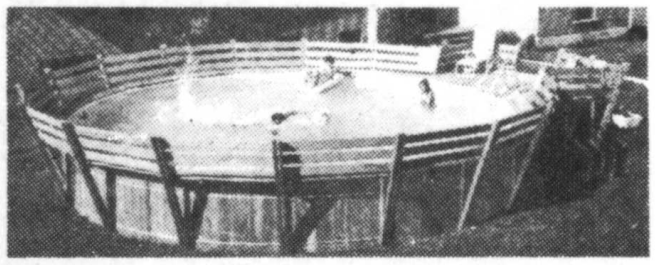
Charles R. Nixon
Sous-Ministre
Ministère de la Défense Nationale

Ottawa, Canada
17630-77

Pour le prix de 2 semaines à Wildwood vous pouvez prendre des vacances pendant tout l'été chez-vous avec une

CEDRUS CANADA LTÉE Tout bois







CEDRUS CANADA LTÉE
2865 BOUL. DE L'INDUSTRIE
ST-MATHIEU DE BELOEIL, QUÉ. J3G 4S5
ROUTE TRANS-CANADIENNE. SORTIE 109

Tél.: 464-5920

Original défectueux

Gain décisif contre Windsor

Les Patriotes (juniors) reprennent du poil de la bête

Jean Quenneville

Lundi soir dernier à Longueuil les Patriotes ont disposé (en surtemps), grâce à Sylvain Guimond, avec quatre buts dont le gagnant dans une précieuse victoire contre Windsor, l'équipe surprise depuis le début des hostilités. Ce gain de 12 à 11 est d'autant plus stimulant pour les protégés de Marc Poirier étant donné que l'équipe locale connaît quelques ennuis au niveau des profondeurs du club.

UN MATCH MOUVEMENTE

Le match fut disputé dans un contexte très viril du début jusqu'à la fin et du fait même il a permis aux spectateurs de s'exprimer à la moindre occasion sur des jeux spectaculaires ou sur quelques coups d'épaules le long de la rampe.

SERGE MICHAUD DEVIENT REGULIER

Depuis le commencement du calendrier régulier, l'ailier Serge Michaud qui avait joué le rôle de réserviste a démontré à son instructeur Marc Poirier ses talents de compteur naturel en s'imposant dès le son de sifflet de l'officiel en comptant le premier filet de la rencontre et par surcroit un but en désavantage numérique. Michaud, de l'avis des experts, gardera son poste d'ici la fin de la saison et c'est de bon augure pour les Patriotes.

Pour revenir à ce match, Marc Biron s'est une fois de plus illustré en comptant trois buts. Du côté de la robustesse, le capitaine François Fortin, auteur d'un but, a démontré ses talents de pugiliste et Windsor en a pris pour son rhume. Fortin, un gars aux allures bonasses, s'est comporté en véritable "Char d'assaut" afin qu'on ne s'attaque pas à ses compagnons.

Bref, un match que les spectateurs ont apprécié à tous les points de vues.

POTINANT: La direction a effectué quelques coupures dont le portier Claude Ouellette et les attaquants Marc Rébeau et Richard Thimon. Pour remplacer le gardien de buts Ouellette, on a fait appel aux services de Daniel Leclair et Serge Michaud auront la lourde tâche de faire oublier Rébeau et Thimon.

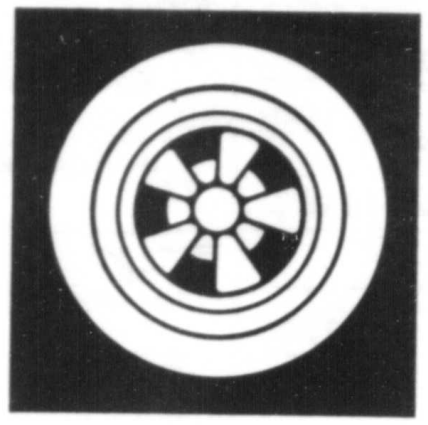
• • •

Par la voix de son président Mario Grisé, celui-ci tient à souligner le magnifique travail de Donat Mathéo, gérant des stades couverts de Longueuil ainsi que son personnel pour les facilités d'usage.

• • •

Il ne faudrait pas passer sous silence le couronnement de "Miss Patriotes 81" qui aura lieu le 27 juin prochain dans le cadre d'une danse qui se déroulera à l'école Gentilly. La vente des billets est présentement en circulation et la direction des Patriotes est convaincue que cette soirée connaîtra le succès prévu à cette fin. Le coût du billet est de $7.00 et il comprend une dégustation de "Pizza" à volonté. Pour de plus amples informations, il suffit de composer le 651-4263.

Pour un travail bien fait et des produits de qualité... confiez-nous votre voiture



Balancement et alignement de roues autos et camionettes
Suspension McPherson
Toutes les grandeurs de pneus d'autos et camions.

PNEUS BÉLISLE
2296 Chemin Chambly, Longueuil
679-4253

Repêchage de la Ligue Nationale de Hockey

Le grand jour est arrivé pour Gilbert Delorme

Michel Tremblay



A surveiller ce matin, au Forum de Montréal, le repêchage annuel des joueurs amateurs par la Ligue National de Hockey. Un nom à surveiller pour les résidants de la Rive-Sud, il s'agit de Gilbert Delorme, de St-Bruno, qui a évolué pour les Saguenéens de Chicoutimi de la Ligue Junior du Québec au cours des trois dernières saisons.

On se souvient que Gilbert avait fait son stage midget avec les Eclaireurs du Richelieu, de la Ligue de développement Midget AAA.

Où ira-t-il? Des rumeurs veulent que les Sabres de Buffalo soit vivement intéressé au service de l'excellent défenseur. On sait que les Sabres sont renommés pour une organisation qui a toujours eu un faible pour les joueurs francophones. Nous pouvons quand même prédire que Delorme partira sûrement en première ronde du repêchage qui se veut en somme une sorte de remise des bulletins pour ces joueurs amateurs.

À CHAQUE DÉCENNIE,
UNE NOUVELLE VOITURE
APPARAÎT QUI ÉTABLIT
LES EXIGENCES AUXQUELLES
LES AUTRES
DOIVENT RÉPONDRE.
NOUS CROYONS
QUE BEAUCOUP TENTERONT
D'IMITER LA MAZDA GLC.

6,1 L. 100km* 46 mi/gal*



LA MAZDA GLC SPORT

mazda
LA VOIR C'EST L'AIMER

830 boul. Périgny
Chambly

658-6623

Combien coûte cette voiture?



Rabbit L modèle à 2 portières

☐ A Moins de $8,000 ☐ B De $8,000 à $9,000 ☐ C De $9,000 à $10,000 ☐ D Plus de $10,000

Plusieurs cocheraient la case "D – plus de $10,000". Nous sommes flattés, mais le coût réel de la voiture est moindre. Pourquoi les gens accordent-ils une telle valeur à la Rabbit?

La Rabbit possède un système d'injection de carburant remarquablement efficace. Elle utilise de l'essence ordinaire. Elle est dotée d'une traction avant et d'une suspension à roues avant et arrière indépendantes. Et elle est munie d'un équipement complet.

La réponse à la question se trouve à la case "A – moins de $8,000". C'est vrai. Le prix de détail maximum suggéré par le fabricant, pour la Rabbit L à deux portières est très inférieur à $8,000.

Cela vous surprend? Venez en faire l'essai. Vous serez étonné de voir tout ce que la Rabbit vous offre pour votre argent.

Ne vous contentez pas de moins.

LEROUX AUTOMOBILES INC.

16 Rabastalière E. St-Bruno
653-1553-4-5
Dépositaire autorisé:
Rabbit · Rabbit Diesel · Scirocco · Jetta

Semaine de la police à St-Lambert

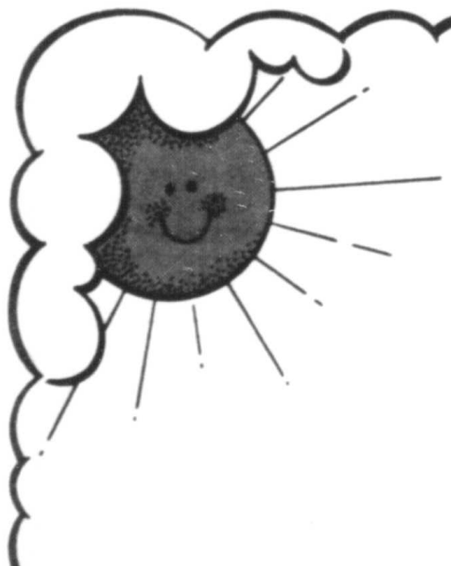
Gagnants de bicyclettes

Différents organismes des villes de Lemoyne et Saint-Lambert ont collaboré au rallye et au tournoi à bicyclette qui ont eu lieu dans le cadre de la Semaine de la Police du 10 au 16 mai dernier. Les gagnants des bicyclettes décernées à cette occasion sont: Millie Thivierge, 9 ans - gracieuseté des pompiers volontaires de Ville Lemoyne; Mario Beaudry, 9 ans - gracieuseté de l'Association des hommes d'affaires de Saint-Lambert; Sébastien Mouton, 9 ans - gracieuseté des Chevaliers de Colomb, Conseil Santa Maria de Saint-Lambert; Nathalie Denis, 11 ans - gracieuseté des pompiers volontaires de Saint-Lambert; Geneviève Dubé, 10 ans - gracieuseté de la Caisse populaire Saint-Josaphat de Ville Lemoyne et Geneviève Taillefert, 11 ans - gracieuseté de la Caisse populaire Saint-Maxime de Ville Lemoyne.

Des articles sécuritaires pour bicyclettes, gracieuseté de la compagnie Duchard, Centre d'appareils ménagers Maytag furent remis à: Laura Weeds 9 ans, Martine Ladouceur 10 ans, René Bernier 10 ans, Stéphane Lafleur 10 ans, Jacques Joly 10 ans et Sean Clarke 12 ans.



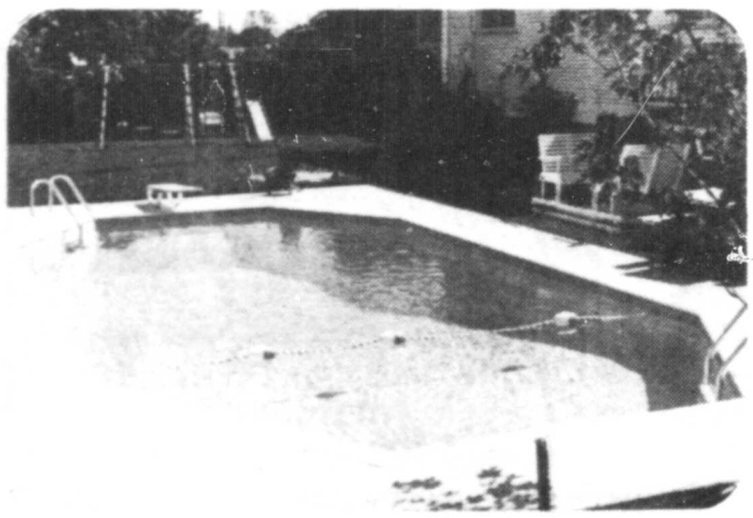
Sur la photo de gauche à droite derrière les gagnants: Claude Blain, directeur du service des incendies et représentant l'Association des pompiers volontaires de Saint-Lambert, le constable Jacques LeHouillier, organisateur des activités de la Semaine de la Police et représentant de la Fraternité des Policiers de Saint-Lambert, Mme Andréa Bourque de la Caisse populaire Saint-Maxime de Ville Lemoyne, le pompier Yves Lanthier du service des incendies de Ville Lemoyne, le sergent Pierre Bonnier du service de la police de Saint-Lambert, Graham Taylor, président de l'association des hommes d'affaires de Saint-Lambert, Claude Beauvais, directeur du service des incendies et organisateur de ces activités pour les jeunes du secteur Lemoyne, Andréa Bourque, Grand Chevalier du Conseil Santa Maria de Saint-Lambert. N'apparaît pas sur la photo Gilles Lacasse, gérant de la Caisse populaire Saint-Josaphat de Ville Lemoyne.



LES INSTALLATIONS DE

PISCINES CREUSÉES BELOEIL INC.

TÉL. **464-0550**



FOND DE BÉTON ARMÉ
20 ANS DE GARANTIE
5 AUTRES MODÈLES DISPONIBLE.

PAS DE SOUS-CONTRACTEUR
INSTALLATION 5 JOURS
ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE
8 ANS D'EXPÉRIENCE.

Les Voltigeurs de Greenfield Park

Mercredi soir dernier, les Voltigeurs ont mis un terme à la série de victoires de La Brasserie du Carrefour en remportant la partie au compte de 4 à 2. Cette équipe de Beloeil n'avait encore jamais connu la défaite cette année. Alain Aubé a lancé une très belle partie et il a été appuyé de ses coéquipiers qui ont réussi plusieurs "double jeu". A la défensive, il faut souligner l'excellent travail de l'arrêt-court Louis St-Jean et du deuxième but Jean-Philippe Legault.

Normand Léveillé a fait produire 3 des 4 points de l'équipe. Bravo Normand! La fiche de l'équipe est maintenant de 4 victoires et 2 défaites.

A la fin de mai, les Voltigeurs ont participé au tournoi de Ste-Julie et ils se sont rendus en semi-finale. Félicitations!

Ce soir, les Voltigeurs reçoivent la C.T.C.U.M. de Ville St-Laurent. Venez nombreux les encourager au parc Pierre Laporte à 8:45 hres.

Lison, publiciste



Gilles Faucher
pour un service personnalisé, invite sa nombreuse clientèle à venir le visiter personnellement.

VENEZ VOIR LA GAMME COMPLÈTE DES ÉLECTRO-MÉNAGERS

Amana

LES RÉFRIGÉRATEURS LES MIEUX CONSTRUITS

RÉFRIGÉRATEUR
16.2 pi. cu.

Free-'O-Frost Amana 2 portes 2½



Conçu pour réduire la consommation d'énergie. Venez constater par vous-même les nombreux avantages qu'offre un réfrigérateur AMANA. Comparativement à un autre.

- MODÈLE TM = 16E illustré

$899.95

- MODÈLE 18 pi.cu. TM = 18E — Bas prix FAUCHER
- MODÈLE 20 pi.cu. TM = 20E — Bas prix FAUCHER

RÉFRIGÉRATEUR ET CONGÉLATEUR EN BAS

Free-'O-Frost Amana 2 portes 2½



MODÈLE ESBFC-16D
de 16.2 pi. cu.

Avec toutes les caractéristiques complètes que vous offre Amana

BAS PRIX FAUCHER

(couleur en sus)

RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR

Free-'O-Frost Amana 2 portes 2½



3 portes de 24.7 pi. cu.
Modèle SDI-25E

Conçu pour les années 80. L'apparence luxueuse du bois dans les poignées extérieures et un style d'avant-garde. À l'intérieur, une foule de détails accentuent le style pur de l'appareil.

BAS PRIX FAUCHER

(Trim-Kit en Plexi-glass en sus)
(Couleur en sus)

FOUR MICRO-ONDE
ordinaire et à convection

Plus perfectionnés et simples que tous les autres pour la cuisson à micro-ondes. ML-3



BAS PRIX FAUCHER **$369.95**

Nous avons d'autres FOUR MICRO-ONDES AMANA

- MODÈLE RR-9T
- MODÈLE RR-8B
- MODÈLE RR-10A

BAS PRIX FAUCHER

"THE TOP" Modern Maid

avec Ventilation intégré
CE QUI SE FAIT LE MIEUX SUR LE MARCHÉ



Comparez le même son plus proche concurrent et vous verrez que vous obtiendrez beaucoup plus d'avantages avec MODERN MAID, qu'avec tout autre produit.

Avec quelques-unes des comparaisons que vous pouvez faire:
1. Les éléments sont tous garantis à vie. Comparativement à son plus proche concurrent.
2. Toutes les soucoupes des éléments sont en acier inoxydable. Comparativement à son plus proche concurrent, alors qu'elles sont en tôles.
3. Vous pouvez lavé toutes les pièces dans votre lave-vaisselle car les grilles sont toutes faites de SILVERSTONE genre Teflon. Comparativement à son plus proche concurrent alors qu'elles sont faites en émail cuit.
4. Toutes les clefs de commande se détachent et la surface de ces clés s'enlèvent très facilement pour un entretien aisé.
5. Vous avez 2 filtres à votre système de ventilation intégré. Comparativement à son plus proche concurrent qui n'en a qu'une.
6. Vous pouvez facilement interchanger votre équipement d'un côté comme de l'autre.

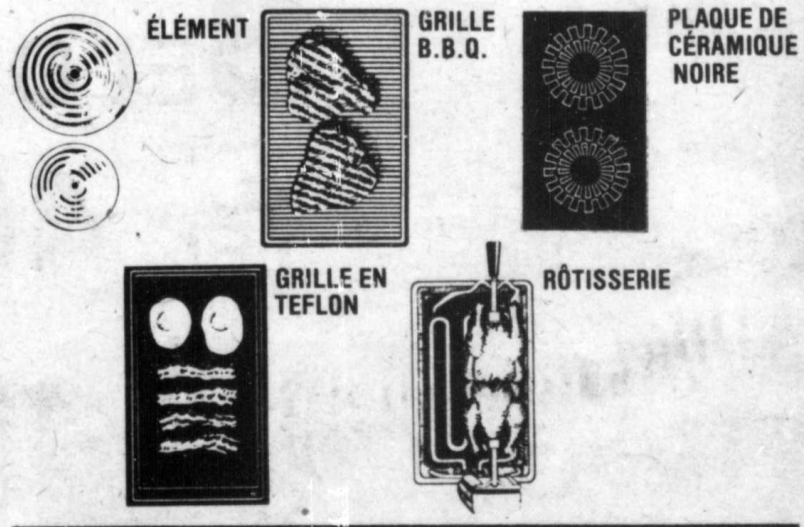
Plusieurs autres avantages non énumérés.

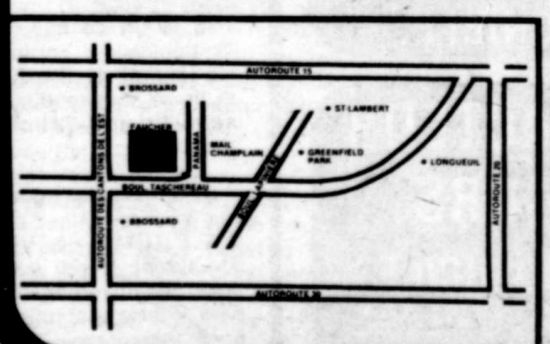
Voilà pourquoi il vous faut absolument choisir MODERN MAID "THE TOP". Pour obtenir plus de satisfaction que son plus proche concurrent.

SURFACE DE CUISSON TRANSFORMABLE AVEC LE SYSTÈME DE VENTILATION INTÉGRÉ ET GRILLES B.B.Q.

BAS PRIX FAUCHER

UN CHOIX DE 5 ACCESSOIRES INTERCHANGEABLES: À BAS PRIX FAUCHER





faucher
électrique meubles inc.

BOUL. TASCHEREAU

OUVERT:
Lun. mar. mer. 9:30 à 18 heures
Jeudi et vendredi 9:30 à 21 heures
Samedi 9:00 à 17 heures

1875, rue Panama, coin Taschereau
Tél.: ligne de Brossard 672-5650
Montréal 861-4793
À BROSSARD SEULEMENT